

Multa pa kipashi

Pag. 2



Hotelnan cu problema

Pag. 3



Era transborado espacial a caba

Pag. 20

BON DIA Aruba

Diabierna 22 di Juli, 2011 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Otro comerciante atraca...





ORANJESTAD- Aruba ta transformando su mes den un pais sin ley, den un tipo di 'wild wild west' caminda abusadonan ta haci loke nan kier, ki ora nan kier y contra ken cu nan kier. Mientras cu Minister di Husticia ta crea problema pa su mes neglishando reglanan existente, e ta neglisha den e proceso aki su responsabilidad serio pa brinda proteccion na comunidad.

Ayera un comerciante di Shoe Baloo a caba di cera su negoshi y a bay rumbo di su cas na Seroe Blanco ora cu net den porta di su cura di cas, dos tipo antisocial cu nan cara tapa, ta pusha e comerciante den su cura y ranca su tas di placa for di dje, den bista di su yiu di dos aña, kende a keda totalmente traumatisa atras. E antisocialnan a subi un auto cu ta parecido na un Toyota Starlet y bandona e sitio. Den e tas tabatin un suma considerabel di placa mientras cu e tiponan a bay tambe c'un boshi di yabi di e negoshi. Ta increibel e cantidad di atraconan cu ta tumando luga riba e isla aki, pa falta di miho control y vigilancia di autoridadnan policial.

Comerciantenan y nan negoshinan ta wordo vigila, caminda e antisocialnan ta studia tur movecion di nan victimanan pa despues hinca nan plan den otro. Pa colmo nan ta scoge e dia adecuado y corecto pa comete nan fechorianan loke ta confirma cu e antisocialnan ta pasa dianan studiando esunnan cu nan kier atraca.

Continuacion pagina A2



Oranjestad strangula...

ORANJESTAD- Sopresivamente DOW a dicidi di blokia e siman aki, Emmastraat net na e crusada peligroso cu John G. Emanstraat, pa construi un tipo di proteccion pa evita cu accidentenan ta sigui tuma luga na e skina aki.

Sinembargo den su esfuerso pa haci algo bon, DOW a neglisha e importancia di e caretera aki pa dirigi trafico pa centro di Oranjestad den un periodo caminda henter e centro caba ta completamente y hermeticamente cera pa trafico cu tur trabou di construccion tumando luga.

Continuacion pagina A3

BON DIA Aruba

Compania Arubano di Petroleo pendiente presentacion pa Parlamento

ORANJESTAD—Exploracion pa petroleo y gas ta keda opcion na Aruba. Gobierno ta kere cu tin posibilidad pa bolbe duna un of mas compania e oportunidad pa busca fuente di energia fossil, manera petroleo y gas natural na Aruba. Y pa facilita esaki, a institui un comision pa explora e posibilidadnan pa atrae of facilita e proceso pa laga companianan explora pa gas of petroleo, basa riba desaroyonan nobo.
Tin interes pero contrario cu tabata e caso den decada di 80 y 90 e no ta asina grandi pa loke ta cantidad di compania cu ta dispuesto pa inverti den e proceso pa haya permiso pa explora. Pero prome cu yega asina leu cu ta habri e proceso pa duna permiso lo splica Parlamento kico tur ta pasando. Lo mester warda te despues di reces pa haci cualkier presentacion na Parlamento di Aruba.
Manera ta conoci, Gobierno a institui e commision cu ta consisiti di experto local y di Ministerio di Economische Zaken di Hulanda pa duna conseho encuanto e proceso di exploracion.
E comision a haya su caracter oficial, despues cu Ministerio pa Asuntonan Economico di Hulanda a manda expertonan riba e tereno di otorgamento di permiso pa exploracion pa duna tayernan riba e tema aki.
Y un di e trabounan tabata pa mira si tin interes pa explora pa fuente di energia fossil den awanan territorial di Aruba. Segun BON DIA Aruba a compronde di ta e intencion pa bolbe na e area unda a yega di busca caba, pero tambe tin interes particular pa un area grandi y nobo den lamar mas profundo. Minister di Utilidad Mike de Meza algun tempo pasa a menciona un area panort di Aruba. Compania Arubano di Petroleo N.V. ta encarga cu negocia cu companianan interesa, pa despues manda conseho pa e Minister concerni kende lo mester tin sosten di henter Conseho di Minister prome cu firma cualkier contrato. Motibo ta cu aunke cu exploracion pa petroleo of gas ta cay bou e Minister di Utilidad, e actividad ta mishi tereno di otro Minister tambe.



Sinembargo, pa sigura cu tin transparencia den e proceso, a tuma e decision cu mester bay Parlamento prome cu yega na cualkier acuerdo. E meta ta pa haya sosten amplio prome cu firma cualkier contrato. Unabez cu esaki tuma lugar lo inicia e proceso di negociacion pa yega na contract pa exploracion y produccion di petroleo den awanan rond di Aruba.
Tin interes serio, BON DIA Aruba a compronde, particularmente for di companianan Europeo. E cantidad di compania ineresa no ta mes grandi compara cu decadanan anterior, pero tin expectativa pa exploracion tuma luga pronto. Aunke cu e exploracionnan anterior no a resulta den descubrimento di petroleo, e hecho cu a descubri un veld grandi di gas natural den Golfo di Venezuela a genera interes nobo pa exploracion den lama rond di Aruba atrobe.
Mester tene cuenta cu e probabilidad ta mas grandi cu tin presencia di gas enbez di petroleo. Y e mercado di exploracion di gas tambe ta diferente cu esun di petroleo, cu ta splica tambe e tipo di interes cu tin actualmente pa exploracion na Aruba.❑

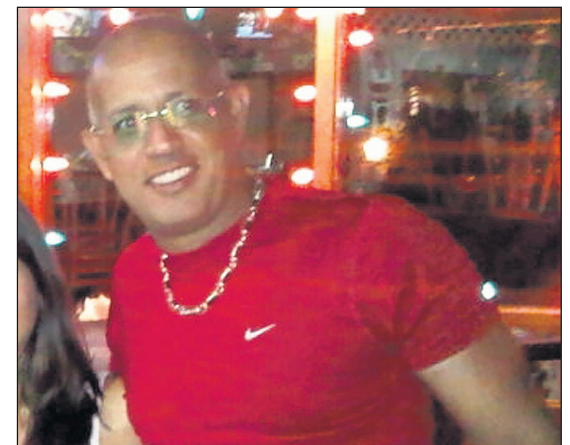
Continuacion di front

E dos atracadonan di ayera tabata bon na altura con e victima ta actua ora cu e yega su cas ya cu nan a calcula bon bon ki ora e comerciante ta baha for di su auto pa nan por a actua.
E tipo di situacionnan aki ta duna hende kippevel pa pensa cu bo ta wordo vigila pa e tiponan aki, y cu bo bida y hasta di bo famianan ta coriendo peliger na man di e abusadonan aki.
E situacion ta serio, ya cu e casonan di atraco a bin ta aumentando den un forma alarmantemente halto y mientras polisnan ta desmantelando algun grupo di antisocialnan, ta parce cu mas di e ladronnan aki ta lanta cabes pa yega na placa facil.❑

A saca tur informacion cu por a saca

Cellular di Poentje Castro bek na Aruba pa investigacion

ORANJESTAD – Actualmente tin diferente investigacionnan ta tumando lugar y na beneficio di e investigacionnan, no ta prudente duna ningun informacion. Esaki tabata e prome reaccion di Fiscal Majoor mr. Blanken ayera mainta durante un entrevista cu Bon Dia Aruba.
Por a nota cu mr. Blanken tabata hopi cauteloso pa loke e ta papia.
Esaki ta logico pasobra a resulta cu tin medio di comunicacion cu a specula informacion cu el a duna y e no kier pa cosnan wordo mal interpreta.
Den e entrevista a puntra mr. Blanken si a keda cla cu e investigacion riba e cellular na Hulanda. Mr. Blanken a bisa cu e cellular ta na Aruba cu tur e informacionnan cu na Hulanda a saca for di e cellular. Actualmente ta investigando tur e informacionnan aki.
A puntra mr. Blanken si ademas di e investigacion aki, tin otro investigacionnan ta andando. Mr. Blanken a splica cu tin otro investigacionnan ta andando a base di informacionnan cu ta hayando di e caso. A haci'e diferente otro pregunta entre otro si tin hendenan cu a wordo interoga y por a nota claramente cu mr. Blanken no kier duna ningun informacion.


Poentje Castro

El a bisa cu mester compronde cu ta investigando un caso sumamente serio y tristo y cu cualkier informacion cu sali den publicidad, ta informacion cu posibel sospechoso tambe ta haya.
Mr. Blanken ta compronde e preocupacion cu ta biba den prensa cu lunanan ta pasando y ningun informacion ta wordo duna pero e ta pidi comprension pa e hecho cu Ministerio Publico no por duna ningun informacion pa no perhudica e investigacion cu ta bayendo bon.❑

Aumento ilegal di kipashi por produci boet pisa

ORANJESTAD—Tanten cu Minister pa Asuntonan Economico no duna aprobacion, no por bende kipashi blanco pa mas cu e prijs stipula. E ta keda 3.15 florin y cualkier aumento, te hasta si ta 5 cen por nifica un boet.
BON DIA Aruba a compronde cu henter e discusion pa aumento di prijs di pan a lanta varios confusion. A drenta yamada cu na un supermercado a hisa e prijs di kipashi. Sinembargo, ta importante pa distingui ki tipo di pan ta cumpra. E prijs maximo ta pa e kipashi regular, blanco.
Cualkier otro pan cu un ingrediente adicional por tin un prijs cu e panadero of supermercado mes ta stipula. Y esaki por inclui tambe e asina yama 'melkbrood,' cu tambe ta blanco pero no ta cay bou di e prijs maximo.
Den caso cu toch tin establecimento cu a hisa prijs di kipashi, na momento cu Departamento pa Asuntonan Economico haya indicacion, por manda hende pa controla. Y si mester constata berdad cu a hisa prijs sin permiso, ta yama autoridadnan policial kendenan ta autorisa pa traha un procesverbaal, mirando cu aki ta trata di un infraccion di ley.
E proces verbal ta bay pa Ministerio Publico cu ta determina e siguiente paso y Corte mes ta e instancia cu ta stipula e nivel di boet.❑

Segun CEO di AHATA, hotelnan ta man na cabes

Hotelnan confronta cu aumento di tarifa di utilidad sin por haci mucho

ORANJESTAD – Hotelnan na Aruba ta sinta cu un batata cayente aworaki awor cu nan a wordo 'gara di sorpresa' cu un situacion hopi desagradabel pa loke ta awa y coriente.

Segun CEO di AHATA James Hepple, hotelnan ta man na cabes ta 'scramble' pa wak con nan ta saca nan curpa for di e situacion financiero aki pa proximo temporada.

E dilema ta cu mientras cu a anuncia aumento di tarifa di awa y coriente, hotelnan no por mishi cu e tarifanan pa 2012 debi cu esaki ta seya caba cu contractonan internacional.

Hepple a mustra cu ta despues cu hotelnan a sera nan dealnan pa tarifanan valido pa e temporada halto 2011/2012, cu nan a haya e sorpresa di aumento di tarifa di awa y coriente. Y manera ta con-



Sr. James Hepple

oci, hotelnan ta traha un anja delanta y como tal ta participa nan tarifanan un anja delanta y cu no por cambia esaki mas.

Esei pasobra nan ta duna esaki na e mayoristanan y otro instancianan cu ta cuminsa traha pakete pa e temporada respectivo.

Como tal aworaki nan ta sinta cu e batata cayente aki, unda cu nan tin cu wak con toch nan ta sali afor di un forma menos doloroso cu por.

Den combersacion cu e CEO di AHATA, e la comopronde di e hotelnan cu nan lo tin cu busca otro formanan di por compensa y no sali perdi.

Mientras cu nan no por mishi cu e tarifanan (cu lo ta e manera logico pa prosegui esta di 'verreken' e sla den e tarifanan) pasobra esei lo baha nan competetividad, nan tin cu baha gasto otro caminda.

Entre nan, haci menos inversion den mercadeo, baha cierto otro gastonan, sin cu e ta afecta e producto di nan hotel y Aruba. Un reto sigur si mira cu hopi mas nan no por haci sino e turista no ta bin e hotel mas y no ta haya e servicio cu e ta conoci di por haya.

Como tal segun Hepple, e hotelnan tin un reto interesante nan dilanti. A mustra cu entre otro e hotelnan a paga solamente na coriente un suma hunto di 70 miyon na coriente y 30 miyon na awa.

Un aumento extra di 10% cu ta traduci den casi 7 miyon extra, ta un sla sigur pa e hotelnan, cu tin cu busca un forma pa genera e placa extra aki pa nan por sigui opera sin cu nan haya nan mes den problema financiero.

Hepple ta mustra cu sigur e sorpresa cu nan a haya di e parti di companianan di utilidad, no tabata nada agradabel y cu nan ta mira cu e situacion lo sigui empeora solamente.

Y ni si por a aumenta e tarifanan, no lo por a haci esaki pasobra esei lo nifica cu e hotelnan no por competi cu otro hotelnan den region y cu nos ta bira practicamente un destinacion impagabel, cu tur su consecuencia cu esaki por tin segun Hepple.❑

Continuacion di front Page

Otro comerciante atraca...

A crea e ora un situacion caminda centro di Oranjestad tabata mustra un centro bandona, rato rato un auto pasando, ya cu a corta tur acceso principal pa e centro.

E no tabata un idea briyante pa haci esaki, sigur no den e periodo caminda ya caba a corta tur acceso pa caya principal pa algun luna caba.❑

Presidente di Asociacion di Panaderianan, Sr. Miguel Nucete

"No ta bay tin ningun welga di pan y no tin niun menasa contra gobierno"

Tampoco lo entabla caso



sr. Miguel Nucete

ORANJESTAD - Presidente di Asociacion di Panadero, sr. Miguel Nucete a nenga cualkier version di prensa cu ta pretende di crea un situacion tenso entre Gobierno y e asociacion aki, rond di e topico di aumento di prijs di pan blanco of kipashi.

Sr. Nucete a declara ayera merdia na BON DIA Aruba cu "no ta bay tin ningun welga di pan, y no tin niun menasa contra gobierno". Igualmente el a laga sa cu no ta existi ningun tipo di menasa, "ni di nos pa nan, ni di nan pa nos..." Tampoco no ta berdad cu nan lo bay entabla un caso contra gobierno, segun sr. Nucete.

Ademas el a agrega cu e ambiente di negociacion ta masha bon. Sinembargo e ta considera cu ta prensa ta esun cu ta creando un situacion tenso den e relacion aki.

"Nan a publica algo cu supuestamente minister a bisa, y cu Economische Zaken awe a bisa cu no ta berdad", asina el a afirma ayera tardi.

El a nenga e informacion cu pan ta mas barata na Corsou. Sr. Nucete a bisa absolutamente esaki no ta berdad, ya cu tur hende por check via internet cu e prijs di un kipashi na Corsou ta 2,53 pa 500gr; mientras cu esun di 650gr tin un prijs di 3.28 na Corsou, mientras na Aruba e prijs ta 3.15.

Locual nan ta pidiendo Gobierno ta pa considera un aumento di 20 cen, kiermen subi e prijs di kipashi pan pa 3.35, ya cu e gasto a subi pa nan. "Gobierno ta mirando con nan por yuda nos pa wak si tin un manera di baha algun gasto", segun Nucete.

Presidente di Asociacion di Panaderianan di Aruba a bisa cu pa nan tampoco ta faborabel pa subi prijs di pan, pasobra cada biaha ta bira mas dificil pa un persona por yega cumpra pan. "Nos no kier esey", asina el a bisa.

Pero e problema ta sinta cu e gastonan pa produci pan a subi masha hopi mes.❑

E procesverbaal ta entrega

Ta evalua investigacion Lotto pa Deporte si tin caso penal of no

ORANJESTAD – Aunke cu denuncia a wordo haci pa malversacion di placanan na Lotto pa Deporte, tur cos ta depende di e resultado di e investigacion cu Landsrecherche a haci.

Den entrevista cu Fiscal Majoor mr. Blanken, el a confirma cu tin un investigacion andando y cu e procesverbaal a keda entrega na Ministerio Publico.

TIN UN CASO PENAL OF NO?

A puntra mr. Blanken si lo bay cuminsa un caso penal y contra cuanto persona tin denuncia haci. Mr. Blanken a splica cu na e momento aki ainda no por duna informacion riba e caso pasobra ainda tin cu evalua e procesverbaal pa dicidi si ta bay cuminsa cu un persecusion penal of no.

E Fiscal Majoor di Ministerio Publico a bisa cu asina un decision wordo tuma, e lo por duna mas informacion riba si lo cuminsa cu un persecusion penal.

Loke Bon Dia Aruba ta na altura di dje ta cu si Ministerio Publico dicidi cu lo cuminsa un persecusion penal, esey ta nifica cu lo tin diferente persona cu lo mester wordo interoga y posiblemente lo bay tin detencion di hende tambe.

Bon Dia Aruba no kier bay specula riba esaki y ta prefera di informa lectornan di decision oficial di Ministerio Publico, asina cu esaki ta disponibel.❑



Sr. Miguel Nucete

Asociacion di Panaderianan di Aruba ta lamenta publicacion den prensa

Cifra di Economische Zaken riba prijs di ingredientenan di pan no tabata real

ORANJESTAD - Presidente di Asociacion di Panaderianan di Aruba, sr. Miguel Nucete a dicidi di kibra su silencio hermetico riba e proceso di negociacion cu nan tin cu gobierno tocante e aumento di prijs pan blanco of kipashi. E producto aki ta uno di e canasta basico, kiermen e ta un producto protegi pa un prijs maximo imponi dor di Gobierno.

Ayera tardi den presencia di dos periodista di diferente media -entre nan di BON DIA Aruba- sr. Nucete a manifesta cu esaki tabata e prome entrevista cu e ta duna. Igualmente el a lamenta un publicacion cu a sali den Amigoe, ya cu nunca e tabatin un entrevista cu e corant aki, segun sr. Nuceda. Tambe el a condena cu den otro media digital, yen di hende a bin haci comentario y caba cune personalmente. "Ami ta lamenta... Nada ta berdad. Mi no ta compronde dicon nan tin un rabia y un odio contra hende", asina sr. Nucete a bisa categoricamente.

El a relata cu luna di Maart ultimo e Asociacion di Panaderianan di Aruba cu ta representa un total di 13 panaderia a manda un carta pa Gobierno pa evalua un aumento riba prijs di pan, ya cu hopi di e ingredientenan a subi basta. Despues di e carta aki, dialuna ultimo nan a sinta pa prome biaha cu Minister di Economia, sra. Michelle Hooyboer- Winklaar riba e topico di e prijs di pan. Sr. Nucete a declara cu durante e reunion aki nan a ripara cu e prijs cu e mandatario tabatin disponibel no tabata corecto.
Mirando e situacion aki, Asociacion di Panadero a pidi Gobierno pa check e prijs cu tur e distribuidonan di Aruba cu ta bende ingredientenan pa traha pan.

Esey a wordo haci -segun sr. Nucete- y nan a bolbe reuni ayera mainta cu Gobierno.
Durante e reunion aki nan a bolbe manda Economische Zaken pa bay papia cu e distribuidonan (wholesalenan), pa check e prijsnan, ya cu nan a descubri cu tabatin un diferencia entre e prijs cu Gobierno tabatin, cu esun real.
E ta indica cu e cifra cu Economische Zaken a uza ta di juni 2011, pero e prijs no tabata real. Algun producto e prijs tabata hopi, y otronan e prijsnan tabata mas abou, pero tur tabatin diferencia.

E no sa na unda e fayo di comunicacion ta sinta entre Economische Zaken y e wholesalers. "Ami tambe ta cumpra ingrediente, ami tambe ta cumpra tur siman, anto sinta na mesa ma bisa cu e prijs cu nan tin no ta real", asina el a bisa. E ta aclaria cu nan no ta kere cu Economische Zaken a haci pa malo, ya cu nan a mustra disponibilidad pa sinta na mesa riba e topico aki.
Sr. Nucete a prefera di no papia riba con grandi e diferencia di prijs tabata ta, pero e tabata uno considerabel den cierto producto importante pa traha pan. Pesey e funcionarionan di Economische Zaken a keda di bay check atrobe e prijs di e ingredientenan basico aki pa traha pan, pa asina sinta na mesa proximamente.

El a declara cu nan a keda di reuni proximamente dia 3 di Augustus venidero, y e ta spera cu pa e dia ey lo tin cu clarificacion riba henter e asunto aki di prijs di pan.❏

Ladronnan ta pluma auto

ROOI CONGO—Diaranson 07.15 Polis ta bay na Rooi Congo, pa un auto cu supuestamente ta procedente di ladronisia. Na yegada polis ta papia cu e homber B.M. naci na Guyana di 60 aña, kende ta bisa diamars el a mira su auto parker banda di Keke Megamart na Cura cabay. Ayera el a haya su auto para na haltura di I.P.A. y a haya su auto completamente desmantela. Nan a kibra e bentana patreas, y a bay cu e bumper patras, su tapa di motor, wardalodo, bateria y radio. E doño mes lo hiba su auto cas.❏

Segun Sr. Miguel Nucete di Asociacion di Panaderianan

Si tur prijs ta subi con nan por traha un pan na prijs mas abou

Nan ta pidiendo Gobierno un aumento di 6%

ORANJESTAD – Ayera tardi presidente di Asociacion di Panaderianan di Aruba, sr. Miguel Nucete a reacciona bisando cu no ta berdad cu prijs di pan ta subi mientras tin ocasion cu e prijs mundial di e ingredientenan y combustibel ta baha.

El a bisa cu na aña 2008 e pan a baha, e kipashi tabata 3.25 y na 2009 el a wordo baha na 3.15, kiermen el a baha cu 10 cen.

Sinembargo sr. Nucete ta declara cu e realidad ta cu e mayoria di e ingredientenan a subi for di e aña ey.

“Ta dificil pa nos, si tur e ingredientenan ta subi, con nos lo por traha un pan na un prijs mas abou”, asina el a declara.

E ta bisa cu locual e asociacion ta pidiendo Gobierno ta un aumento di 6% pa e delaster tres aña cu e no ta considera hopi tampoco.

E ta laga sa cu si ta existi otro manera cu nan por haciele sin subi prijs di pan, lo ta ideal.

E no sa kico nan por yega cu Gobierno pa asina evita un aumento di prijs riba e producto importante aki di e canasta basico.

Sr. Nucete a indica cu e asociacion tin comprension pa e preocupacion cu e mandatario lo por tin riba aumento di prijs di pan. Pero e problema ta sinta cu mayoria di e ingredientenan pa fabrica pan a subi durante e delaster tres aña considerablemente.

E unico formula cu sr. Nucete ta mira pa evita eventualmente un aumento riba prijs di kipashi pan, ta cu Gobierno tin cu subsidia e ingredientenan, y e no ta kere cu Gobierno lo por haci un cos asina.

“Si gobierno ta hacie, e ta perfecto, pero ami no por traha un pan y bende na e mesun prijs siendo cu mi sucu a subi, mi salo a subi, tur cos a subi...”, segun presidente di Asociacion di Panaderianan di Aruba.

Riba e denuncia formula dor di algun consumidor cu tin establecimento cobrando mas pa kipashi di pan, sr. Nucete a bisa cu ainda e aumento riba prijs di pan ta den negociacion.

“Si ta asina e consumidor tin cu denunciele na CAS (Consumidor Arubiano Solidario), ya cu prijs di pan no a cambia”, asina el a bisa. ❑

Presidente di SINBA Sr. Davni Rosa

Mester bin claridad riba ceramento di dos post di cuerpo di bombero

ORANJESTAD - Durante un encuentro cu prensa, sindicato SINBA a expresa su preocupacion pa ceramento di dos post di cuerpo di bombero. Ta trata aki di Post di San Nicolas y e post di cuerpo di bombero na Tanki Flip. E asunto aki a cay como sorpresa cerca e sindicato.

E reaccion aki a bini despues cu e sindicato lo a tende algo for di e comandante di cuerpo di bombero. Un documento oficial sindicato SINBA no a haya, pero a indica cu e comandante di cuerpo di bombero supuestamente lo a haya un documento for di un coordinador di Minister.

E directiva di SINBA ta haya cu Minister di Husticia mester a informa SINBA con cosnan ta bay. Na pensamento di e sindicato awor aki tur cos den cuerpo di bombero, ta por medio di prome minister nan ta cana.

Diripiente a sinta cu Prome Minister y cosnan a yega Cuerpo di bombero. SINBA a manda rapport nan pa Minister di Husticia y copia pa Minister presidente. Dia 29 di juni a manda un carta pa comandante di bombero pa haya un lista di prioridad. Te awe SINBA no sa si e lista aki a bay pa Minister di comandante

SINAB ta kere cu Minister di Husticia mester cuminsa wak ken ta rond di e Minister.

SINBA ta kere cu Minister di Husticia mester wak ken ta conseha e minister. Dia 14 di juni Minister a bay wak e edificionan di bombero y a constata con den mal estado e edificionan.

Dia 15 di juni a bisa cu lo manda hende pa drecha e cosnan chikito, pero nunca ningun hende yega. Dia 14 di juli a reuni cu Minister Presidente, mesora a mira algun movecion pa drecha e post na San Nicolas.

Reaccion di Minister di Husticia tabata un forma di hunga politica. SINBA ta kere cu nan no ta hunga politica den e asunto aki. SINBA a indica cu ningun momento ta SINBA ta bisa su miembronan bay den accion. Ta miembronan di SINBA ta expresa nan por medio di directiva. Tampoco SINBA a wordo cumpra pa gobierno.

SINBA t'ey pa intermedia entre miembro y gobierno pa bin solucion pa cuerpo di bombero.

Un otro informacion cu SINBA a haya ta cu un coordinador di Minister Dowers a manda un carta a comandante di bombero pa cera dos post.

Esaki tur den e afan pa spaar placa. SINBA a indica cu nan ta desea di haya un carta si esaki ta e intencion. E sugerencia di e coordinador aki no ta na luga.

> **Un documento oficial sindicato SINBA no a haya, pero a indica cu e comandante di cuerpo di bombero supuestamente lo a haya un documento for di un coordinador di Minister.**

Si cera e post na aeropuerto avionnan no por baha mas y si cera Tanki Flip, e hotelnan ta den peliger. Si mester cera e post na San Nicolas no por traha hotel y tampoco por atende e casnan y e refineria. E pueblo lo no haya ningun proteccion debido. Sr. Rosa a indica cu awendia mester di un post di bombero mas pa asina atende cu e comunidad creciente. SINBA a enfatisa si cu ainda nan no a tuma contacto cu Minister di Husticia. Nan a indica cu otro siman lo manda un carta pa e mandatario.

A indica cu e siman aki ainda nan ta poco druk pa drechamento di post, mester atende diferente aspecto y despues di un reunion ayera lo a keda di manda un carta pa Minister e siman nos dilanti.❑

Despues di e proceso oficial

Prome di januari 2012 ta cuminsa cu departamento di City Inspector

ORANJESTAD - Pa algun aña caba tabata existi e funcion di City Inspector. Aunke no oficialmente pero e tabata eherce e funcion. Despues di algun cambio a incorpora e trabou di City Inspector bou di e departamento di salubridad publico. E la resorta den e edificio di ex Centro Medico na San Nicolas, sinembargo nunca no a establece e funcion oficial di City inspector. Despues di haci algun evaluacion a opta pa introduci e funcion aki un biaha mas. Esun cu lo fungi den e posicion di City Inspector ta Sr. Marlon Pieters. Actualmente ta trahando riba e documentonan final pa asina establece oficialmente e departamento City Inspector. E departamento aki lo haya guia di Sr. Marlon Pieters cu lo bira director di e departamento. E intencion ta pa na cuminsamento di augustus keda cla cu e decreto Ministerial pa haci e funcion oficial. Unabes e funcion di City Inspector ta oficial, Sr. Marlon Pieters lo cuminsa eherce su funcion. Na momento cu e tuma funcion e lo haya un periodo pa acumula e personal cu e tin mester pa cumpli cu e tareanan di City Inspector. Sr. Marlon Pieter hunto cu su team, lo ta encarga pa implementa diferente leynan ambiental. E intencion ta pa haci e edificio di ex Valero na Lagoen den Oranjestad e centro central di City Inspector. Eyden e director hunto cu su personal lo bay keda ubica. Di eynan lo traha riba e plan nan y lo delega e trabounan cu mester keda eherci den cada bario.

E tarea di City Inspector ta hopi importante. E ta cuadra den un filosofia di haci pais Aruba mas bunita. Tin hopi problema cu sushedad cu ta ser tira tur rond di e isla. Pa preveni esaki e funcion di City Inspector ta pas hopi bon. E lo yuda den controla areanan caminda cu hende ta uza pa tira sushi. Tambe lo realisa trabounan di limpiesa den diferente barionan y tambe lo percura pa mantencion di e areanan cu a ser haci limpi.

Intencion ta keda cu sr. Marlon Pieters ta esun cu lo guia e departamento aki. Aunke ainda oficialmente e documentonan no ta cla, tin indicacion caba unda lo ubica e departamento. Tambe ta finalisando e documentonan oficial pa instala Sr. Marlon Pieters como e cabes di e departamento aki.❑

Minister di Husticia Sr. Arthur Dowers

Sindicato di bombero ta ilusiona cu intencion di cera dos post di Brandweer

ORANJESTAD – E hecho cu sindicato di bombero a tene un conferencia di prensa y indica cu lo bay sera dos post di Cuerpo di Bombero no a cay den bon tera cerca e mandatario. Minister di Husticia a indica cu ningun momento ta e intencion di sera ningun post di bombero. Mas ainda no tabata tin ningun corespondencia cu comandante di bombero pa sera e postnan. Tur loke cu sindicato a trece padilanti pa e Minister ta mas bien storianan cu e sindicato ta creando.

Minister Arthur Dowers a indica cu e forma di traha aki ta tipifica e problema grave di comunicacion di bombero. Ta imposibel cu un sindicato por bay prensa bisa henter pais Aruba cu ta bay sera psot nan di brandweer. E expresionnan aki a ser haci sin cu e sindicato por produci un carta, caminda Minister ta bisa cu ta sera un post.

Si sera un post di brandweer na Aruba ta Minister Arthur Dowers mester manda un carta y bisa cu e post ta wordo sera. Te awe no tin ningun carta cu a Sali pa ningun hende cu tin intencion di sera ningun post.

Mas leu MInister Arthur Dowers ta considera sr. Davni Rosa, Presidente di SINBA un persona cu falta di comunicacion. Ningun momento e la tuma e tempo pa tuma contacto cu Minister di Husticia su oficina pa haya informacion riba loke ta pasando. Dowers ta kere cu sr. Rosa a tende cu ta puntra riba e postnan di Brandweer, pero no cu ta bay sera nan.

E sindicato a bay duna un conferencia cu e meta pa crea panico den e comunidad. No cada biaha e sindicato ta uza nan capa pa Sali pafo y daña imagen di cuerpo di bombero y tambe imagen di pais Aruba.

Na mes momento Minister di Husticia a indica cu e ta bay invita e sindicato pa un reunion. Ora cu e mandatario splike riba maneho, e persona akit a compronde cu su actuacion ta uno iresponsabel. Minister Arthur Dowers a indica cu SINBA no pro bay pafo trece informacion cu not a cuadra. Ningun momento a tuma decision cu ta sera un post. Ningun momento un carta oficial a ser manda cu tin intencion di sera un post.

E tipo di declaracion nan aki ta tipifica e problema di comunicacion. Sr. Arthur Dowers ta kere cu e ta bay hinca un persona den brandweer pa haci e comunicacion interno y externo hopi mas miho. Esaki sigur no ta un sistema adecuado pa traha.

E mandatario a keda sorprendi cu e actitud di e sindicalista. Mas ainda e mandatario ta haya lamentabel con e sindicato ta expresa algo, sin ningun momento a comunica cu su persona. Tin hopi discusion tur dia ta tumando luga y tur cos cu keda papia dne e reunionnan, ta cosnan cu por ta na bienestar di e organisacion.

E intencion cu e sindicato a Sali cune pafo,ta duna e Minister e pensamento cu tin algo mas tras di esaki. Tin algo ta pasando, pero ta bay investiga esaki. Un sindicato sa ken ta responsabel pa bombero, pero ta Sali bay pafo sin atende cu e Minister encarga. Si comandante di bombero a bisa algo, mester a acerca e Minister encuestion riba e asunto aki prome. Minister ta reta cuerpo di bombero produci documento unda ta bisa cu ta bay sera post di bombero. ❏



Minister di Husticia
Sr. Arthur Dowers

Homber no kier ex den cas

MACUARIMA – Diaranson 8.43, e homber V.B. ta bay warda di polis y ta bisa polis cu tur dia e ta wordo molestia pa su ex casa L.S. Segun V.B. ta bisa polis cu S.ta drenta su cas sin su permit ora cu e no ta cas., pa mira kico e ta haci. Polis a paurba yama e muhe na telefon, pero no a topa cune. ❏

Problema pa buraco den muraya

PARADERA—Diaranson 19.00, polis ta bay na un cas na Paradera pa problema di bisiña. Na yegada polis ta papia cu e muhe T.kende ta bisa cu el a laga traha un cura di bloki, como cu den temporada di awasero e ta haya hopi poblema cu awa. Ta parce cu e awa ta subi asina tanto cu e ta yena su cas. Polis a papia cu e homber Y, pa mira si por yega na un solucion. E ta bisa cu dos aña pasa, nan dos hunto ya bora un buraco den e muraya pa e awa bay. Awe el a yega cas y a mira cu e buraco a wordo sera cu cement. Polis a bay papia cu Y, kende ta admiti cu dos aña pasa el a duna permit pa habri un buraco, pa T. laga e awa pasa riba su tereno, pero awor e tin hopi problema cu awa di beerput di e otro bisiñanan. Pesey el a dicidi di sera e buraco. Y., bou di ningun sentido kier papia cu su bisiña T. ❏

Esaki ta necesario pa aumenta calidad di trafico aereo priva

Triple A ta cuminsa cu expansion di terminal pazuid di aeropuerto



ORANJESTAD – Si mira cu antes pilotonan di avionnan priva tabata haya un nota chistoso 'Avoid Aruba at all cost" awe cosnan ta mustra totalmente different.

Asina diferente cu dentro di poco e mesun pilotonan ey y mas, lo por uza e facilidadnan nobo cu entrante otro aña caba lo mester keda cla.

Expansion di e terminal di aviacion priva lo ta un hecho unda cu na final di cuenta, algun hangar, un fortificacion di pista y tereno di parkeer avion lo ta completa. Tur esaki a keda inaugura pa medio di e 'groundbreaking' cu a tuma lugar na Universal Aviation.

Despues cu pa hopi tempo e parti zuid di aeropuerto tabata considera como un mucha perdi y cu a haya un bida na 2004, awe tin un edificio cu na 2007 a mira luz di dia.

Pero awor Triple A (cu ta maneha e aeropuerto) ta para dilanti otro reto cu ayera a keda presenta pa e director di Triple A, Peter Steinmetz.

"Nos a mehora fuertemente y esei kier men cu nos mester por brinda mas capacidad pasobra lo bin mas cliente" Steinmetz a bisa. E demanda a surpasa e capacidad y como tal mester ahusta esaki proximamente.

Despues di temporadanan di estudio y analisis, expertonan a presenta un plan final na Triple A cu ta indica cu na 2026 e trafico di avionnan priva lo duplifica cu t traduci na un aumento di 4 ½ % di crecemento pa e proximo añanan cu ta menos cu nan a stipula anteriormente si compara esei cu cifranan mas halto. "pero nos ta hopi cauteloso y nos ta kere cu 4 ½ % nos por yega e meta poni. Y esei ta nifica si cu nos mester expande" Steinmetz a sigui bisa.

Y ora cu ta papia di expande, ta papia di expansion di e apron, y e expansion di e servicio riba e apron pa e futuro clientenan.

Entre esaki tin proyectonan separa den varios fase unda cu tin e comienso ayera di fase 1A. Prome cu por yega na cuminsa expande e lugar, mester crea un facilidad logistico pa por crea esaki.

Expansion di capacidad di utilidad sigur ta un factor, pa no papia mes di extra fuel, seguridad y un sin fin di preparacion inicial.

E otro fase lo ta e construccion di 2 hangar cu lo bira propiedad di Triple A NV y nan lo huur esaki tambe. Steinmetz por a anuncia ayera caba cu ya caba tin dos huurdo cu ta cla cu ta sigur un bon paso. Entre e prome clientenan tin Tiara Air cu lo uza un di e hangarnan y Oduber Aviation lo bin cu e otro hangar.

Pregunta cu si Insel Air Aruba (cu tin cu lanta ainda) tambe no mester forma parti di dje, Steinmetz a mustra cu lo negosha cu nan tambe pa mira con nan lo por forma parti di esaki.

Riba termino corto tur esaki ta nifica cu den e proyecto total di expansion di e plataforma, lo continua te cu medio 2012 pa finalisa e parti aki cu ta costa un 18 miyon florin. Den e 18 miyon florin tin calcula 2 hangar, di cual avionnan tipo 737 por wordo manteni.

Esei ta nifica tambe cu mester fortifica e plataforma pasobra avionnan di tipo 737 ta pisa mucho mas hopi cu avionnan cu ta wordo staciona eynan na Universal Aviation.

Como tal mester pone un base mas solido cu por defacto wanta e peso di e avionnan. "Sino e avionnan ta zak den e vloer, figurativamente".

Esei lo sosode den e di dos fase, esta fase 1B.

Ey tambe tin e mehoracion di seguridad na aeropuerto. Aworaki tin un salida di e plataforma pa e pista, unda cu ora cu tin avionnan cu kier drenta y sali esei ta crea situacionnan conflictivo. Como tal lo tin cu bai cambia esaki.

Esei ta aumenta e presupuesto cu 12 miyon florin pues ya ta papiando di un montante di 30 miyon. Splica e hunta di comisario con lihe nan ta haya nan placa bek, ta un splicacion dificil segun Steinmetz, pero e ta kere cu ta un inversion importante pa Aruba pasobra ta atrae bishitantenan di e maximo clase cu tin mas forza financiero.

"Bo lo halza e nomber di Aruba den un segmento mas aya y mehora esaki. Den e fase ey nos ta sinti cu e lo beneficia Aruba y su nomber" Steinmetz a sigui bisa.

E proyecto total ora cu e ta completa, lo ta suma na 50 miyon florin y cla na 2014/2015 y lo financia esaki completamente pues no tin cu bati porta na financiadonan externo pa e placa.

"Nos mes lo financia esaki" Steinmetz a bisa esnan presente cu orguyo. Finalmente, a mustra cu awor lo tene e destaho publico pa e trabounan por cuminsa.❑



Director Peter Steinmetz ta sigura cu

No ta Triple A ta tras di e sindicato nobo (FLOA)

ORANJESTAD – E informacion cu ta Triple A NV a fomenta un sindicato nobo pa asina kibra esun actual cu tin derecho di representa e trahadonan na aeropuerto, no ta berdad segun e director di e compania Peter Steinmetz. Berdad cu tin un sindicato nobo ta purbando di lanta y e tin mesun derecho di purba manera cu e sindicato actual a bin na cabes segun Steinmetz. Cu e ta un sindicato cu ta representa netamente e trahadonan di nivel mas halto conoci como IAO's tampoco ta berdad segun Steinmetz.

Ta trata simplemente di un sindicato nobo cu ta hiba e nomber "FLOA" a logra pa medionan huridico pa cuminsa su bida y cu mescos cu cualkier sindicato, pa medio di un referendum proximamente lo kier mira si e ta haya sosten di e trahadonan pa por representa nan sindicalmente. Steinmetz ta mustra cu asina cu e sindicato nobo aki tin su documentonan completamente na ordo, nan lo por participa na un referendum y purba logra haya e cantidad necesario di miembro.

Asina leeuw cu Steinmetz sa, no ta trata pues di un sindicato cu lo kier representa un grupo specifico di trahado di aeropuerto manera cu noticianan tendencioso ta raporta. E ta pa tur trahado cu kier wordo representa.

"E informacion anterior ta totalmente desconoci pami" Steinmetz a sigura BONDIA ARUBA. E la ricibi un documento cu lista di firma di trahadonan cu ta sostene e sindicato aki, y for di esei e por a nota cu ta tur tipo di trahado ta formando parti di dje pues no un clase specifico.

E storia cu ta e compania mes lo a crea of a sugeri e idea pa bin cu un sindicato cu nan ta sostene, ta completamente un fabula segun Steinmetz. "Esei sigur not a berdad.

De facto, pakico nos lo tin cu tene nos mes ocupa cu representacion di trahadonan door di partidonan cu nan mes a scohe?" Steinmetz ta puntra. "Esei no ta loke nos ta haci. De facto, ta despues cu e trahadonan scohe un representante, nos ta sinta na mesa cu esnan eligi" Steinmetz ta mustra ora cu ta trata di un proceso sindical cu e doño di trabou. "Nos no ta mete den e proceso cu ta evoluciona na e parti final di e proceso" Steinmetz a sigura BONDIA ARUBA.

Si e director ta satisfecho cu e forma cu e sindicato actual esta STA ta operando y ta manehando nan labornan, e no kier a bisa. "Lagami no duna mi opinion riba e asunto aki. Semper tin discusion y diferencia di interes y esei ta algo sano y ademas asina e mester ta" Steinmetz a bisa. Manera semper un sindicato ta bringa pa interes di su miembronan mientras cu e compania ta bringa pa interes di e compania.

Tambe Steinmetz a mustra riba e hecho cu tur trahado di Triple A (cu ta nifica tambe e IAO'rs) tin derecho di afilia nan mes na un sindicato. Ta depende kico e punto di salida ta di un sindicato y ken esnan ta cu nan kier representa.

"Nos no tin reglanan apart pa ken si y ken no por wordo representa" e director a sigui bisa. Pero tin cu wordo realisa si cu un CAO ta wordo negosha na nomber di e sindicato pa esnan cu ta wordo representa colectivamente, y no uno cu tin un contracto individual. Pues e no ta conta pa esnan cu tin un contracto individual. ❑

Fundraising Concert

Magic Violin

Richard Olejniczak



CRYSTAL THEATER

JULY 29, 2011 - 8:30PM

Ticket Awg 50- available at:





STICHTING AMBIENTE NOBO
Santa Cruz # 336, telefoon 585-4248



RENAISSANCE.
ARUBA RESORT & CASINO

SONRISA tel. 583-6297 / Stichting Ambiente Nobo tel. 585-4248

Richard y su violin magico

"Un anochi maraviyoso pa satisface nos alma cu un musica increibel y fascinante di e "Violin Magico" di Richard Olejniczak, un virtuoso di diferente orkestanan nacional di Europa. Pero claro, prome cu el a yega na e alturanan aki, el a cuminsa su carrera como un mucha di 6 aña di edad. Desde e dia ey cu el a haña su prome violin, nunca el a stop di saca for di dje e magia di musica, cada bes mas maraviyoso.

El a sigui studia na Warsaw y na edad di 19 aña el a cuminsa duna conciertonan rond mundu. Di eynan el a gana un concurso di e Gran Orkesta Sinfonico di Frankfurt, unda el a pasa basta tempo deleitando amantenan di e musica di mas tierno y di mas penetrante di alma, esta e violin."

Despues di a cancela Aruba Music Fest

Gobierno awor cu Latin Music Explosion Festival pa September

ORANJESTAD – Despues cu gobierno a cancela e Aruba Music Festival na su entrada na 2009, awor e ta bai purba lansa un Latin Explosion Festival cu tin cu tuma lugar na september di e aña aki. E detayenan no ta conoci completamente ainda, pero BONDIA ARUBA por a confirma cu e meta unico di e festival aki ta pa genera turista for di Venezuela y otro posibel mercadonan Latino.

E intencion tabata pa anuncia esaki caba, pero cambionan den e plan aki a pone cu mester a warda un poco mas cu e anuncio di e festival aki. Actualmente Minister di Turismo Otmar Oduber ta na Venezuela unda cu e tabata solidifica e plan aki pa despues por presente na Aruba proximamente. Inicialmente e plan tabata pa tin un line up basta interesante den cual tambe tabata aparece entre otro Chayanne como artista principal. Pero esaki no a materialisa pasobra no por a concretisa e artista aki finalmente.

BONDIA ARUBA a tuma contacto cu ATA unda cu su directora a confirma e plan den cierto forma pero no por a bisa mucho cos. E por a solamente confirma cu e sa di e plan aki pero cu e no tabatin e libertad di papia mucho mas riba e topico aki. Fuera di a confirma cu e sa di e evento aki e la mustra cu e evento lo wordo participa publicamente na su debido tempo. Di otro canalnan tambe den turismo, BONDIA ARUBA a confirma cu e festival ta den su tramite di wordo organisa y cu e intencion berdad ta pa genera trafico turistico for di Venezuela particularmente cu e evento aki y si tin di otro partinan latino, nan tambe ta welcome.

Loke ta haci e asunto aki interesante ta dos factor. Uno ta cu e ta bin despues cu a cancela netamente un otro festival cu tambe tabata tuma lugar den e temporada aki (aunke na october) y cu e mercado aki tabata mas uno mericano cu Aruba Music Festival. Esaki a wordo para sinembargo debi cu a considera cu e contractonan no tabata corecto y cu tabatin un cantidad di cosnan cu no tabata corecto cu e organisacion y e forma cu tabata organisa e festival. A opta e ora pa keda solamente cu esun di Soul Beach Festival.

> **E detayenan no ta conoci completamente ainda, pero BONDIA ARUBA por a confirma cu e meta unico di e festival aki ta pa genera turista for di Venezuela y otro posibel mercadonan Latino.**

Pa di dos, e tempo cu e festival ta tuma lugar ta interesante si mira cu ta practicamente den mesun temporada (luna) cu esun grandi di Corsow (Curacao North Sea Jazz Festival) ta tuma lugar y cu ta masha bendi y propaganda caba. No solamente esei, sino cu e line up di e festival ey (aunke e nomber ta indica cu ta Jazz) ta uno jena cu artistanan Latino cu ta genera interesa grandi caba for di paisnan Latino americano manera e propio Venezuela. Y si mira cu nan ta propagandando esaki for di december caba di aña pasa y cu esun di Aruba ainda no ta anuncia, e por ta un reto fuerte pa por competi cune. Esnan cu BONDIA ARUBA a papia cune, ta mustra cu e festival no ta e mesun fechanan cu esun di Corsow, pero cu si e ta e mesun luna. Ora cu Minister Oduber bolbe di su biahe, lo e splica sigur kico e detayenan ta di e festival aki y kico su embergadura exacto ta. ❑

Tempo

Shelo parcialmente nubla y posibilidad di awa

ORANJESTAD – Segun pronostico di tempo pa awe, shelo lo ta parcialmente nubla. Leve posibilidad di awa. Maximo: 31°. Heat index te 35°. Indice ultravioleta: 9. Biento di oost alrededor di 21 kts, cu rafaga te 29 kts. Posibilidad di awa menos cu 20 %. Precipitacion menos cu 2 mm. Awe nochi Poco nubla den anochi, cambiando pa principalmente casi ningun nubia despues di marduga. Minimo: 25°.

Biento di oost alrededor di 22 kts, cu rafaga te 32 kts.

Mayan diasabra Parcialmente nubla den mainta, cambiando pa parcialmente te principalmente hopi solo den atardi. Leve posibilidad di awa. Maximo: 31°. Heat index te 34°. Indice ultravioleta: 11. Biento di oost alrededor di 20 kts, cu rafaga te 28 kts. Posibilidad di awa menos cu 20 %. Precipitacion menos cu 2 mm. Mayan anochi principalmente casi ningun nubia den anochi, cambiando pa casi ningun nubia despues di marduga. Minimo: 25°. Biento di oost alrededor di 21 kts, cu rafaga te 29 kts.

Diadomingo hopi solo. Maximo: 32°. Heat index te 36°. Indice ultravioleta: 12. Biento di oost alrededor di 21 kts, cu rafaga te 29 kts. Diadomingo anochi Casi ningun nubia den anochi, cambiando pa principalmente casi ningun nubia despues di marduga. Minimo: 28°. Biento di oost alrededor di 23 kts, cu rafaga te 31 kts.❑

Pa su promocion internacional

Prome Bienal di Arte Contemporaneo di Caribe na Aruba lo conta cu sosten di ATA

Actualmente publico amante di arte no tin atraccion special pa Aruba



Sr. Roly Sint Jago



Sra. Alida Martinez

ORANJESTAD – Na luna di November venidero lo tuma luga e acto di apertura di e Prome Bienal di Arte Contemporaneo di Caribe na Aruba. E ta un evento cu lo conta cu diferente actividad tanto pedagogico, y tambe di exposicion. E magno evento aki lo culmina na luna di Juli 2012, y e lo ser realisa cada dos aña cu participacion di artistanan local y di nos region Caribense.

Fundacion Prome Encuentro Bienal di Aruba ta responsabel di organisa e evento aki cu lo conta cu sosten di fondonan nacional y internacional. Sr. Roly Sint Jago kende ta secretario di e fundacion menciona a declara dilanti di prensa cu esaki ta un evento costoso, pero nan a presenta e proyecto aki na Gobierno di Aruba den persona di Minister di Cultura sra. Michelle Hooyboer-Winklaar y Minister Presidente sr. Mike Eman, y -segun sr. Roly Sint Jago- nan a haya oido y sosten pa e iniciativa aki.

E intencion di Gobierno pa sostene e proyecto aki ta uno entre otro pa diversifica nos atraccion turistico, y ofrece un actividad di arte plastico contemporaneo cu expresion artistico local y di Caribe, destina tambe pa e mercado di "turista cultural"

Sr. Sint Jago a bisa cu esaki ta un situacion caminda e iniciativa cu nan a tuma ta cuadra cu e plannan di maneho cu e Gobierno ta hiba. "Es decir di habri e mercado turistico di Aruba pa un tipo di turista cu ta busca mas cu solamente lama y solo...", asina el a manifesta. E ta destina pa un tipo di turista di un rango mas halto, y cu posiblemente e ta interesa den arte tambe.
Igualmente sr. Sint Jago a agrega cu den todo caso e publico amante di arte, ta un publico cu actualmente no tin un atraccion special pa Aruba. Y e ta indica cu e encuentro bienal aki y su marketing internacional cu e lo tuma luga na Aruba, lo hala atencion di un grupo diferente di turista di esun cu actualmente ta biniendo Aruba. Ya sea cu nos ta yame como turismo cultural of turismo amante di arte, sigur e iniciativa di bin cu e Prome Bienal di Arte Contemporaneo di Caribe lo ta un apertura pa nan bin bishita Aruba, segun sr. Sint Jago.

Di otro banda presidente di Fundacion Prome Encuentro Bienal di Aruba, e artista y promotor di arte local sra. Alida Martinez a bisa cu e fundacion ya tin contacto cu Oficina di Turismo di Aruba (ATA) cu lo duna nan sosten total na e promocion internacional di e evento aki, esta e Prome Bienal di Arte Contemporaneo di Caribe na Aruba. ATA lo realisa e trabou promocional aki dor di nan oficinanan estableci na Merca, Latino America y Europa; y otro contactonan, segun e artista local Alida Martinez.❑

Surf & Mail Hybrid

E solucion Prepaid pa Smartphone

Huawei U8110



- ✓ Android smartphone
- ✓ TFT resistive touchscreen
- ✓ 3.15 MP camera with LED flash
- ✓ Social Networking integration
- ✓ Stereo FM radio
- ✓ MP3 & MP4 player



IEEE award winner for 'Excellence in Standards Development'

Afl. 0,-

Prijs regular pa Prepaid : ~~Afl. 289,-~~

Controla bo gastonan y ricibi unlimited data.
Cumpra un Huawei U8110 na prijs atractivo y paga un suma fiho pa luna. Pa e suma di Afl. 69,- bo ta ricibi credito Prepaid di Afl. 20,- y unlimited data.

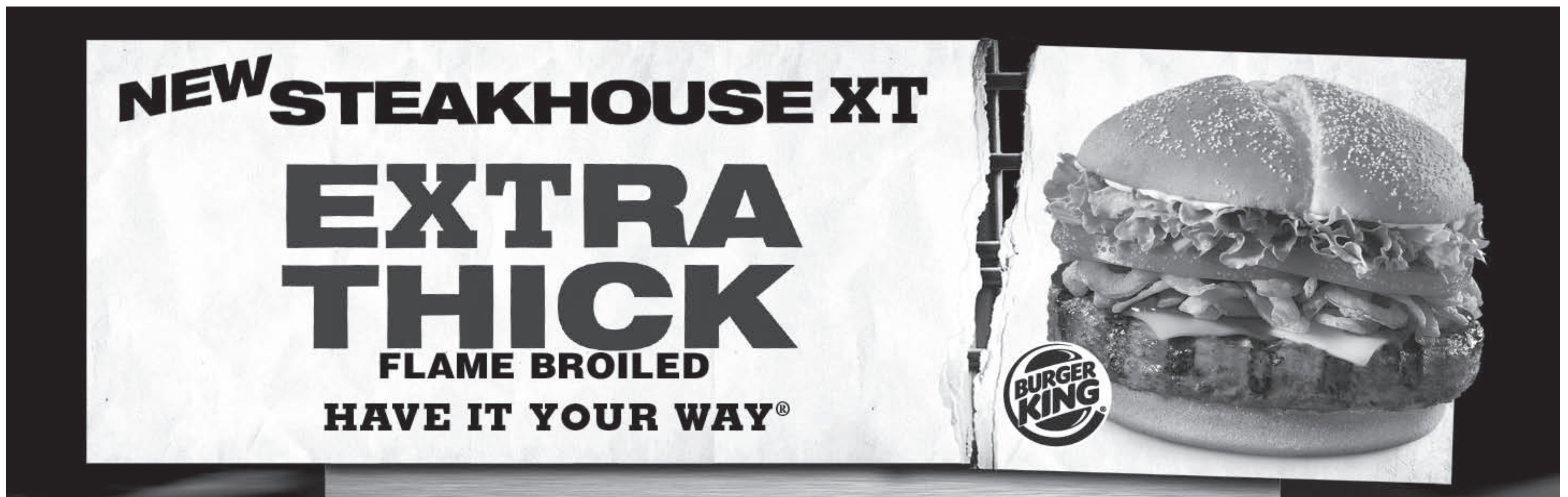
	Suma fiho	Data	Credito Prepaid
Surf & Mail Hybrid	Afl. 69,-	Unlimited*	Afl. 20,-

Oferta ta valido cu abonnement di Surf & Mail Hybrid di 2 aña.

* Unlimited data ta basa ariba SETAR su Fair Use Policy (FUP). Si a yega e limit di 2 GB, e speed di data lo baha pa 128 Kbps.

139 www.setar.aw Follow us on

SETAR



Sr. Urbano Lopes

Departamento huridico y di legislacion a haya hurista pa traha ley nobo

ORANJESTAD - Dia 21 di juli a tuma luga un recepcion na Departamento di legislacion y huridico.

Esaki tabata den cuadro di graduacion di Mariska Koolman na e Academie voor Wetgeving, na den Haag Hulanda. Na e ocasion aki tabata Presente Minister Arthur Dowers di Husticia y Enseñansa y director di departamento huridico y demas coleganan di e departamento.

Koolman na juli 2009 a bay Hulanda cu un "studie opdracht" di gobierno di Aruba. E la sigui e 'trainee-opleiding tot wetgevingsjurist' na dicho academia. Durante su masteropleiding di dos aña e hurista a studia y a traha fulltime na Ministerio di gobierno Hulanda. E intercambio entre teoria y practica tabata esencial pa e estudio. Den e caso di Koolman, Aruba a regla un cupo di trabou den Directie Constitutionele Zaken en Wetgeving di e Ministerio di Asuntonan Interior y Relacionnan di Reino. Bou di guia na e Ministerio, Koolman a traha den e proyecto cu a logra haci posibel cu e islanan BES por a bira parti di Hulanda.

E estudio a finalisa cu un eindopdracht.

Esaki mester tabata un producto di legislacion cu ta relevante pa e departamento unda e studiante ta funciona. Den e cuadro aki Koolman a prepara un concepto di leu cu parcialmente ta adapta e constitucion di Aurba. En breve e concepto aki lo mester a haci e lesamento di e constitucionnan mas accesibel. Fuera di esey e concepto ta haci algun cambionan tecnico y tambe concepto ta haci algun cambionan cu ta resultado di introduccion di e Rijkswet Hof.

Na e ocasion aki tabata Presente Minister Arthur Dowers di Husticia y Enseñansa y director di departamento huridico y demas coleganan di e departamento.

E ultimo ley aki a wordo introduci cu e desmantelacion di Antia.

Dia 23 di juni ultimo Koolman a termina e estudio cu exito cu un cifra di 8.5 pa su trabou final y asina a ricibi su diploma.

Minister di Husticia a honra Sra. Koolman pa e perseverancia y pa sigui cu su funcion na departamento huridico y di legislacion. Sra. Koolman lo sigui eherce su funcion den departamento huridico.

Minister Arthur Dowers a indica cu nan tin un maneho pa cu studie opdracht.

E personanan cu ricibi un studie opdracht mester mustra determinacion pa por termina e estudio y regresa bek den e funcion na e departamento.❑





Benny Nisbet di partido PPA

"Efecto Berlusconi ta un peliger pa Aruba su democracia"

ORANJESTAD-" Ultimo tempo varios ciudadano ta puntrami...Benny kico bo kiermen cu e efecto Berlosconi....y con e ta afecta nos democracia negativamente ?

Na prome luga Sylvio Berlosconi ta e actual Prome Ministro di Italia y na mes momento e ta un 'magnate' den companianan den media comunicacion esta doño of shareholder di corant, radio, television, cablecompanies, etc. Esaki ta su forsa durante cu E ta den politica na Italia.(Y tambe prome !) Su imperio den companianan di media ta defende su persona durante su carera politico y durante su gobernacion y consecuentemente durante di un racha di scandal.

Segun prensa internacional, E ta dicidi directamenteo indirectamente kico y con algo ta sali den prensa na Italia. Pero tambe E ta dicidi(cual politico of partido politico) kende ta wordo boicotia dor di e prensa/media Italiano. Consecuent mente E por kibra cu alkier politico of partido politico.

Aki na Aruba nos tin un Berlosconi den politica Arubano. Nos prome Ministro Mike Eman ta un di e fundadonan parti doño di un compania di television y E tin un influencia directo riba un cantidad di corant, radio y television...kico ta sali y kende ta wordo boicotia den prensa Arubano. Riba dje e politica cu Prome Ministro Mike Eman


Benny Nisbet

a introduci pa hiba cierto miembro di prensa Arubano cun'e riba su biahenan tin un meta directo...esey ta pa influencia e funcionamento di prensa liber na Aruba.

Miembronan di prensa cu debe un gobernacion fabor NO por funciona 'neutral y obhetivo". Na Merca ex Presidente Lyndon B Johnson a yega di declara: "Reporters are like puppits, they simply react to the most powerfull pulls !". Lastimamente esaki ta conta pa cierto miembro di prensa arubano tambe.

PPA como partido y mi persona como politico ta wordo "boicotia" pa cierto medio di comunicacion y cierto miembro di prensa pa añas largo caba. Cada kende por analisa mi ponencia y husga pa kende esaki ta conta. Pa medio di e 'boycott' aki nan ta evita pueblo por lesa y husga opinion di PPA riba un racha di topico.

Sinembargo PPA como organisacion politico di casi 62 aña di existencia tin un derecho y deber pa expresa nos opinion riba cierto desaroyo den nos sociedad. Y nos lo continua pa haci esaki n'import e boycott pa cierto parti di prensa Arubano. E efecto 'Berlosconi' ta un peliger pa e funcionamento sano y democratico di nos pais . Si un politico, un partido of gobernantenan mester wordo proteha door di cera boca di otro politico...esaki ta un mal desaroyo pa democracia di nos pais.

Pesey pueblo mester ta consciente di esaki ! E hecho cu awendia tin algun otro alternativa manera e asina yama 'social networks' ta positivo. Sinembargo ainda prensa y media manera nos conoce nan tin un 'rol' importante dentro di un sociedad democratico. Ban spera cu nos por mantene Aruba como un democracia bibo apesar di e Berlosconi effect of cualkier otro efecto cu lo por desaroya su mes negativamente den futuro. Ta hustamente nos Libertad di expresion mester wordo proteha y respeta. Y esaki ta conta pa cada ciudadano y cada politico, partido politico y gremio den nos sociedad.

Mi kier a termina e articulo aki cu e expresion Hulandes: Wie de schoen past, trek hem aan !"❏

Remitido

Hey Amigo. Siña scucha bo cartera. E semper ta papia e berdad

Diahuebs tabatin un otro reunion entre e lidernan Europeo cu ta miembro di e eurozone pa mira si nan lo bolbe presta Grecia 85 biyon euro riba e 110 biyon cu a wordo presta aña pasa. Pasobra contrario cu locual nan a pensa aña pasa, e debenan di Grecia tabata mucho mas grandi cu na inicio di e crisis.

Ta bin acerca cu e mundo financiero ta nenga di presta Grecia mas placa hasta cu nan a baha nan rating pa 'junk'. E motibo pa haci esaki ta cu e mundo financiero ta mira cu nunca Grecia lo por paga locual nan a fia. Pa complementa e saga e griego humilde no por y no kier paga mas pa e medidanan di austeridad. Awor Europa tin cu duna Grecia e placa adicional aki si nan gusta of no. Pasobra un no lo nifica e fin di e euro. Si esaki sosode, e lo tin consecuencianan hopi grandi pa e economia global.

Awor hopi hende ta puntra con e por a yega asina leu cu Grecia. E añanan despues di e restauracion di e democracia na 1974, nan a implementa e modelo social griego y tur e gobiernonan cu a sigui no kier a cambia e modelo aki pa miedo di perde popularidad electoral. E modelo social griego tabata encera, presta hopi placa pa financia cuponan di trabao den gobierno y beneficionan social etc. sin cu tabatin e dekking financiero pe.

Esaki tabata posibel door cu hopi placa di afo tabata drenta Grecia mientras e interes riba 'staatsobligaties' tabata baha yuda pa 'creatieve boekhouding'. despues a sali na cla cu e gobierno griego hasta tabata paga un banco renombra manera Goldman & Sachs pa sconde e berdad di e deficitnan financiero grandi. Pa sigui laga e hendenan kere cu tur cos tabata bon, proyecto riba proyecto tabata wordo anuncia. Culminacion di e 'sky is the limit' tabata ora cu Grecia a organisa e weganan olimpico na 2004.

E tempo ey, nan no por a paga e weganan olimpico, pero e show mester a sigui pa laga aparenta cu tur cos tabata bon na Grecia. Awendia nos tur sa e berdad y miho.

Nada ta keda scondi pa semper. E berdad semper ta alcansa e mentira. Jammer ta cu na final e pueblo en su totalidad tin cu haya e cuenta presenta pa aventuranan politico. E tabelnan adhunto ta ilustra cu mas di mita di e entradanan di nos gobierno ta consisti di debenan.

Tambe e cifranan ta mustra cu debenan ta sigui aumenta.

Esaki kiermen cu no tin placa pa inverti den nos economia of cualkier otro sector. Fia manera no tin un fin, tampoco ta e solucion. P'esey mi a haci e comparacion cu Grecia. Grecia no ta un mito, e ta un realidad cu ta pasando.

Dus amigonan, e ta mescos cu ora den bo cartera no tin placa, bo no por cumpra nada. Ni maske cuanto bo lo gusta of kier.

Te un otro oportunidad..
Elton Lioe-A-Tjam

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.❏

Bonuses for billionaires



NICHOLAS D. KRISTOF

The first few times I heard House Republicans talk about our budget mess, I worried that they had plunged off the deep end. But as I kept on listening, a buzzer went off in my mind, and I came to understand how much sense the Tea Party caucus makes.

Why would we impose "job-crushing taxes" on wealthy Americans just to pay for luxuries like federal prisons? Why end the "carried interest" tax loophole for financiers, just to pay for unemployment benefits – especially when those same selfless tycoons are buying yachts and thus creating jobs for all the rest of us?

Hmmm. The truth is that House Republicans don't actually go far enough. They should follow the logic of their more visionary members with steps like these:

BONUSES FOR BILLIONAIRES

Republicans won't extend unemployment benefits, even in the worst downturn in 70 years, because that makes people lazy about finding jobs. They're right: We should be creating incentives for Americans to rise up the food chain by sending hefty checks to every new billionaire. This could be paid for with a tax surcharge on regular working folks. It's the least we can do.

Likewise, the government should take sterner measures against the persistent jobless. Don't just let their unemployment benefits expire. Take their homes! Oh, never mind! Silly me! The banks are already doing that.

LET JOBS TRICKLE DOWN

Leftist pundits say that House Republicans don't have a jobs plan. That's unfair! Granted, the Republican-sponsored Cut, Cap and Balance Act would eliminate 700,000 jobs in just its first year, according to the Center on Budget and Policy Priorities, but those analysts are no doubt liberals. America's richest 400 people own more wealth than the bottom 150 million Americans, and the affluent would feel renewed confidence if the Republican plan passed. We'd see a hiring bonanza. Each of those wealthy people might hire an extra pool attendant. That's 400 jobs right there!

Cut, Cap and Balance would go even further than the Ryan budget plan in starving the beast of government. Sure, that'll mean cuts in Social Security, Medicare and other programs, but so what? Who needs food safety? How do we know we really need air traffic control unless we try a day without it?

ROOT OUT SOCIALISM

Republicans have been working to end Medicare as we know it but need to examine other reckless entitlements, such as our socialized education system, in which public schools fritter resources on classes like economics and foreign languages. As a former Texas governor, Miriam "Ma" Ferguson, is said to have declared when she opposed the teaching of foreign languages: "If English was good enough for Jesus Christ, it's good enough for us." For that matter, who needs socialized police and fire services? We could slash job-crushing taxes at the local level and simply let the free market take over: "9-1-1, may I help you?" "Yes, help! My house is burning down!" "Very good, sir. I can offer you one fire engine for $5,995, or two for just $10,000." "Help! My family's inside. Send three fire engines! Just hurry!" "Yes, sir. Let me just run your credit card first. And if you require the fire trucks immediately, there's a 50 percent 'rush' surcharge."

CHILL OUT ABOUT THE DEBT CEILING

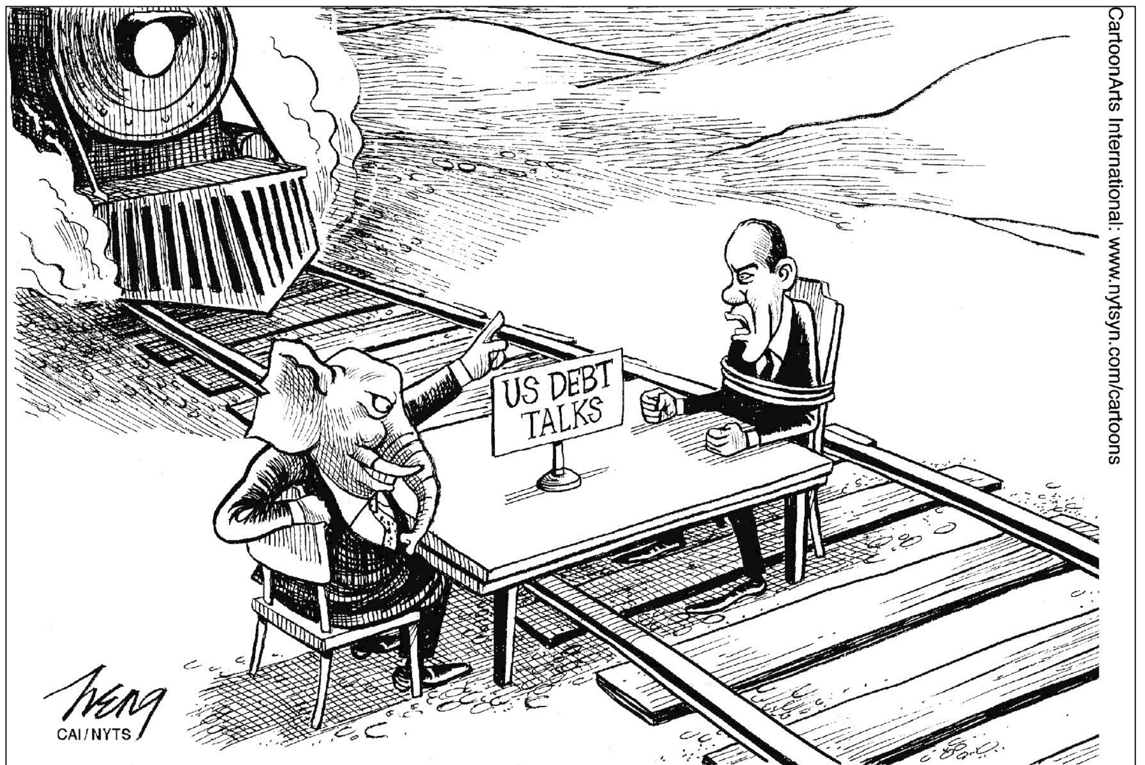
House Republicans like Michele Bachmann are right: If the debt ceiling isn't raised, some solution will turn up. As Rep. Austin Scott, R-Ga., observes: "In the end, the sun is going to come up tomorrow." We got through the Great Depression, didn't we? It looked pretty hopeless in 1929, but in just a dozen years World War II bailed us out with an economic stimulus. Something like that'll come along for us, too. Ya gotta have faith.

CONSIDER ASSET SALES

While Democrats are harrumphing about "default," Republicans have sagely noted that there are alternatives in front of our noses. For example, why raise taxes on hard-pressed managers of hedge funds when the government can sell assets? Fort Knox alone has 4,600 tons of gold, which I figure is worth around $235 billion. That's enough to pay our military budget for four months! And selling Yosemite, Yellowstone and the Grand Canyon would buy us time as well.

RENT OUT CONGRESS

If the debt ceiling isn't raised, we could also auction members of Congress for day jobs: Are you a financier who wants someone to flip burgers (steaks?) at your child's birthday party? Why, here's Eric Cantor! Many members of Congress already work on behalf of tycoons, and this way the revenue would flow to the Treasury. Finally, if we risk default, let's rent out the Capitol for weddings to raise money for the public good. Wouldn't it be nice to see something positive emerge from the House?❑



2 dads, 2 daughters, 1 big day



FRANK BRUNI

NEW YORK – Even in a city as diverse as New York and a neighborhood as progressive as the West Village, a little kid knows that having two dads is different. Eight-year-old Maeve certainly did.

She knew, too, that the world didn't see her family exactly the way it saw others. Her dads, Jonathan Mintz and John Feinblatt, could tell.

"She understood that there was something, for lack of a better word, second-class about her family," Mintz said.

And as she wrestled with that, her frustration was distilled in a question that she and then her sister, Georgia, 6, began to ask more and more often.

^Why aren't you two married, like our friends' parents?

@For a long time Mintz and Feinblatt avoided an answer because, while they didn't want to lie, they also didn't want to focus their daughters' attention on the blunt truth: that New York, like most states, forbade it. So they perfected stalling tactics, asking Maeve and Georgia if they thought a wedding would be fun and whether they envisioned being flower girls and on and on. Anything to keep the conversation happy and the girls from feeling left out.

On Sunday, their family will be at center stage. The first same-sex weddings will take place in New York, and Mintz and Feinblatt are saying their vows at Gracie Mansion, where Mayor Michael Bloomberg, a long-time friend, will officiate.

And while the two men are thrilled for themselves, it's on behalf of their daughters, who will indeed carry bouquets and stand with them and the mayor, that they're positively ecstatic. The men care deeply that the girls feel fully integrated into society and see it as just. Sunday's ceremony goes a long way toward that.

Outside New York there's less cause for celebration: Twenty-nine states with constitutional amendments banning same-sex marriage and plenty of people who interpret a formal validation of same-sex relationships as an assault on "family values."

So I invite you to look at the values of the Mintz-Feinblatt family. They do, too. That's why they let me drop in on them twice this week and will have reporters at their wedding.

Feinblatt, 60, who is Bloomberg's chief policy adviser, and Mintz, 47, the city's commissioner of consumer affairs, have lived together for more than 13 years, the last eight in a West Village townhouse.

To go that distance, adjustments were necessary. Feinblatt, the less orderly one, learned to accept that no matter where he dropped his suitcase, it would "be moved to a 'better' place," he said.

"A much better place," Mintz added.

They put enormous thought into having children. They had to. They found a surrogate willing to work with them twice; Maeve and Georgia have that extra connection. And to avoid any sense that either girl belonged more to one father, or vice versa, the couple asked a doctor to make sure that each of them sired a child but not to tell them whose was biologically whose, unless medically necessary.

They have suspicions, but don't try for anything firmer.

Both girls are Feinblatts. Mintz said he "horse-traded" his surname in return for getting "Daddy." Feinblatt took "Dad." Adoring relatives surround the girls. An aunt and uncle on Feinblatt's side live in an apartment in their townhouse. Feinblatt's stepmother visits so regularly from Baltimore that she got an apartment across the street.

As for their grandparents, aunts, uncles and seven cousins on Mintz's side, all of them, along with the two girls and their dads, gather at a resort in Baja California for a week every February. The girls chatter about it all year long.

They have three dogs, one a recent surprise birthday gift for Georgia. Maeve says she predicted it. She mischievously maintains she sees portents in the sky.

"We're trying to dissuade her," Mintz said. "We're concerned there's no scholarship in psychic cloud reading."

Since 2004, Massachusetts has allowed same-sex marriages, but Mintz and Feinblatt are committed New Yorkers, and their daughters weren't fixated on weddings at first.

Then the questioning increased. Sidestepping it finally became impossible. In late May, the couple took Maeve to hear a speech Bloomberg gave in support of same-sex marriage. She cried, they said, as she was hit full force with her family's lesser place, at least then. The girls have invited 15 friends to Sunday's reception and picked the frosting colors for the different flavored cupcakes: purple for chocolate, yellow for banana, pink for red velvet. On Tuesday, just after day camp, they accompanied their dads to the caterer's for a final tasting. They fidgeted through the portobello mushroom sliders and tuna ceviche, awaiting dessert.

When it arrived, they pounced, and their dads, beaming, didn't hold them back. This wasn't a moment for limits.❑

mr. Xiomara Ruiz-Maduro (MEP):

Pueblo tambe por cubri debe di belasting cu producto na Gobierno?


mr. Xiomara Ruiz-Maduro

ORANJESTAD- Den e dianan aki ta hopi pregunta ta ser lanza den direccion di nos Minister di Enseñanza y Husticia pa trece claridad riba e situacion di e edificionan modular cu lo bay reemplaza tur e trailernan na school cu ta fungi como klaslokaal temporario.

E mandatario a indica cu tin hopi discucion riba e compania cu lo intermedia pa trece e edificionan modular aki na Aruba, pa motibo cu e compania aki su so lo beneficia di e 16.8 miyon florin di huur y tambe pasobra cu e compania aki lo ta debe belasting na Gobierno.

Segun e mandatario, e no ta na altura cu e compania debe belasting, pero si ta berdad, anto e ora Gobierno no lo mester paga mes pa e productonan, pasobra e pago lo bay pa cubri su debe di belasting. Mester bisa cu e exprecion aki di nos Minister di Enseñanza y Husticia ta masha remarcabel, ja cu e ta mustra mane cu Gobierno ta premiando un compania cu lo ta debe belasting contra ley, cu un contract luctrativo pa asina e por yega na placa pa por paga Gobierno bek e belasting atrasa. Algo cu nos lo por tipifica como un man cu ta laba e otro man! E tipo di exprecion aki sigur biniendo di un Minister di Husticia ta un mal señal pa nos comunidad, ja cu e ta mustra cu enves cu e mandatario ta percura pa tur hende cumpli cu nos leynan, e ta aprecia esnan cu no ta cumpli cu ley y ta premia nan cu un 'deal' lucrativo.

Un 'deal' asina sigur no lo por carga e aprobacion di companianan y cuidadanonan na e Pais aki cu ta haci lo maximo pa por cumpli cu pago di belasting pa asina nan no perde nan pertenencianan na findishi.

Vooral den e dianan aki cu loonbeslag ta na ordo di dia y cu Belastingdienst ta bezig ta 'verreken' placa di restitucion cu tur otro tipo di belasting cu un compania of cuidadano por tin pendiente. Pueblo lo mester puntra su mes con por ta posibel cu Gobierno ta bay paga un compania 16.8 miyon di placa di Pueblo, anto e Minister di Husticia y e Minister di Finanzas no sa si e compania aki ta den 'good standing' na Belastingdienst? Dicon no a invita otro companianan cu si ta paga belasting, pa deliver edificio modular na Gobierno?

Acaso e companianan cu si ta cumpli cu ley no por wordo premia cu un 'deal' asina? Con por ta posibel cu e mandatario di Husticia por bisa 'zomaar' asina cu un debe di belasting lo por wordo paga dunando productonan na Gobierno? Acaso Pueblo tambe por bin na remarke pa e tipo di 'deal' nan aki? n Esaki nan sigur ta preguntanan cu e Pueblo pagador di belasting tin derecho di haya contesta riba nan for di nos Minister di Husticia y nos Minister di Finanzas. Pasobra Pueblo tambe kier sa si nan por cubri nan debe di belasting dunando producto na Gobierno!.❑

Violencia ta sigui

Maltrato ku arma y atraco den cas

WILLEMSTAD – Dos di e casonan policial cu a sobresali ayera, tin di haber cu maltrato cu un arma y accidente violento despues. Tambe tabatin un atraco di un cas di famia.

Polis di Corsou a informa, cu diamars algo despues di 7'or , Central di Polis a dirigi un patruya na un cas na Wayacastraat pa un caso di maltrato. For di un investigacion preliminar cu polis a haci na e sitio, a resulta cu un sobrino J.J.J. di 20 aña di edad lo tabatin intercambio di palabra cu su tio G.J. Dado momento e tio G.J. lo a agredi e sobrino cu un obheto y a propina e sobrino un kap na altura di wowo. Despues di e maltrato G.J. (tio) a drenta su vehiculo y core bay for di e sitio.

Mesora J.J.J. (sobrino) tambe a drenta su auto y bay tras di e tio. G.J. tabata coriendo riba Bongoweg direccion Bentaweg. Na e crusada Bongoweg/Bentaweg G.J. a dal cu su auto, contra di un vehiculo cu tabata coriendo riba Bentaweg. Dor di e impacto e victima G.J. a ricibi multiple lesionnan na su curpa.

E otro ocupante di e vehiculo tambe a ricibi sla na cabes y tabata keha di dolor na lomba y man. Chauffeur di e otro vehiculo e homber S.P. tabata keha di dolor na garganta y den pecho.

Cu ambulance a transporta tur e tres victima di e accidente pa Policlinica di St. Elisabeth Hospital,pa tratamento medico. E victima di maltrato J.J.J. tambe a keda transporta quo ambulance pa policlinica. E investigacion den e caso aki ta continua.

Mas laat diamars anochi den careda di mita di 9, Central di Polis a dirigi un patruya na Kwartje, pa un caso di ladronicia cu violencia cu a tuma luga. Na yegada di e unidad policial na e sitio nan a topa un homber cu un lesion na su cabes rudia drechi.

For di un investigacion preliminar a resulta cu e homber victima, N.J.R.C.E. di 61 aña, a keda sorprendi pa 3 homber tur na preto bisti den e cas.

E victima a declara na polis cu e sospechosonan tabatin arma di candela y machete. Un di e sospechosonan a dal e victima den su cabes, mara su man y pia na un stul y bolbe lastim'é na su rudia drechi. Nan a bay ku e victima su pertenencianan y algun articulo for di e cas. Despues di esaki e sospechosonan a bandona e sitio den un vehiculo.

E investigacion den e caso aki tambe ta continua.❑

Minister Oduber satisfecho cu avancenan di Insel Air Aruba y Tiara Air Aruba

ORANJESTAD- Diahuebs siman pasa a tuma lugar e traspaso oficial di e Fokkernan 50 na Insel Air International na e hangar na Hato, Corsow. Esakinan ta e Fokkernan 50 cu ta carga e logo di Aruba y cu a ser adkiri for di KLM. E avionnan aki lo wordo registra y staciona na Aruba na momento cu e AOC keda cla. E avionnan aki lo forma parti hunto cu e MD 80 (cu na e momentonan aki ta na Colombia pa pone e Aruba branding riba dje) pa cubri rutanan cu a wordo acorda cu Insel Air operando bou di identidad apart, esta Insel Air Aruba. Intencion ta pa cuminsa e operacionnan desde Aruba pa e siguiente destinacionnan: Corsow, Caracas, Barquisimeto, Miami, San Juan y Punta Cana e aña aki mes. Den e di dos fase, na 2012, nan lo cuminsa bula pa Sint Maarten, Valencia, Barranquilla, Medellin, Quito, San Jose y Havana, Cuba.

Mester bisa cu e operacionnan lo cuminsa na augustus na momento cu e AOC keda finaliza. Tambe Insel Air Aruba lo lease un avion 737-800 cu capacidad di 180 pasahero pa bula e rutanan di New Wark y Sao Paulo.

E rutanan aki lo inicia asina nan ricibi e AOC y haya e permisonan necesario for di Merca y Brasil pa por opera.

Intencion ta pa usa e avion aki durante e high season y despues durante low season remplace cu un MD 88 cu Insel Air Aruba lo adkiri den futuro.

Pa loke ta trata Tiara Air Aruba por bisa cu su dos Shortnan a haya nan Aruba branding y ta en tramite pa adkiri den lease un 737-300 di 147 pasahero.

E rutanan nobo cu Tiara Air Aruba lo cubri ta: Caracas, Fort Lauderdale, Valencia, Armenia, Cucuta, Medellin y den futuro Barbados y Boston.

Por bisa tambe cu e aerolinea aki ta den proceso di adapta su AOC pa incorpora e operacionnan di e 737-300 den su permiso.

Minister Otmar Oduber ta hopi satisfecho cu e avancenan aki di e acuerdo di cooperacion cu a wordo firma entre Tiara Air, Insel Air y Gobierno di Aruba dia 18 di april ultimo, cual ta brinda e oportunidad, manera ta vision di Minister y Gabinete Mike Eman henter, di no solamente haci di aeropuerto di Aruba un hub cu lo yuda nos habri otro portanan den e region aki, pero cu ta sirbi pa tanto turista y nos poblacion mes pa habri mercadonan directo for di Aruba y pa por haya mas stulnan disponibel. ❑

Hoben burachi fastioso

ORANJESTAD—Diaranson 02.29, polis ta bay na Eagle Beach na haltura di un restaurant pa un muhe burachi, kende su famia tin problema cune, dor cu e no kier drenta den auto pa bay cas. Na e sitio, polis a papia cu e muhe B, kende ta bisa cu su subrina G.C. naci na Aruba di 18 aña, ta burachi y tabatin un discusion cune y el a cana bay .

Polis hunto cu B., a busca den bisindario y a topa cune. E tabata fuertemente bou di influencia di alcohol y tabatin wowo cora. E no por a para riba su pia y tabata papia cu lenga pisa.

E tabatin herida na su curpa, manera cu el a cay. Polis a purba di papia cune, pero el a bira hopi onbeschoft y a cuminsa insulta e polisnan.

Despues el a bolbe purba cana bay, pero pa su mes bon, polisnan a detene y hibe warda na unda el a keda sera pa buracheria.❑

Fin di e era di transbordadornan espacial

FLORIDA – E nave espacial Atlantis a baha ayera na Florida un poco prome cu solo a sali, poniendo fin na e programa di transbordadornan espacial Mericano despues d tres decada, marca pa acontecimentonan grandi y dos tragedia.

Cu cuater Astronauta abordo, e wielnan di Atlantis a mishi cu pista di Centro Espacial Kennedy, cerca di Cabo Cañaveral, pa 5h57 local (9h57 GMT), 42 minuut prome cu salida di solo y riba un anochi perfectamente cla despues di un descenco di 65 minuut for di su orbita terestre.

"Mision cumpli Houston y despues di sirbi mundo pa mas di 30 aña, e transbordador Mericano a gana un luga den historia,," asina a wordo bisa door di comandante di vuelo, Chris Ferguson, despues di finalisa e maniobranan di aterisahe. "Atlantis ya ta na cas, el a finalisa su biahe. E ta un momento historico pa wordo saborea," a wordo bisa door di e comentarista di centro di control di vuelo na Houston.

"Merca lo no stop di explora e espacio," Ferguson a comenta. "Dios bendiciona Merca," el a agrega.
"Awe nos ta sinti hopi emocion pero algo ta indiscutibel, Merca lo no stop cu su exploracion espacial," e comandante di e vuelo a enfatisa ora di pone fin na e di trinta y cinco y ultimo mision di un transbordador.
"E transbordador a drenta porta pa ultimo bes poniendo fin na su biahe," e controlador a conclui.
Casi como un ultimo saludo na e transbordador, poco prome cu aterisahe di Atlantis, e Stacion Espacial Internacional, a pasa vertical di Centro Kennedy y tabata visibel pa mas o menos cuater minuut.
E transbordador, e nave aereo mas compleho hamas construi, a permiti pa pone den orbita Hubble, e prome telescop espacial cu a revoluciona astronomia y ademas construi e Stacion Espacial Internacional, entre 1998 y 2010.

Mes espacioso cu un Boeing 747, e post avansa den orbita di ISS, di un costo di 10.000 miyon dollar, ta wordo mira como e cumbre di e cooperacion internacional den espacio, y cu un laboratorio incomparabel cu ta special pa prepara e exploracion habita di e sistema solar.



E transbordador cu tabata hopi mas costoso den su explotacion cu loke a pensa inicialmente cu un costo di 775 miyon di dollar pa lansamento, a conoce dos catastrofe den su historia.
E explosion di Challenger riba 28 di januari di 1986 despues di su lansamento y e desintegracion di Columbia dia 1 di februari, 2003, durante su regreso den atmosfera. En total, 14 Astronauta a perde nan bida den e programa espacial aki.

E medionan di comunicacion tabata mas grandi cu normal pa e ultimo regreso di un transbordador, pero nada ta compara cu e presencia excepcion pa e lansamento di Atlantis dia 8 di juli ultimo, unda cu mas di 2.000 periodista a reuni na Centro Espacial Kennedy.

E transbordador Atlantis a biaha 8,5 miyon di kilometer durante su di trinta y cinco y ultimo mision, durante cual el a keda ocho dia mara na e Stacion Espacial Internacional, totalisando 202,67 miyon di kilometer riba su nomber. Durante henter su carera, e transbordador aki a keda 307 dia den espacio y a efectua 4.848 orbita rond di Mundo.
E conhunto di e cinco transbordadornan – di cualnan dos di nan a perde den accidente (Challenger, na 1986, y Columbia, na 2003), a biaha en total 872,9 miyon di kilometro y a efectua mas di 21.000 buelta rond di Mundo. E cinco aeronavenan a totalisa 1.333 dia den espacio.

Despues di e di 135 y ultimo vuelo di un transbordador, Merca lo keda sin medio pa hiba su Astronautanan pa ISS y lo depende pa esaki di e navenan Ruso Soyuz te cu por lo menos 2015, e tempo cu por lo menos lo tuma pa reemplasa e transbordadornan, cu lo wordo construi door di companianan priva den sociedad cu NASA. ❑

OFFICIËLE KOERSEN

GELDIG OP 21 Jul, 2011 EN TOT NADER ORDER

valuta		aankoop van publiek bankpapier	aankoop van publiek wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		verkoop aan publiek
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.86	1.88		1.90
Zwitserse frank (per 100)	CHF	216.65	217.37		218.17
Pond sterling	GBP	2.82	2.87		2.93
Japanse yen (per 10.000)	JPY	223.94	225.98		228.25
EURO (per 100)	EUR	251.01	253.30		255.85
Deense kroon (per 100)	DKK	33.03	33.75		34.55
Noorse kroon (per 100)	NOK	31.62	32.34		33.14
Zweedse kroon (per 100)	SEK	26.85	27.57		28.37

Vietnamita tin tumor di 80 kilo

HANOI - Dokternan ta man na cabes studiando kico pa haci cu un pashent cu un tumor di 80 kilo na su pia, na Vietnam. Nan no sa con nan por trata e pashent di 31 aña di un forma sigur.

Principalmente e adernan rond di e tumor ta haci e operacion dificil, asina a wordo bisa door di e hospital na Ho Chi Minhstad ayera.

Specialistanan di diferente hospital ya caba a studia e caso aki.

E homber mester di ayudo urgente, pasobra door di e tumor daño a wordo causa na su heupnan y wervelkolom y tin problema cu respiracion y circulacion di sanger.

Desde su nacemento e homber ta biba cu e tumor, esun di mas grandi cu a yega di wordo descubri na Vietnam.

Diescuater aña pasa, su pia a wordo amputa bou di e rudiya, pero e tumor a sigui crece. Awor e ta un 1 meter hancho. Famia di e pashent ta depende di donacionnan pa por paga e tratamentonan. ❑

Lidernan Europeo cu solucion unico pa Grecia



BRUSSELS – Lidernan di Zona Europeo a acorda ayera na Brussels un deal cu lo haci cu Grecia lo sigui ricibi prestamonan di emergencia pero cu tambe tin e meta pa reduci e presion di debe riba Atenas y provee fondonan extra pa stimula crecemento di su economia cu ta den depresion.

E pakete, cu Comision Europeo su presidente Jose Manuel Barroso a describi como "hopi creibel", tin e meta adicional pa preveni cu e crisis di debe cu a afeta Grecia, Portugal y Irlanda, sigui plama pa otro miembronan di Zona Europeo.

Den un intento pa preveni un contagio, e 17 lidernan a acorda pa duna mas flexibilidad na e "European Financial Stability Facility"(EFSF) cu lo permiti e fondo, crea en bista di e crisis Griego, pa tambe cumpra bek bonds di Grecia den un otro intento pa reduci e peso di debe di e pais.

Papiando den un conferencia di prensa conhunto cu Barroso y e Presidente di Comision Europeo Herman Van Rompuy, Prome Minister George Papandreou a bisa cu e ta yama danki na "e apoyo y disponibilidad colectivo" demostra door di lidernan di Zona Europeo y e institucionnan di Union Europeo.

"Esaki lo crea un caminda sostenibel y un maneho real di e debe pa Grecia," asina Papandreou a bisa meymey di e informenan cu e pakete nobo lo tin un balor di 109 biyon euro y lo inclui participacion for di sector priva balora na 37 biyon euro.

"E envolvimento di sector priva ta pa Grecia y Grecia so," Barroso a bisa. "E ta un solucion unico."

Tambe a keda dicidi cu e prestamonan di UE y Fondo Monetario Internacional lo vence enbes di den 7.5 aña pa 15 aña y e nivel di interes lo wordo baha for di 4.5 pa 3.5 porciento. Tambe Atenas lo haya un periodo di gracia di 10 aña riba prestamonan nobo.❑

Submarino Chines a baha mas cu 4.000 meter

BEIJING – Un submarine Chines cu hombernan abordo a baha pa prome bes na mas di 4.000 meter di profundidad ayera, den cuadro di e esfuersonan di China pa explota e recursonan di e fondonan oceanico.

"Jiaolong", number di un dragon mítico, a yega na un profundidad di 4.027 meter bou di e superficie di awanan di noord-oost di Oceano Pacifico, asina a wordo informa den un comunicado di Oficina di Asuntonan Maritimo. (SOA). "E exito di e test aki ta un base solido pa realisa e mision di baha na 5.000 meter di profundidad," SOA ta bisa. E nave, cu tres persona abordo, awe lo mester trata di kibra e barera nobo aki. ❑

A saca curpa di dirigente nazi Hess for di graf

WUNSIEDEL, Alemania – E restonan di e dirigente nazi Rudolf Hess, man drechi di Adolf Hitler, a wordo saca di su graf na Baviera despues cu e luga a para bira un atraccion pa miles di ultraderechistanan.

Un responsabel di Iglesia na e area di Wunsiedel, na zuid di e pais, a bisa ayera cu e graf a wordo limpia y e mosaico desmantela despues di consulta cu famia Hess con nan kier realisa e mudansa.

"E wesonan a wordo saca y hiba pa un crematorio, y e shinishinan lo wordo tira den lama," asina Peter Seisser a comenta.

Hess, un ferviente integrante di partido nazi for di edad hoben, a pasa un tempo den prizon cu Hitler na inicio di decada di 1920 y a yude edita "Mi Lucha", e obra den cual e dictador a delinea su plannan pa destrui Hudaismo na Europa y caba cu otro gruponan cu e tabata cnsidera indeseabel.

Hess a lansa su mes cu parachute riba Escocia na mei di 1941 despues di un misterioso vuelo nocturno solitario, aparentemente den un mision di paz pa cual e no tabata tin e autorisacion necesario.

El a wordo captura y a keda deteni te cu 1945 brevemente como un di e ultimo prizoneronan di Toren di Londen.

"E wesonan a wordo saca y hiba pa un crematorio, y e shinishinan lo wordo tira den lama," asina Peter Seisser a comenta.

Despues di final di e di Dos Guera Mundial, el a wordo condena na cadena perpetua den e huicionan di Nüremberg, y a keda 40 aña den prizon te ora cu el a horca su mes den e prizon di Berlin, Spandau, dia 17 di augustus di 1987 na 93 aña di edad. Autoridadnan a bay di acuerdo cu su deseo pa wordo dera na Wunsiedel, pero na cuminsamento di aña a cuminsa prepara e traslado di su restonan pa otro luga, ya cu e extremistanan tabata uza su graf cu tabatin graba e frase "Mi a tribi", como un santuario.

Hopi grupo di extremo ta bisa cu Hess no a comete suicidio sino cu el a wordo mata door di guardianan militar Britanico den e prizon y e teorianan conspirativo riba e lider nazi, cu tabata interesa den ocultismo, tabata hopi.

Gruponan extremista sa considera un martir, y for di sitio leu manera Oregon y California, na Merca, a organisa actonan di homenahe den su memoria den pasado, entre nan varios concierto di rock di "poder blanco".

E peregrinahe anual di neonazi pa Wunsiedel a yega na su maximo nivel na 2004, ora cu autoridadnan ta bisa cu rond di 5.000 persona a yega for di henter Europa, entre nan manifestantenan iskierdista contrario na e ideologia nazi. "Nos ta spera cu e fantasma a bay y supera esaki," e vice alcalde Roland Schffel a duna di conoce. ❑

Sheik a coba su nomber den canal



Donald Trump, e magnate Mericano, ta pone su nomber riba practicamente tur su edificionan. E por ta pio.

E sheik super rico na Abu Dhabi a laga coba su nomber den un canal na un di e islanan di su propiedad.

Sjeik Hamad bin Hamdan Al Nahyan a dicidi di coba e canal den forma di su nomber, na un isla di santo na Abu Dhabi, asina a wordo informa door di diferente medio, entre Forbes.

Ta wordo specula riba e veracidad di e informe, pero e nomber ta visibel for di espacio y riba e mapa di Google.

E motibo? Ademas di un consecuencia di e inmenso rikesa y ideanan creativo, e canal lo por ta un atraccion turistico importante, segun Forbes.

E isla, Al Futaisi, lo ta completamente den man di e sheik, y tin diferente resort, un cancha di golf y cas di cabay.

Un poco excentridad no ta straño pa e sheik.

Aparentemente e lo tin mas cu 200 auto, entre otro shete Mercedes cu ta gespuit den colornan di regenboog. Pesey di e apodo di dje" e sheik regenboog. Tambe el a construi e Museo Nacional di Auto di Emiratonan Arabe Uni, incluyendo un edificio cu ta un replica exacto di mundo mes, aunke un miyon biaha mas chikito. ❑

Kier basha avionnan di narcotraficante abou

LA PAZ – Gobierno Boliviano tin planea pa presenta na Asamblea Legislativo Plurinacional (ALP) un proyecto di ley "pa basha avionnan di narcotraficantenan abou", cu lo wordo aplica den caso cu nan no sigui un ordo di aterisahe di Forsa Aereo, asina un fuente oficial a duna di conoce.

"E presencia di stranheronan den narcotrafico no ta di awor, e negoshi di narcotico ta crea placa, e no ta novedad sino algo cu ta sigui presenta.

No mester ta asina y nos ta haciendo esfuerso pa mehora e lucha contra narcotrafico," vice presidente Alvaro Garcia Linera, a wordo cita door di e agencia estatal ABI.

García Linera di e manera aki a adelanta e versionnan riba un supuesto aumento di e actividad di narcotrafico na Bolivia y e presencia di organisacionnan stranhero.

Den e cuadro aki, el a enfatisa cu un di e strategianan di lucha contra narcotrafico lo ta "e proyecto di ley di basha abou avionnan di narcotraficante".

"E lo wordo ehecuta si nan no sigui ordo di Forsa Aereo pa aterisa, y cual organo lo ta patruyando nos fronteranan fundamentalmente amazonico," asina Garcia Linera a duna di conoce.

Di otro banda, el a ratifica cu Gobierno ta trahando riba compra di avionnan di intercepcion, pa frena e trafico di droga, ademas pa mehora intercomunicacion y informacion entre polis antinarcotico Boliviano y su coleganan di paisnan di e region.

"Importante ta cu nos ta haciendo tur e esfuersonan como Estado. Ki mas nos por haci? Nos ta erradicando casi 10.000 hectárea di blachi di coca, nos ta aumentando e castigo pa esnan involucra den narcotrafico, nos ta kitando nan propiedadnan, ademas nos ta organisando operativonan tur caminda detectando laboratorionan chikito y grandi,"el a remarca.

> **"E presencia di stranheronan den narcotrafico no ta di awor, e negoshi di narcotico ta crea placa, e no ta novedad sino algo cu ta sigui presenta**

Na su opinion, e observacionnan riba e politica antinarcotico di Gobierno, di algun sector, principalmente di oposicion, ta pretende cu Direccion Antidroga di Merca (DEA), expulsa door di Presidente Evo Morales na 2008, bolbe opera na Bolivia.

"Tin hende cu tin e idea pa DEA bolbe. Esey lo no sosode pasobra nan tabata uza e lucha contra narcotrafico pa presiona politicamente, pa tin e empresario y politiconan di e pais den nan man," asina e vice presidente a duna di conoce. ❑

BON DIA Aruba

AWE Y MAYAN!

- Washers
- Dryers
- Dishwashers
- Freezers
- Fridges
- Stoves
- Stereos

- Window Units
- Split Units
- Inverters
- Plasmas
- LCD TVs
- LED TVs
- Home Theatre

0 DOWN
PAYMENT













amc unicon

AMC Eagle Megastore - Tel: 521 1160 / AMC Dakota -Tel: 521 1150 / San Nicolaas -Tel: 521 1170 Horario: 9-1/2-6 Dialuna pa Diasabra
Pa credit bin cu id valido, 2 ultimo payslip, recibo di elmar, setar y web. pa clientenan stranhero otro exigencianan por ta aplicabel



DEPORTE BON DIA Aruba

Copa America c'un final defensivo sin mucho creatividad

Paraguay a yega final sin gana un wega

Pag. B2

Jordy Groters lo participa den deporte di "Landamento"



Pag. B5

Aqua Windie's Swim Center ta raporta

Cantidad record di mucha a haya diploma di landamento



Pag. B8

Despues di dos temporada cu Bubali

Ricangel 'Ricky' de Leca refuerzo nobo pa Dakota





DAKOTA- For di bon fuente nos a bin comprонde cu e futbolista Ricangel 'Ricky' de Leca cu e ultimo dos anjanan a forma parti di e orguyonan di Noord, esta Bubali lo a bandona e equipo y awor lo bai reforza e amariyonan di Dakota, kendenan a caba di promove pa Division di Honor. Mester bisa cu apesar cu otro equiponan grandi a aserca Ricky, tog el a scohe pa un equipo cu a caba di promove, esaki ta demostra cu e hungado kier yuda e amariyonan traha duro pa por realisa un bon campeonato y yega na un posibel play-off, enbez di reforza un equipo cu mas caliber, anto yega facil.

E defensor ricky de Leca, hungando den e posicion como libero, a cuminsa su carera como futbolista na nos hermana isla di Corsow den e equipo di Sithoc(ex-Sufficant) pa despues forma parti di e equipo di Vesta.



Un bez cu Ricky a establece su mes na Aruba, el a hunga bala dos temporada cu e Savaneteronan di La Fama, cu e equipo aki, el a clasifica dos bez pa e playoffnan final, na unda a titula subcampeon na anja 2008 - 2009. Despues di La Fama, Ricky a forma parti di e orguyonan di Noord, esta Bubali, cu kende su persona a hunga dos temporada. Den e temporada 2009 - 2010, Ricky y Bubali a clasifica pa e playoffnan final unda a termina na un di tercer lugar, e anja ki riba e ultimo fecha, Ricky no por a yuda Bubali logra clasifica pa e playoffnan final.

Awor Ricky lo bai forma parti di e amariyonan di Dakota, kendenan a caba di promove pa futbol Division di Honor. Pa Dakota, Ricky lo ta un refuerzo grandisimo, un hungador di caliber cu por hunga ariba diferente posicion, tanto como defensor y medio campista.

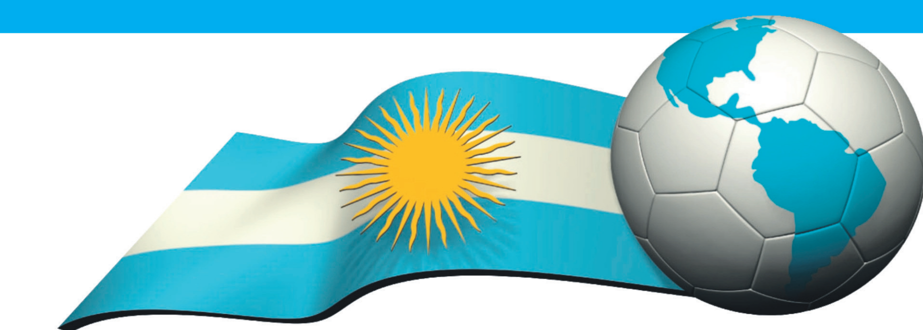
Den e dianan nos dilanti, nos lo sigui informa mas di nos futbolistanan di hoofdklas.❑

Copa America c'un final defensivo sin mucho creatividad

Paraguay a yega final sin gana un wega

BUENOS AIRES- Henter mundo tabata anhela pa Venezuela supera Paraguay den e semi final diaranson anochi, pa asina logra un final mas atractivo contra di Uruguay. Sinembargo e ekipo ta faya un penalty y esey a pone cu Paraguay a gana e derecho di bay disputa un final di Copa America, sin cu e ekipo aki a gana un solo wega te cu awor. Tirando miho penalty cu Venezuela e ekipo di Paraguay a celebra cu gran alegria su clasificacion pa e gran final, pero sin cu e ekipo lo ti un aporte positivo pa e cualidadnan futbolistico di e torneo.

Vinotinto a converti su mes den e joya di e torneo Copa America y contra Paraguay a hunga su miho partido pero no tabatin suerte cu e golnan. E desaroyo aki sinembargo ta pone Venezuela riba un bon caminda pa e clasificacion pa Copa Mundial di 2014 caminda por anticipa caba cu e torneo aki, ta e inicio di e etapa di preparacion pa yega e mundial.❑











COPA AMERICA ARGENTINA 2011

GRUPO A

LA PLATA 1 Jul. 8:45 PM	ARGENTINA	1	1	BOLIVIA
JUJUY 2 Jul. 2:30 PM	COLOMBIA	1	0	COSTA RICA
SANTA FE 6 Jul. 8:45 PM	ARGENTINA	0	0	COLOMBIA
JUJUY 7 Jul. 6:15 PM	BOLIVIA	0	2	COSTA RICA
SANTA FE 10 Jul. 3:00 PM	COLOMBIA	2	0	BOLIVIA
CÓRDOBA 11 Jul. 8:45 PM	ARGENTINA	3	0	COSTA RICA

GRUPO B

LA PLATA 3 Jul. 3:00 PM	BRASIL	0	0	VENEZUELA
SANTA FE 3 Jul. 5:30 PM	PARAGUAY	0	0	ECUADOR
CÓRDOBA 9 Jul. 3:00 PM	BRASIL	2	2	PARAGUAY
SALTA 9 Jul. 5:30 PM	VENEZUELA	1	0	ECUADOR
SALTA 13 Jul. 6:15 PM	PARAGUAY	3	3	VENEZUELA
CÓRDOBA 13 Jul. 8:45 PM	BRASIL	4	2	ECUADOR

GRUPO C

SAN JUAN 4 Jul. 6:15 PM	URUGUAY	1	1	PERÚ
SAN JUAN 4 Jul. 8:45 PM	CHILE	2	1	MÉXICO
MENDOZA 8 Jul. 6:15 PM	PERÚ	1	0	MÉXICO
MENDOZA 8 Jul. 8:45 PM	URUGUAY	1	1	CHILE
MENDOZA 12 Jul. 6:15 PM	CHILE	1	0	PERÚ
LA PLATA 12 Jul. 8:45 PM	URUGUAY	1	0	MÉXICO

CUARTOS DE FINAL

CÓRDOBA 16 Jul. 3:00 PM	Colombia	0	2	Peru	S1
SANTA FE 16 Jul. 6:15 PM	Argentina	4	5	Uruguay	S2
LA PLATA 17 Jul. 3:00 PM	Brasil	1	3	Paraguay	S3
SAN JUAN 17 Jul. 6:15 PM	Chile	1	2	Venezuela	S4

SEMIFINALES

LA PLATA 19 Jul. 8:45 PM	Peru	0	2	Uruguay	F1
MENDOZA 20 Jul. 8:45 PM	Paraguay	5	3	Venezuela	F2

TERCER PUESTO

LA PLATA 23 Jul. 3:00 PM	Peru			Venezuela

FINAL

MONUMENTAL 24 Jul. 3:00 PM	Uruguay			Paraguay

Ekiponan ta cla pa torneo Copa Don Elias Mansur 2011

SOLITO- Manera ya caba ta un tradicion, e anja aki un ves mas lo tin e grandioso torneo Copa Don Elias Mansur.

E torneo aki pa hopi team ta wordo considera un pre-campeonato pa asina nan por midi forsa y arma nan team pa e campeonato venidero.
E aña aki e torneo aki lo tin un toke super especial ora e culmina cu un torneo Internacional.

RCA ta invita tur Presidente, Trainers of Lidernan di team pa Diabierna 29 di julí pa 6'or di atardi pa un rueda di Prensa y di biaha lo haci e loting y traha e grupo nan.

Diahuebs 18 di augustus despues cu Barcelona topa Real Madrid na Madrid den e Super Copa, na Aruba e torneo mes lo ranca sali unda 12 ekipo lo ta participando den 4 grupo di 3.

Di cada grupo lo sali 2 ekipo cu ta continua pa e buelta di "un pa tera y un pa laman". Lo reparti un total di tres premio's cash mas trofeo.

Ekiponan cu lo ta participando ta RCA Big Wheel Lottery, campeon di Aruba y Campeon di ultimo Copa Don Elias Mansur.

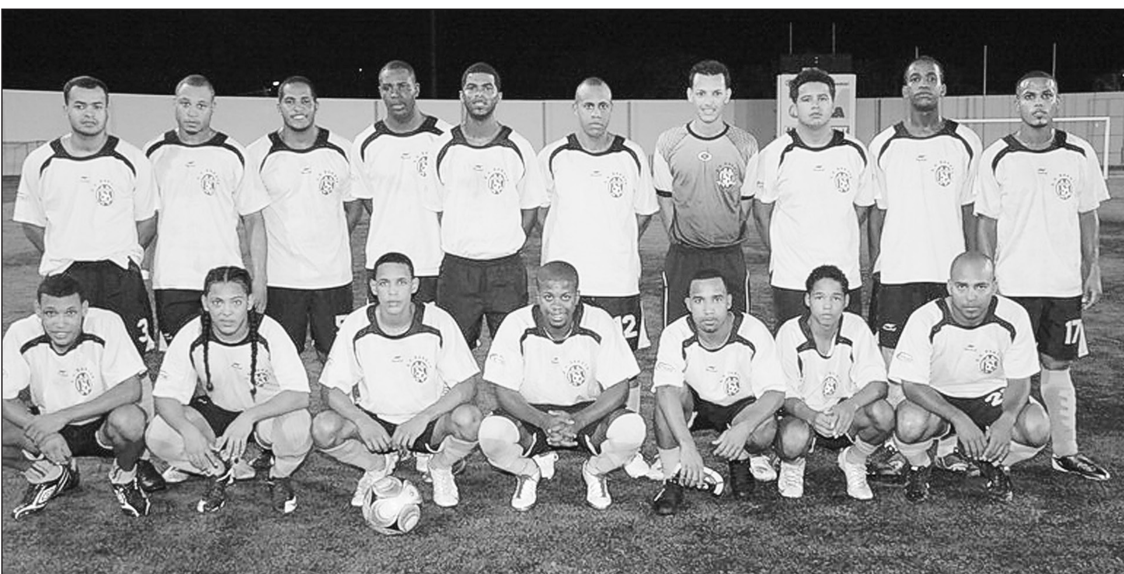
Di St. Cruz e prome campeon Copa Richmond, e naranhadanan di "ESTRELLA".

Campeon division di honor 2008-2009 y 2009-2010 BRITANIA despues di basta tempo lo ta bek den CDEM.

E fuerte ekipo Berde di Savaneta LA FAMA tambe lo ta bishitando Solito pa demostra su ekipo pa e aña venidero. For di Noord lo ta yegando e temible ekipo di BUBALI cu tambe lo kier demostra locual e tin aden cu refuersonan nobo.
CARAVEL cu tambe ta un contender fuerte lo tin su refuersonan y lo ta otro representante di e distrito di St Cruz. Otro fuerte competido pa tradicion cu ta RIVERPLATE tambe lo tey y lo bin demostra cu su ekipo e campeonato aki ta uno peligroso.

SPORTING ta otro ekipo cu ta den full swing cu nan preparacion pa campeonato.
Manera ta e tradicion ta invita ekiponan di otro division pa asina nan tambe por bataya cu esun di Division di Honor y haci nan preparacion optimal pa nan campeonato.
JONG SAN NICOLAAS y BRAZIL JUNIORS lo representa pariba di Brug, CAIQUETIO cu a promove pa division uno lo ta e atraccion pa e publico di Paradera, CD AYO lo ta bahando por la goma cu tur e fanaticada di Red Stones.







Di St. Cruz e prome campeon Copa Richmond, e naranhadanan di "ESTRELLA". Campeon division di honor 2008-2009 y 2009-2010 BRITANIA despues di basta tempo lo ta bek den CDEM.

E ekipo cu sali campeon lo join RCA pa representa Aruba dia nan 2, 3 y 4 di september den Copa Don Elias Mansur Internacional unda CENTRO BARBER di CURACAO y REAL JUVENTUS di BONAIRE lo bishita Solito pa un torneo di fogeo. Fanaticada di RCA y Aruba completo ta invita diabierna 29 di juli na Club RCA ora haci e loting.
Despues lo continua cu un ambiente total riba tereno di zaalvoetbal, ocho ekipo lo hunga un torneo, bou patio "Ban Topa DT" lo topa RCA-Skina den bataya di Domino y nos hungadonan di Division di Honor lo ta competiendo y disfrutando di Karaoke.
Un y tur ta welkom. ❑



Benjamin Security Baseball Team di 11-12

Rumbo pa Dutch Caribbean Pony League Tournament



ORANJESTAD- E weekend binidero e ekipo di Benjamin Security Baseball Team cu ultimamente a conkista pa 2 aña consecutivo e titulo campeonil di Aruba Center Little League den division Little, lo ta biahando pa hermana isla Bonaire pa e Dutch Caribbean Pony League Tournament. E muchanan cu a drenta vacacion a subi veld bek y a cuminsa cu preparacion pa participa den e dicho torneo. E team aki ta consisti di muchanan cu for di edad di 8 aña ta hungando hunto y a representa Aruba den diferente torneonan internacional y a sa di gana varios torneo. E ultimo cu mayoria di e muchanan aki a conkista ta e torneo na Curaçao bao di nomber di Copa Andruw Jones 2011. E muchanan aki, Lyonell Briesen, Jean Claude Hernandis, Jerrick Francees, Eric Mendez, Brandon Ridderstap, Jason Kootes, Miguel Thiel, O'brian Barret, Mariano Decena, Manuel Decena, Amir Lacle lo ta defendiendo e nomber di Aruba den Pony League na Bonaire. Sigur un tipo di baseball diferente cu Little league, na unda e baseball ta habri y ta duna un otro dimension den e baseball y e muchanan ta sinti nan mes bon, pasobra ta e tipo di baseball cu nan ta wak na TV den MLB.

E trainingnan a bai hopi bon mes, y diabierna atardi e team lo ta saliendo pa Bonaire. E prome wega di Aruba lo ta diasabra mainta 11.00 contra Bonaire, diadomingo mainta pa 9.00 contra St. Maarten, dialuna mainta pa 10.00 contra St. Maarten y atardi pa 4.00 contra Bonaire.

E wega final lo ta dialuna atardi pa 6.00 entre e number 1 y 2. Tur wega lo tuma lugar na La Sonrisa Ballpark.❑

The Rose a yuda Miss Teen cu fundraising



NOORD- Recientemente a tuma lugar na veld di Tanki Leendert un Fundraising Day pa nos Flamante Miss Teen Aruba 2011 srta Noehlia Khalil. Ariba e dia aki su equipo di futbol SV THE ROSE a hunga un partido amistoso y alabez di training contra e Seleccion U17 Damas di Aruba.

Directiva, Entrenador- y Companjeronan di su equipo SV THE ROSE kier a desea Srta Noehlia tur clase di exito na San Salvador.

Nan tin e pleno confianza cu nos Miss Teen Aruba 2011 sin duda lo hasi un tremendo papel pa nos dushi pais ARUBA.❑

Deportista den preparacion pa Weganan Panamericano 2011

Jordy Groters lo participa den deporte di "Landamento"



Introduccion: Den e edad di apenas 14 anja, Jordy Groters ta un atleta cu na Aruba, no mester di mucho introduccion. Considera como un di e talentonan mas grandi den e deporte di natacion, Jordy ya caba a logra hopi y su nomber ta uno reconoci den tur competencia internacional pa loke ta nos region. Den e campeonatonan di Carfita, CISC, CCCAN y Consanat, Jordy a logra den corto tempo gana tur sorto di medaya y highpoint trophy cu cualkier otro atleta di natacion na Aruba.

Dicon bo a escohe pa e deporte landamento?
Mi a scohe pa e deported natacion pasobra mi ruman homber mayor tabata un landando caba y mi tambe kier a purbe

Miho experiencia deportivo
Mi miho experiencia deportivo tabata na Consanat 2011, unda mi a logra gana gana dos medaya di Bronz, entre e miho atletanan di henter e continente di Sur America

Kico ta nifica representa bo pais Aruba?
Pa representa bo pais e ta nifica cubo ta den e grupo di e miho atletanan di bo pais

Record Personal
Mi miho record personal ta ariba 200m I.M., un tempo di 2:15.13

Miho logro internacional
Mi mihor logro internacional tabata e esun di dos medaya di bronz den e competencianan di Consanat 2011 di henter Sur America

Sonjo di bo carera deportivo
Cada anja mi tin un sonjo nobo, pero esun maximo ta pa ta un medayista Olympico

Bo tin un bijgeloof
Niun bijgeloof, believe in yourself!

Miho conseho ricibi como deportista
Pa hasi solamente loke mi ta stima, si mi no ta haye agradabel mas, STOP cune

Ki conseho bo tin pa otro deportistanan
No worry ki otro hende ta bisabo, believe in yourself and you'll make it.❑





Voetbalkamp duna pa KNVB a logra acohida grandi



DAKOTA- Durante 3 siman, Arubaanse Voetbal Bond hunto cu IDEFRE a tene un tremendo voetbalkamp "World Coaches" pa hobennan di diferente edad. Cu cooperacion di varios instructor local, sr. Errol St. Jago cu a bin for di Hulanda a duna nos hobennan instruccion y guia riba e tereno di futbol. E voetbalkamp a tuma lugar riba tereno di Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord y tambe riba tereno di Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad na Dakota. E asistencia durante e simannan tabata grandi, pa cual e hobennan a keda reparti den diferente grupo di instruccion y tur a ricibi e atencion, instruccion y guia pa asina mehora e calidad y desaroyo di e wega di futbol entre nos hobennan di Aruba. E voetbalkampnan a tuma lugar durante oranan di mainta y a concentra gran parti den siña e hobennan e partinan basico di e deporte di futbol. Manera entre otro: pasa bala, dribbling, penalty, etc. Durante e ultimo siman aki, e voetbalkamp a tuma lugar den Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad na Dakota y ta conclui riba diahuebs dia 21 di juli 2011. Durante







e programma di e voetbalkamp, e hobennan a ricibi certificado pa nan participacion como recuerdo cu bunita potretnan saca di cada actividad. IDEFRE ta gradici sr. Errol St. Jago pa su tremendo trabou, cooperacion y bon contribucion pa cu e desaroyo di futbol entre nos hobennan aki na Aruba. Alabes IDEFRE ta spera cu hunto cu KNVB por continua programma y actividadnan asina den forma di intercambia deportivo cu instruccion pa nos hobennan siña hunga y desaroya e deporte rey cu ta futbol y ta un di e deportenan hopi gusta aki na Aruba.
Pa asina Aruba tambe por produci estelarnan grandi den e deporte di futbol mundialmente. ❑

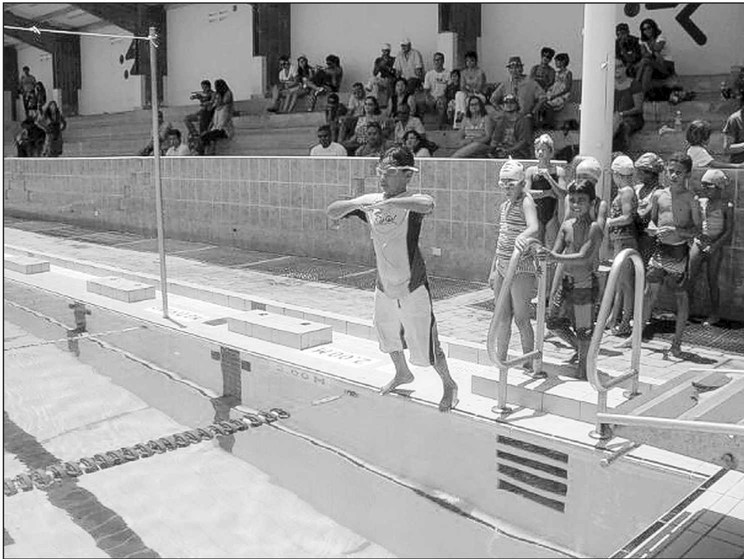
BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural








Pabien na Aruba su Atletanan Special di Weganan Olimpico Atenas 2011




PALM BEACH – The Casino na Radisson kier a duna pabien na e Atletanan di e Weganan Olimpico Special kendenan a representa Aruba asina bon di 25 di Juni pa 4 di Juli, durante e di 13 evento anual di e Weganan Olimpico Special, esta e Weganan Mundial di Zomer, na Atenas.

The Casino na Radisson, como un di e sponsornan di e delegacion di Aruba, ta orguyoso di e resultadonan cu a wordo logra den Bowling, Track & Field, Bocce, Aquatics, Landamento & Badminton.

The Casino a yuda recauda un parti di e fondo cu tabata necesario pa e grupo por participa den e evento di clase mundial.

E recaudamento di fondo a wordo haci posibel via e promocionnan di slot y weganan di mesa na e casino, sinembargo bishitantenan di e casino tambe a disfruta di e generosidad di e slot mashinnan, ya cu nan a colecta mas di US$ 6.000 siman pasa.

Entre e ganadornan di e Casino Bonanza semanal riba diamars tabata Trevor Hayes, kende a ricibi un certificado di regalo pa bishita Laguna Restaurant y Davy Rongen y Ryan Cohen, hospedando na Radisson Aruba Resort Casino & Spa, kendenan a ricibi certificadonan di regalo pa Gilligan's Beach Bar & Grill.

Riba diabierna, Michel Vinck a gana un Camara Digital den e rifa semanal dibertido, mientras cu Joan Marin y Darlen Giel a wordo premia cu certificadonan di regalo pa e restaurantnan di Laguna Restaurant y Gilligan's Bar & Grill.

Tur e nombernan di e ganadornan lo keda den e tombola ora esaki lo wordo uza pa saca e ganador maximo di un Suzuki Swift GLX sport, riba dia 23 di Juli.

E casino su Torneo popular di Slot a premia cash na Bobby Wilson y Rob Wilson, hospedando na Radisson Aruba Resort Casino & Spa, y na Magda Tromp, di Aruba, diasabra ultimo.❑

SV La Fama ta inicia training pa temporada 2011-2012



SAVANETA- Directiva di SV La Fama ta participa na tur su hungadornan di division di Honor, division Hubenil y tur otro interesado, cu preparacion pa temporada nobo di 2011-2012, ta bay inicia.

E prome session di training aki lo ta diamars venidero dia 26 di Juli pa 7.30 di anochi y lo tuma luga den Centro Deportivo Guillermo Prospero Trinidad na Dakota.

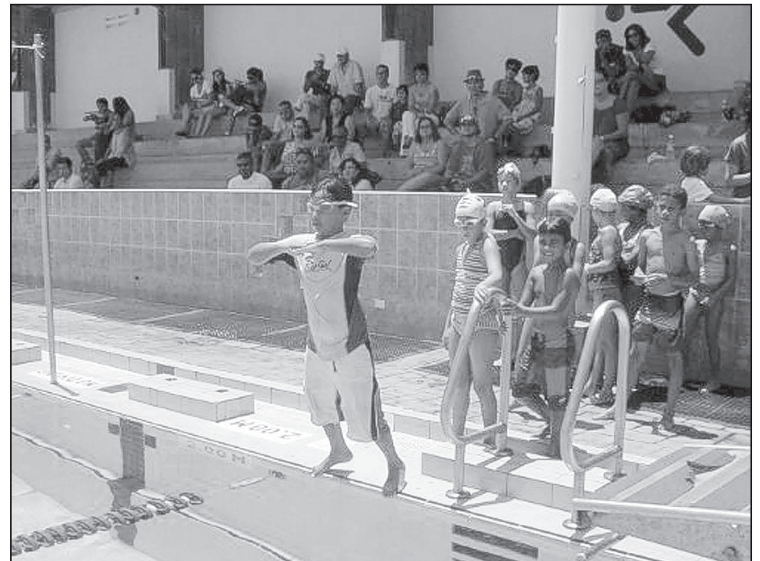
Lo bay tin un reunion informativo prome cu inicio di e training y ta pidi pa tur hungado y interesadonan pa ta presenta na tempo pa asina inicia un temporada nobo yena di speranza y exitonan.❑

CLASIFICADO

Aqua Windie's Swim Center ta raporta

Cantidad record di mucha a ricibi diploma di landamento





EAGLE BEACH – E equipo di instructornan talentoso y dedica na Aqua Windie's Aruba ta orguyoso cu e resultadonan di e programa di landamento di e aña aki, ya cu nan a prepara un total di 140 mucha pa nan examen di landamento, logrando un porcentahe di exito di 100%.

E sistema Arubiano di diploma ta sumamente estricto, segun Windie Oude Avenhuis, y hopi biaha hasta e muchanan di cuater aña no ta logr'e, dividi den nivelnan di A pa F, cu cada nivel presentando un set nobo di ehercicionan y e necesidad pa domina e habilidadnan dificil. Den e luna di juni, Windie ta splica, e examennan di diploma di landamento a tuma luga den transcurso di tres fin di siman, y a resulta den un gran logro pa Aqua Windie's Swim Center. Landadornan y instructornan a traha hopi duro pa un temporada largo, variando di cuater luna te cu un aña, pa asina nan por logra exito cu nan diplomanan di landamento pa tur e studiantenan. Pa compronde e nivel di dificultad, imaginabo cu bo tin cuater aña y mester landa e borstcrawl di 75 meter den un estilo perfecto, ningun eror permiti, y e rugslag pa 50 meter, ademas di landa 50 meter cu tur bo paña bisti y watertrappelen pa un minuut completo! Mientras cu hisando e nivel di landamento ta pone hopi mas presion riba tur hende pa presta bon, tambe e sintimento ta hopi bon ora tur e landadornan ta sobresali, y studiantenan ta demostra e vlinderslag, of ehecuta un rescate den awa di un otro landador den problema, sin miedo y cu confiansa, den awa hundo. Tur 140 studiante awor tin nan diploma di landamento, di nivelnan A pa F, y mayoria di e landadornan en berdad ta gusta e lesnan asina hopi cu nan ta continua cu nan educacion di landamento te e final, te ora cu nan yega diploma F.❏







Pa ultimo biaha na Aruba y awor VIP!

Los Impala, Henry Stephen y Rudy Marquez

B10

Katie Holmes ta luci flaco extremo

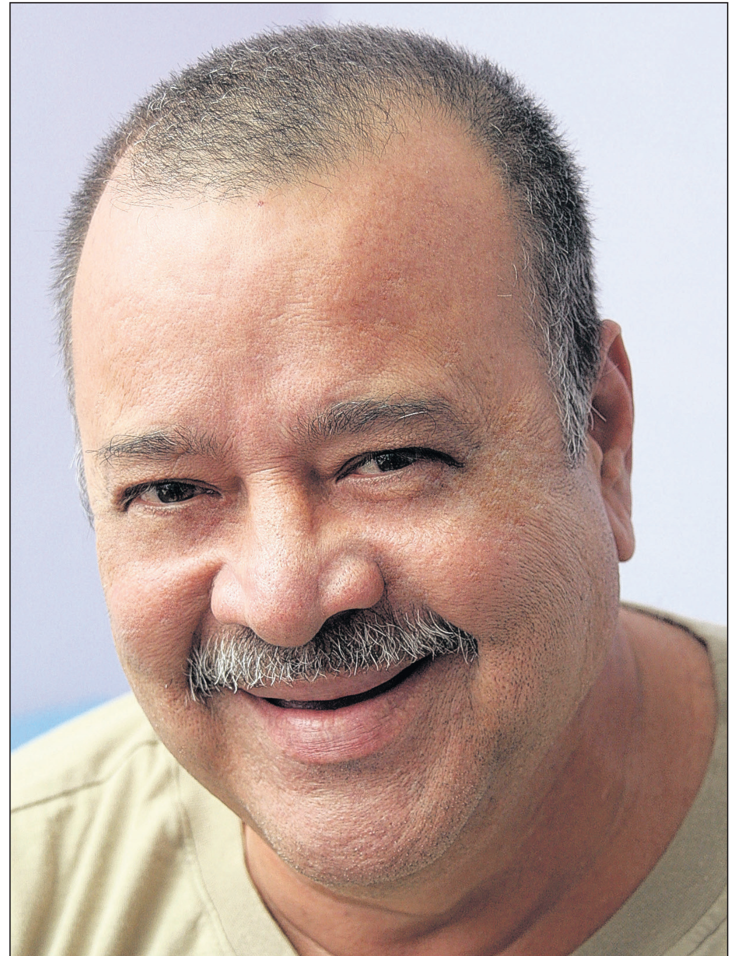


B11

Aruba a score atrobe na Festival del Talento y de la Belleza Internacional 2011

B14

Ora di baha cu pension a yega pa Vale Croes

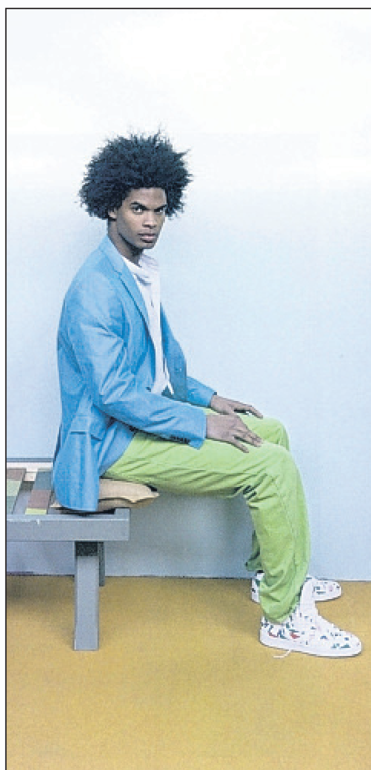


ORANJESTAD – Despues di 30 aña den servicio di gobierno, 50 aña den farandula y cercando su 60 aña di edad, e gran comico di Aruba ta preparando pa su mes pa drenta e etapa di pension, pero esey si...cu un perspectiva humoristico. Durante un conferencia di prensa ayera na Renaissance Convention Center, e artista multifacetico a anuncia su siguiente produccion, un show humoristico pa dianan ultimo dianan di augustus proximo.

Adicional na su hubileo den farandula y e hecho cu e ta baha oficialmente cu pension, Vale ta confrontando varios problema di salud cu e bay enfoca totalmente riba nan. E tin algun tempo caba ta traha cu un 'pupilo' un mucha homber cu e ta wak den dje e talento pa por tuma over su luga den futuro. Ta trata aki di e conocido 'Bashaca' kende por a mira den su ultimo show aña pasa.

E shownan cu lo tuma luga tambe na e centro di convencion na Renaissance, ta un produccion completamente nobo caminda ambos comico lo comparti scenario. Di su banda, Vale a indica cu su monologo lo trata di con un persona, nos tur, ken cu ta; ta cuminsa un carera den edad hoben yena di optimismo y potencial y reflexiona con esaki ta keda cana despues. Pronto mas y mas detaye di e show aki lo keda revela na publico. Mientras tanto Vale Croes ta invita un y tur pa reserva e ultimo fin di siman di augustus, pa hari bay off.❑

Juvani Richardson cu hopi plan y tambe un single



ORANJESTAD – Entre un presentacion y otro, e modelo, bailarin, actor y cantante Juvani Richardson a haci un stop na Aruba no solamente pa bishita famia, pero tambe pa laga su compatriotanan sa cu kico e ta bezig actualmente. E tin varios aña caba den exterior na Europa y mas reciente na Merca. Su determinacion y talento a hibe na logra loke hopi otro yiu di tera no a haci. Despues di gana competencianan di modelahe na Aruba, el a bay Hulanda caminda el a sali victorioso den e programa di television 'The Road to Fame'. Esaki a hibe na haya e papel principal den e musical conoci 'Fame' cu a hiba Juvani pa un gira rond henter Europa y graba e soundtrack.

Awor e hoben cu su lema ta 'The Sky is the Limit' a graba y ta promocionando su prome single titular 'Fashion' cu ta un fusion di house beats y electro cu un twist energetico, manera e mes ta describie. E lo ta riba e isla djis pa un par di dia prome cu e bay bek New York pa duna un presentacion na ehecutivonan di industria musical.

Juvani a conta Bon Dia Aruba, cu durante su vakantie, e ta explorando e posibilidad di por fungi como modelo of imagen pa un compania of marca local. Su experiencia den exterior cu nombernan manera Nintendo y T-Mobile ta haci totalmente capacita. Tampoco e ta descarta e posibilidad di por comparti su conocemento y talento cu otro hobennan di e isla, principalmente pa motiva nan pa sigui nan soño y haci nan realidad.

Esnan interesa pa tuma contacto cu Juvani y sa mas di su carera hoben pero amplio, por comunica cune via juvanir@hotmail.com.❑

Pa ultimo biaha na Aruba y awor VIP!

Los Impala, Henry Stephen y Rudy Marquez



ORANJESTAD - Tur cos ta cla pa asina abo cu ta amante di e bon musica di ayera por disfruta den grandi den City One, conhuntamente cu Los Impala acompaña pa Henry Stephen, Rudy Marquez, The Tramps y the Golden Treasures.

Ta exactamente 17 aña pasa tabata nan ultimo presentacion aki na Aruba den Nanki Country Club, y e biaha aki apesar cu e lo ta nan ultimo bes na Aruba, nan lo presenta cu e mesun energia pa e publico cu tanto ta stima e temponan di oro di añanan 60 y 70.



Entrada ta solamente 45 florin y ta na benta solamente na CD and More of door di yama telefon 5633333.

Loke tambe nos a bin tende for di organisadonan ta cu ariba demanda grandi pa crea un seccion VIP, a crea un espacio di no menos cu 5 mesa VIP, unda cu gruponan por sinta hunto na un mesa cu bebidanan inclui, pa asina disfruta "a-la-VIP" henter anochi largo.

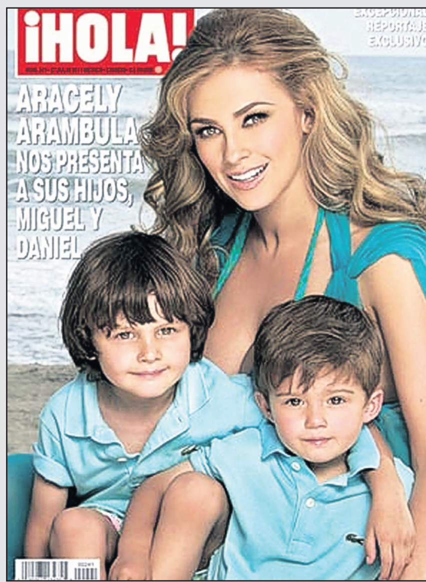
Mesanan VIP ta na benta via 5633333 y ta hopi limita. Pa abo cu kier ta mas cerca di tur e accion y kier tin un luga fiho sigura durante e evento aki, esaki sigur ta un opcion cu bo lo no kier laga bay sin mas.❑

Katie Holmes ta luci flaco extremo



Katie Holmes a caracterisa su mes di ta un di e actriznan mas serio di Hollywood y e la bira mas ainda despues di a casa cu Tom Cruise. Awor aki Katie ta centro di atencion e dianan aki compaña pa su yiu muhe na Miami mientras cu Tom mes ta filmando e pelicula 'Rock of ages', mester menciona si manera cu nos ta ilustrando riba e potret aki cu Kate ta mustra masha delega mes. Un par di dia atras fotografonan di espectaculo a saca potret di Kate na beach den bikini, esaki a genera un poco di preocupacion por su extremo figura delega pasobra riba e potretnan aki bo por a hasta mira su weso nan, esaki ta un forma cu nos no sa wak e actriz aki asina flaco. Manera semper, Holmes no a bisa nada riba e asunto aki, pero ta wordo bisa si cu esaki ta su 'look' 'nobo debi cu e ta preparando su mes pa un rol den un pelicula cu ta demanda p'e ta asina flaco. Katie Holmes actualmente ta promocionando e pelicula Jack & Jill, unda cu e lo ta comparti escena cu Adam Sandler y e Mexicano Eugenio Derbez.❑

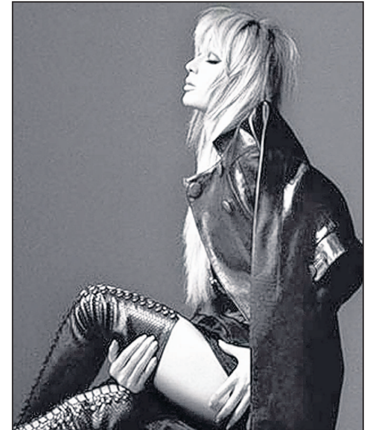
Aracely Arambula ta mustra su yiunan



Aracely Arambula aki nos ta ilustr'e ta posse p'e portada di e revista Hola! Banda di su dos yiu hombernan cu ta Miguel y Daniel, cu ta fruto di su relacion cu Luis Miguel y kende mundo a wak nan tempo nan a nace, despues di esey nan no a saca potret mas y ningun di nos por a wak nan mas na grandi. ❑

Masha 'Djugu-Djugu' cu potret di Paris Hilton

Paris Hilton a bolbe causa 'Djugu-djugu' cu e potret cu a wordo publica den e revista 'V magazine' unda cu e ta aparece di forma masha salvahe compara cu lo normal. Lo mas impactante tabata e yudansa cu e la haya via di photoshop cu a logra ilustra un cara dificil pa wordo reconoci. Pero un cos si cu e potretnan a causa conmocion...❑





E pianan di Mila Kunis ta bisa bo algo?

Cu e potret aki nos kier a djis mustra bo con Mila Kunis a wordo mira dor di e programa di television 'Late Night With Jimmy Fallon' unda cu e tabata luci masha bunita mes. E actriz a papia di su mas reciente y provocadora revista y di su pelicula banda di Justin Timberlake. Cu por cierto ta un tremendo pelicula cu ya caba nos a redacta den siman...❑

happy hour

Unda pa bai Trip y Come Romantico

E WEEKEND AKI PA BON DIA ARUBA ....

Aruba a score atrobe na Festival del Talento y de la Belleza Internacional 2011

ORANJESTAD - Diamars 12 di Juli nos representantenan a regresa for di Republica Dominicana victorioso for di "Festival del Talento y de la Belleza Internacional 2011". Despues di 1 siman di trabou duro di e muchanan, e siman a cera cu diasabra 9 di Juli cu e certamen final. Den categoria di Mini Model Internacional nos tabata tin Lieshandra Farro cu a logra Miho Trahe Fantasia, Miho Trahe di Gala y a keda na 3er luga Mini Modelo. Den Categoria Little Face of the World nos tabata tin Tychessa Melo cu a logra Best Talent Show y a keda na 3er luga Little Face. Den Categoria Pre-Teen nos tabata tin Isamae Solognier cu a logra Mejor Trahe Fantasia, Mejor Trahe di Gala y a logra e titulo maximo di Pre-Teen Model Internacional 2011. Isamae a competi contra 5 otro participante. Den categoria di Little Beautiful of the World nos tabata tin Chysah Verstappen cu a logra gana e titulo maximo. Y por ultimo den categoria Miss Teen Model Internacional nos tabata tin Naomi Geerman cu a logra miho trahe di Fantasia y a keda na 3er luga den e categoria aki cu tabata esun di mas grandi cu un total di 11 participante.



The Chaz Modeling & Talent School ta gradici tur e muchanan aki y nan mayornan pa apoya e talento di nan yiunan y asina contribui na e desaroyo di nan talento. Tambe ta gradici tur e patrocinadonan cu e deposita nan confianza den nos muchanan y sigur tambe La Cabana Beach & Racquet Club cu tabata e patrocinado di full e instalacion di e hobennan aki na Aruba cu a tuma luga dia 2 di juli 2011 den nan fabuloso Ballroom. Tambe ta gradici Lynette do Nascimento cu a biaha hunto cu e delegacion di Aruba pa baha su corona di aña pasa como Miss Teen Model International 2010. Por ultimo nos ta desea tur e muchanan hopi exito den nan futuro metanan, un biaha mas masha pabien cu boso tremendo trabou desplega, Aruba y The Chaz Modeling & Talent School ta super orguyoso di boso. Keep up the great job.❑







Johnnie Walker y Diageo ta introduci

Boter nobo di Blue Label



ORANJESTAD - Pa celebra e estreno mundial di su boter nobo, Johnnie Walker, productor di Blue Label, a organisa un evento exclusivo dia 12 di juli 2011, na e luhoso Imperial Hotel na New Delhi, India.

E evento a celebra e historia, logro y premionan di Johnnie Walker Blue Label. Alabes a desvela e diseño nobo di e boter iconico y luhoso. Cu esaki, Diageo ta posiciona su top whisky pa ta cla pa futuro. E anochi a conta cu presencia di personanan importante di tur rond di mundo entre nan e actor mas famoso di India, Rahul Khanna, como maestro di ceremonia. Tabatin presentacion di DJ y gruponan di baile di india. Musica y film di India ta conociendo un boost enorme y Johnnie Walker ta orguyoso di ta parti di e mescla di influencia di west y di India.

Na momento di presenta e boter nobo, Sr. Rudy Paoli, Director di Diageo Global Reserve, a comenta: "Johnnie Walker Blue Label ta e blend luhoso pa esnan cu ta desea di celebra nan exito y logronan."

"India a ser scogi pa e estreno mundial di e boter nobo, pa su herencia y cultura di aprecia likeur fini y luhoso. India ta e mercado pa productonan di luho cu ta creciendo mas lihe na mundo."

E celebracion di introduccion di e boter nobo ta e prome den un serie di celebracion global cual lo wordo organisa. Asina invitadonan rond di mundo tambe por experiencia e herencia y logronan di e storia increibel di Johnnie Walker Blue Label.

E boter nobo di Johnnie Walker Blue Label ta e celebracion di e boter original di e siglo 19, cu su figura cuadra, glas color blauw cla y base diki. E color blauw cla di e glas ta permiti pa e whisky por briya for di paden. E monogram di Johnnie Walker y e Royal Warrant awor ta embossed y imprimi den color di oro, directamente riba e glas, dunando un caracter fuerte y luhoso.

Pa celebra e boter nobo cu su imagen exclusivo, e prome 1867 boter ta limited edition y lo wordo presenta na personanan rond di mundo, cual mescos y John y Alexander Walker, a crea of logra algo special y a cambia mundo rond di nan.

E barinan di whisky cual ta wordo selecta pa produci e mescla di Johnnie Walker Blue Label ta hopi special, cu solamente 1 bari di cada 10.000 bari ta contene whisky cu suficiente caracter pa crea e smaak inigualabel di Blue Label. Alabes ta importante pa refleha cu cada boter di Blue Label ta numera, reflehando e cantidad limita di produccion di e Whisky sin imitacion.

Na Aruba, Romar Trading ta e importador oficial di Johnnie Walker Blue Label. Pronto lo anuncia e yegada di e boter nobo di Johnnie Walker Blue Label na Aruba. Romar Trading ta recorda bo pa disfruta responsablemente.❑

Marc Anthony ta canta cu e ta soltero y ta 'gum' Jennifer Lopez di su repertorio

E cantante di 42 aña, cu a anuncia su separacion despues di 7 aña di tabata casa cu Jennifer Lopez, a dicidi di canta e tema 'No hay nadie como ella' na su fanatico nan den su gira na Bogota (Colombia). Ta wordo specula cu esaki tabata un cancion dedica specialmente né hende muhe cu tabata casa cune. Marc Anthony a bisa e publico cu tabata presente : "Hay rumores que dicen que estoy soltero, es por eso por lo que te dedico mi próxima canción". Sinembargo, e cantante a bisa masha duro mes "te amo Lola" den e cancion 'Valió la pena'. Un persona cu a asistente e concierto, Rosa Gómez Klee a duna di conoce né revista Life&Style: "Esa parte de la canción siempre las decía en referencia a Jennifer, pero esta vez se la saltó". Mientras tanto, ta wordo bisa cu e pareha "tan a guera", nan dos mester a cana cu e proyecto di television 'Q' Viva!', un programa cu lo haya e seyo di e magnate di television Simon Fuller, debi cu nan separacion "no tabata amigabel". Un fuente masha serca di e pareha a bisa na Daily Mirror: "Nan a sigura na Simon cu tanto Marc Anthony y Jennifer Lopez ta lo suficiente profesional pa laga nan diferencianan, nan problemanan personal y presenta un bon espectaculo.... Apenas nan cuminsa papia cu otro y si nan haci esaki nan haci'e, solamente nan ta trata otro p'e morocho. E separacion no tabata amigabel den absoluto, pero nan ta spera di ta amigo di otro den futuro". E idea tabata pé pareha hunto c'un coreografo Jamie King, haci un gira dor di 21 pais busca hoben nan Latino talentoso, pero ta mas cu obvio cu e ultimo cos cu nan kier haci awor ta concretisa e proyecto aki hunto". Ta wordo specula ya caba cu Jennifer lo por bandona e panel di hurado di 'American Idol' banda di Randy Jackson y Steve Tyler. E mes fuente aki a añadi: "Jennifer Lopez lo ta haciendo un estupendo trabao y otro proyecto di Simon 'American Idol', ta pa hunto cu Marc nan haci 'Q' Viva!' "E otro opcion lo ta pa ambos sigui biaha pero den forma separa y cu n'e mesa di hurado Jamie sinta mey-mey, cual lo ta un situacion masha raro".❑

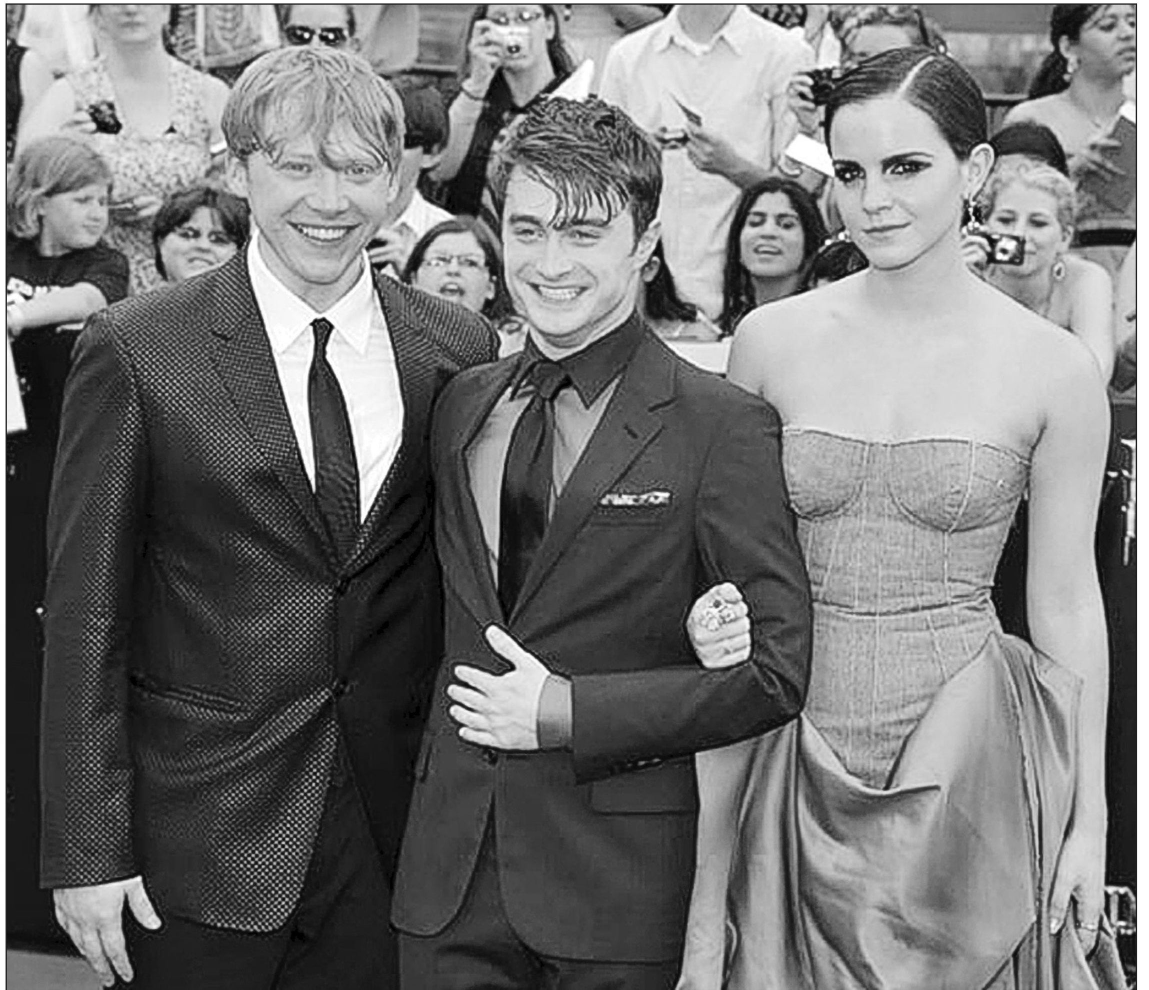




E cantante di 42 aña, cu a anuncia su separacion despues di 7 aña di tabata casa cu Jennifer Lopez, a dicidi di canta e tema 'No hay nadie como ella' na su fanatico nan den su gira na Bogota (Colombia)

Harry Potter ta despedi di pantaya grandi marcando record

E ultimo entrega di e mago Harry Potter, "Harry Potter and the Deathly Hallows Part 2", a establece un record mundial na porta di e sala nan di cine durante e fin di siman pasa na momento cu e la recauda 480 Miyon US Dollar. Segun Box Office Mojo, e pelicula a supera loke na 2007 a wordo registra dor di Spider-Man 3, cu a logra mas di 380 Miyon US Dollar den su prome dia nan mescos cu e cifra cu e pelicula Pirates of the Caribbean: On Stranger Tides (2011), Pirates of the Caribbean: At Worl's End (2007) y Harry Potter and the Deathly Hallows Part 1 (2010). Di e total haya entre diabierna pa diadomingo pasa, Harry Potter a recauda mas di 168,5 Miyon US Dollar y esaki tan a Merca so, unda cu esaki a establece un record nobo pa un pelicula debutante. T'e awo The Dark Knight (2008) tabatin 158,4 Miyon US Dollar riba nan dia di estreno den e historia cinematografico na Merca. Harry Potter and the Deathly Hallows Part 2 tabata e prome pelicula di e saga di e hoben mago crea pa J.K. Rowling cu a wordo distribui den e formato 3D, ademas di e tradicional 2D, loke a contribui e subida di si ingreso na placa. E film di Potter por a wordo mira na 59 pais y tabata number#1 na Inglatera, Alemania y Francia como tambe oficialmente riba e Mercado Asiatico. E analista nan no ta considera Harry Potter and the Deathly Hallows Part 2 como un competencia pa recauda un cifra mas grandi cu Avatar (2009), cu a resulta e pelicula cu mas carchi pa entrada a bende den historia cu a yena 2.800 Miyon US Dollar.❑



Ana Bárbara oficialmente divorcia



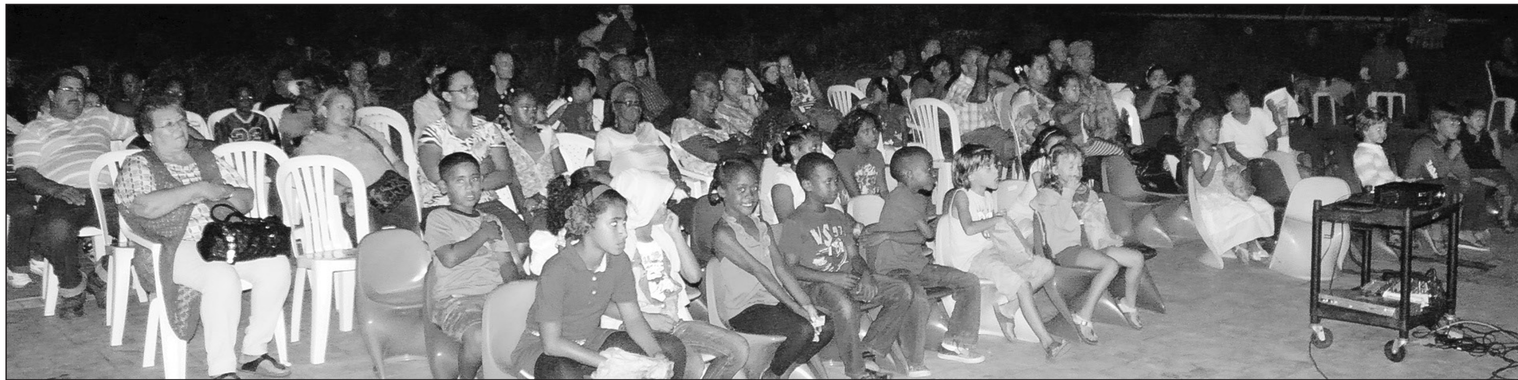
Manera e dicho ta bisa, despues di tormenta ta yega calma y parce tur cos a bira trankil den e bida di Ana Bárbara despues di e dianan tormentoso pa motibo di e separacion cu el a biba hunto cu su awor ex casa el Pirru. Tur cos ta indica cu e pareha a divorcia y cu te hasta nan a caba den e miho terminonan posibel. Recientemente e arkitecto y e cantante a reuni pa firma e ultimo papelnan di divorcio, cabando asina nan matrimonio di manera oficial. Segun diverso fuente ta bisa cu te hasta a duna otro man, a brasa y a desea otro lo miho. Ana Babara ya tin plan pa su bida nobo y entre esey ta pa muda pa Merca y segun e cantante esaki no lo afecta cu su yiu chikito lo sigui comparti cu su tata.❑

Lucero a revela secreto cu hamas por a spera...



Pa Lucero tabata masha dificil p'e por bandona humamento, e tabatin e custumber di huma pa varios aña caba. Awor aki e la dicidi di bandona e vicio malo aki y tur cos ta mustra cu e la logra si. E cantante awor aki kier a comparti su secreto pa stop di huma. Lucero a revela su secreto señalando cu tactica tabata bebe hopi awa y esaki tabata loke exactamente a reemplasa su mal habito di huma y n'e mesun tempo e ta hiba un bida alimenticio mucho mas saludabel. "Ya puedo decir que sí lo dejé... Y lo hice tomando mucha agua. Me siento muy bien de haber dejado el vicio, porque fumar no es bonito, de ninguna manera. Me da mucha hambre, por lo que ahora trato de hacer más ejercicio y seguir tomando mucha agua", esaki tabata loke e e ex casa di Manuel Mijares a duna di conoce. Lucero a duna di conoce cu e tin 4 luna sin purba un sigaria y e ta totalmente confia cu si forma di bida di cual ta mas saludabel, no lagé bolbe cay den e mal vicio aki.❑

Pelicula na aire liber na UNOCA



ORANJESTAD - Biblioteca Nacional Aruba conhuntamente cu UNOCA ta ofrece na comunidad di Aruba tur diahuebs anochi den temporada di vakantie pelicula na aire liber.

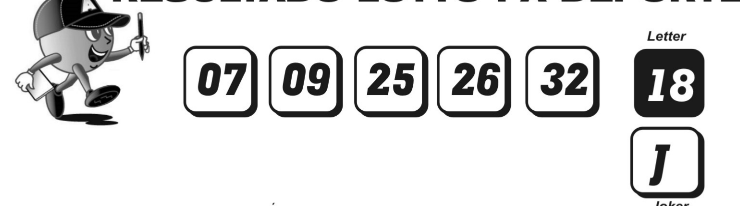
Ya caba e muchanan y tambe hende grandi por a gosa di Megamind y Shrek. Dos anochi super exitoso, caminda henter famia por a disfruta hunto, den un ambiente relaha y dushi manera ta na cas mes bo ta. Lo por gosa ainda di e siguiente peliculanan: 21 di juli Toy Story 3, 28 di juli Yogi Bear, 4 di augustus Despicable Me y 11 di augustus How to Train Your Dragon. Entrada ta completamente gratis.

E salanan di exposicion di UNOCA tambe lo ta habri durante e anochinan aki. Un bon oportunidad pa admira arte di nos artistanan local. Tambe tin oportunidad pa cumpra buki di autornan local.UNOCA a pone buki disponibel pa rifa durante tur anochi di pelicula. Tur mucha cu bin ta participa gratuitamente. Pa mas informacion por bishita UNOCA na Stadionweg 21 of por tuma contacto cu 583-5681of por bishita nos website www.unocaruba.org. ❑

RESULTADO LOTTO PA DEPORTE

07 09 25 26 32 Letter 18 Joker J

JACKPOT AFL. 400.000,00



CATOCHI PRO DEPORTE	BiG 4	ZODIAC
4108 6154 7196	8604	1758 Aries

DIARIO	CORSOW	Super
5490 8736 9538	9074 0433 1161	7247

MINI MEGA: 00 00 00 00 00

Mini Mega
Afl.290.000

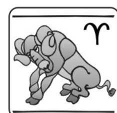
CATOCHI PRO DEPORTE	BiG 4	ZODIAC
0000	0000	0000

DIARIO	CORSOW	Super
0000	0000	0000

LOTTO DI DIA
11-12-20 22-26
Afl. 63.000

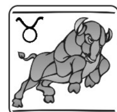
Sto. Domingo 0000-0000-0000

HOROSCOPES



Aries MARCH 21 - APRIL 19

Awe bo tin mester di pidi loke bo mester. Ta e prome pa haci un pregunta dificil.



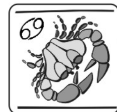
Tuarus APRIL 20 - MAY 20

Bo energia ta moviendo den un patronchi impredecibel, pero toch lo ta un dia pret.



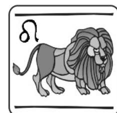
Gemini MAY 21 - JUN. 20

Un conoci casual tin un oportunidad pa bo. Hacie solamente si bo tin e tempo.



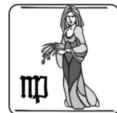
Cancer JUN. 21 - JUL. 22

Tin biaha un bon memoria por ta un maldicion, purba laga cosnan di pasado bay y sigui dilanti.



Leo JUL. 23 - AUG. 22

Cada bes cu bo siña algo nobo, bo ta añadi un face na bo personalidad briyante.



Virgo AUG. 23 - SEPT. 22

Awe, yuda un hende straño lo duna un bista di bo sinti berdadero di proposito.



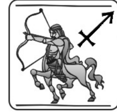
Libra SEPT. 23 - OCT. 22

Ningun hende por biba un bida enfoca completamente riba relacionnan. Ta bo so awe.



Scorpio OCT. 23 - NOV. 21

Ningun hende por biba un bida enfoca completamente riba relacionnan. Ta bo so awe.



Sagittarius NOV. 22 - DEC. 21

Bo curpa y mente ta sincronisa. Ta un bon dia pa cuminsa un rutina nobo di ehercicio.



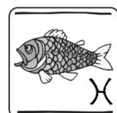
Capricorn DEC. 22 - JAN. 19

Spera hopi conexion dibertido cu hendenan straño awe, romance ta un posibilidad grandi.



Aquarius JAN. - FEB. 18

Wanta un bista riba patronchinan repetitivo den bo bida, nan tin algo di conta bo.



Pisces JAN. - FEB. 18

Wanta un bista riba patronchinan repetitivo den bo bida, nan tin algo di conta bo.

Docktor na warda

ORANJESTAD
DIA 22 DI JULI
Dr. Horenbeeck

Botica na Warda



Oranjestad:
Botica St. Cruz Tel. 585-8776
San Nicolaas:
Aloe Tel. 584-4606



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Polis	582-4000

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship

25 Ocean Dream



Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad

Mutts



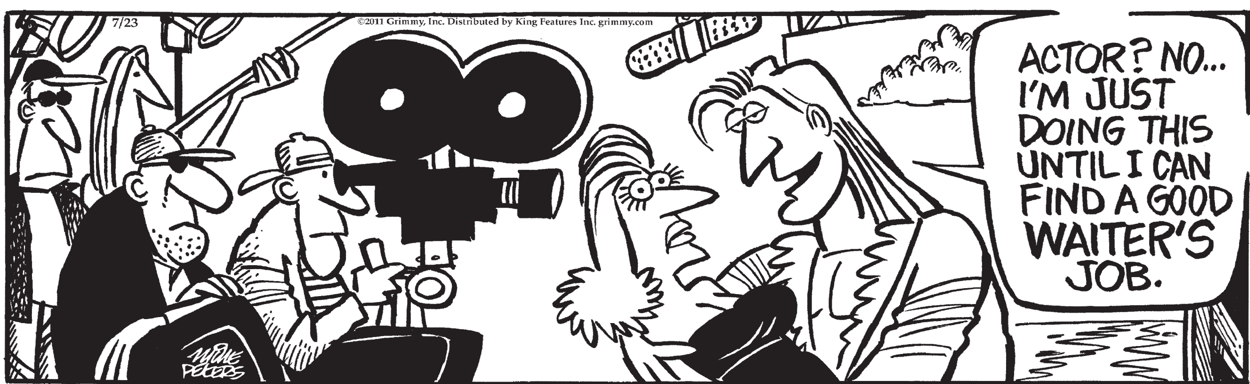
6 Chix



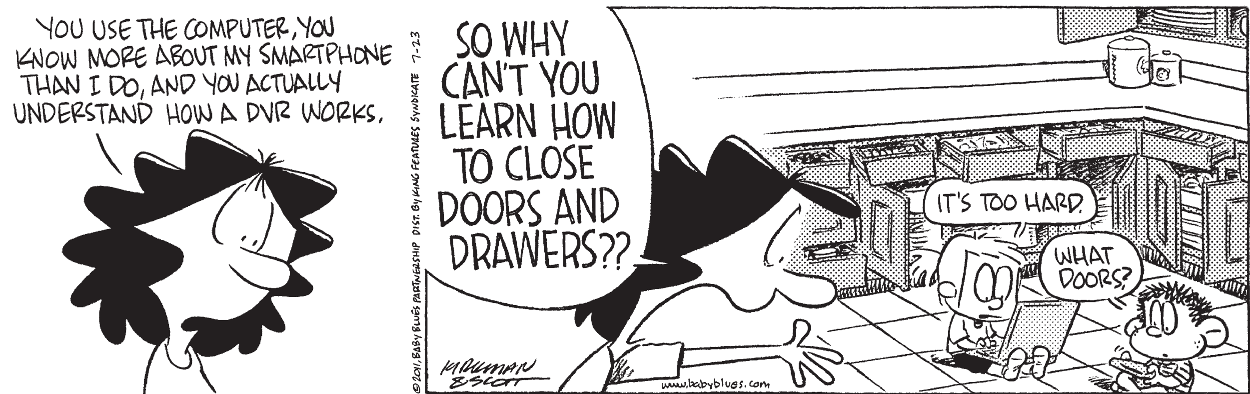
Blondie



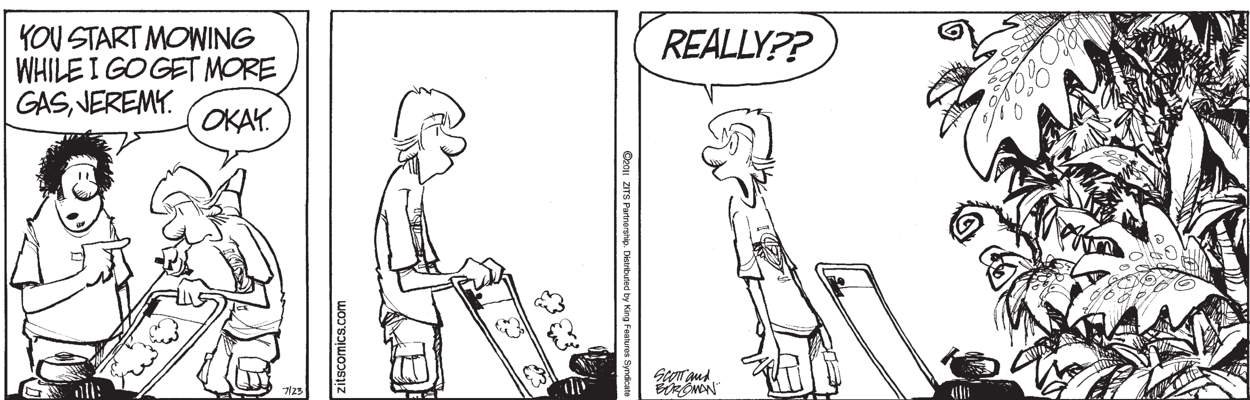
Mother Goose & Grimm



Baby Blues



Zits



Conceptis Sudoku

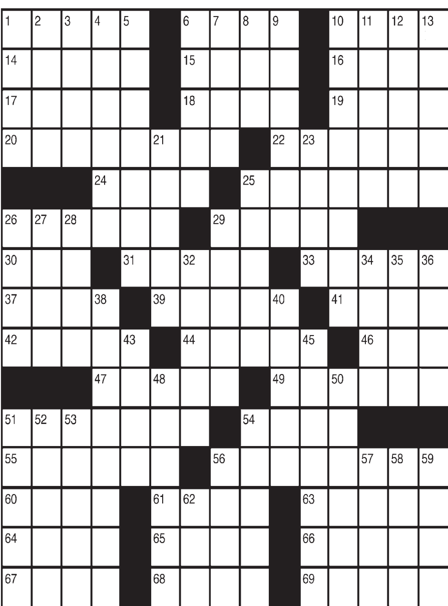
							6	
	4			3			5	
7		9	5			8		
5					7		4	
				9				
	1		6					3
		5			4	7		1
	3			1			2	
	2							

Difficulty Level ★★★★ 7/23

Sudoku is a number-placing puzzle based on a 9x9 grid with several given numbers. The object is to place the numbers 1 to 9 in the empty squares so that each row, each column and each 3x3 box contains the same number only once. The difficulty level of the Conceptis Sudoku increases from Monday to Sunday.

Yesterday's puzzle answer

6	1	3	9	8	2	5	7	4
2	7	9	5	4	1	8	6	3
5	8	4	7	3	6	2	9	1
9	2	5	8	6	4	3	1	7
3	4	1	2	5	7	6	8	9
8	6	7	1	9	3	4	5	2
4	9	6	3	1	8	7	2	5
1	3	2	6	7	5	9	4	8
7	5	8	4	2	9	1	3	6



7/23/11

ACROSS
1 Informal talks
6 Likelihood
10 Corncobs
14 Contradict
15 Chess piece
16 Shine
17 Sports venue
18 Pond growth
19 Great anger
20 __ on; ponder
22 Was rife
24 Friendly
25 Invalid's painful lesion
26 Failed to recall
29 Hawks & jays
30 Actress Gabor
31 Approaches
33 Bread ingredient
37 Take care of
39 Sag
41 Insulting remark
42 Prank; caper
44 __-depressive; bipolar
46 Expert
47 Tear to bits
49 Cleared the slate
51 __ oneself; studied hard
54 Aside __; in addition to
55 Laying a ceramic floor
56 Jane and Rosalind
60 Ooze out
61 Withered
63 Ice cream serving utensil
64 Unwanted facial spots
65 __ shot; unlikely winner
66 __ apso; small Tibetan dog
67 Grain sowed
68 Rim
69 Neighbor of Saudi Arabia

DOWN
1 Pack in
2 In this place
3 Sick __; laid up
4 Adjusting a radio knob
5 Train depot
6 Give a speech
7 __ out; distribute
8 Collie or poodle
9 Tara Lipinski or Michelle Kwan
10 Ways out
11 Hertz rival
12 Maris or Mudd
13 Stockholm resident
21 __ up; misbehaved
23 Small whirlpool
25 Buffalo
26 White cheese with tiny holes
27 Kiln
28 __ and rave; talk wildly
29 Wide
32 Carrying a gun
34 Mountain range in Europe
35 Certain
36 Trampled
38 Didn't care for
40 Landing places
43 Goatee's place
45 In a grumpy way
48 Have a feast
50 Oscar-winning actor Don __
51 Book of maps
52 Segment
53 Jet or glider
54 Hot __ sundae
56 Wedding band
57 Rich soil
58 Suffer defeat
59 Bridge
62 Staff; stick

Friday's Puzzle Solved

A	B	L	E		G	H	A	N	A		A	W	E	S
W	R	I	T		R	I	D	E	R		L	A	V	A
R	I	S	E		E	N	D	E	D		I	D	E	S
Y	E	A	R	N	E	D		D	O	B	B	I	N	S
			N	O	D		T	E	R	R	A			
G	L	E	A	N		P	O	D		A	B	O	D	E
E	A	R	L		P	I	P		B	I	A	S	E	D
A	D	O		B	U	N	C	H	E	D		C	A	D
R	E	D	C	A	P		O	U	T		D	A	L	I
S	N	E	A	K		D	A	M		T	E	R	S	E
			T	E	N	E	T		N	E	V			
E	G	G	E	D	O	N		M	E	D	I	A	T	E
B	O	O	R		T	I	A	R	A		A	P	I	N
B	A	B	E		E	A	G	E	R		T	E	N	D
S	L	I	D		S	L	E	D	S		E	X	E	S

 7/23/11

Gradicimento

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur famia, bisiña, amigo, conocir, ex- coleganan y tur ruman-nan Testigo di Jehova cu a asisti na ora di enfer-medad, fayesimento y entiero di nos difunto stima



Sr. Dominico Thiel

miho conoci como "Coco"

- Un danki ta bay na AMC unicon, Hagemeyer, Cerd, Wema, Maggy's, Costa Linda Beach Resort, Angelo y Jeans Alley, Visser Pharmacy pa nan atenshon.
- Na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, yamada y mensahe.
- Na ruman Newton Schmidt pa su bunita discurso tanto na Salon di Reino y na Santana.
- Un danki tambe na tur zuster y broedernan di I.C.U. y di 2de klasse di Dr. H.O.H. pa nan bon servicio y atenshon.
- Y na Aurora Funeral Home pa nan excelente servicio.

Boso atenshon tawata un gran consuelo pa nos.

Danki di curazon.
Di henter famia Thiel.

Gradicimento

Pa medio di esaki nos ta gradici tur esnan cu a sostene nos na un of otro manera cu palabra y orashon na momento di fayecimento y entierro di:



Teresita Boekhoudt- Croes

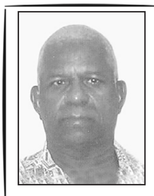
Gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda flor, telegram, yamada, mensaje y kaarchinan. Boso muestra y atenshon tabata di gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita famia, amigo y conocirnan pa asisti na 3 Santo Sacrificio di misa cual lo tuma lugar dianan diasabra 23 di juli pa 7'or di anochi, dialuna 25 di juli pa 6.30 di atardi y diaranson 27 di juli pa 6.30 di atardi na misa Santa Anna na Noord.

Danki na famia, amigonan y conocirnan pa nan apoyo i sosten.

Masha danki den nomber di Famia Boekhoudt





" The Lord is my shepherd, I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures;
He leadeth me besides the still waters.
He restoreth my soul: "
Psalm 23:1,2,3

With deep sympathy we announce the sudden death of our beloved Father, Grandfather, Son and Brother:

Herman E. Williams

(b.k.a. Jackie)
Sep. 19th, 1936 - Jul. 19th, 2011

Left to mourn are his:
Children:
Jacqueline Williams
Xiomara & Ricky Croes-Williams
Lesli & Beto Jacobs-Williams

Mother:
Mrs. Thérèse (Titeen) Williams-Duzanson

GrandChildren:
Dayle, Marc, Brian, Emma

Brothers:
Alberto (Billy) Williams & Family (Holl)
Juan (Niechie) Williams & Family
Ernesto (Ernie) Williams & Family
Miguel (Ronny) Williams & Family
Ramiro (Mikey) Williams & Family (SXM)

Sisters:
Dorothy (Tunchi) Phillips-Williams & Fam
Claudia (Detty) Rombley-Williams & Family (Holl)

Brother-in-law:
Hugo & Santa Shoy and Family (USA)
Theodore (Hely) Shoy and Family (USA)

Sister-in-law:
Deanna Williams-Hodge (Holl)

Caregivers:
Ms. Tania Ledesma, Maura

(Great) Nieces & Nephews:
Too numerous to mention

Relatives:
Williams, Duzanson, Ross, Shoy, Novels, Croes, Jacobs, Soto, Phillips, Rombley, Brug, Gibs, Hodge, Schotborg, Suarez, Hazendonk, Saunders, Busby, Emanuel, Gibbs, Geurtsen, Connor, Dormoy, Hunt, Marlin, Stanford, Westland, Freedom, Bute, Tevre-den,
Lesi, Greene.

The farewell service will take place on Saturday, July 23rd, 2011 at 11:00 a.m. at the Olive Tree Funeral Home, Bernardstraat 134-136, San Nicolas, followed by the burial at the Government Cemetery in Sabana Basora.

The body of the deceased will be laid out from 9:00 a.m. at the Olive Tree Funeral Home, Bernardstraat 134-136, San Nicolas.

Address for condolences: Olive Tree Funeral Home, Bernardstraat 134-136, Friday July 22nd, 2011 from 7:00 p.m. to 9:00 p.m.

For our close family members & friends which are too numerous to mention please accept our apolo-gies if we have accidentally omitted anyone. Sorry that we cannot accept any condolences at home after the burial.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hiba mi na fuent'i awa fresco,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo:23

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento cristian di:



Basilio Simplicio Kelly

Mihor conoci como
Bachi of Baas
*02 Maart 1925 - †20 July 2011

Na nomber di su esposa:
Fransisca Kelly - Figaroa
Yuinan:
Gilbert y Yvonne Kelly
Hilda y Erwin Lampe – Kelly
Emerita y Roy Tromp – Kelly
Lucila y Remigio Ras – Kelly
Gladys y Nico Maduro – Kelly

Rumanan:
Celestina Tromp Kelly i famia
†Pablo i famia
†Abelino i famia
†Anselmo i famia
†Julio i famia
†Cleopa i famia
†Nai i famia

Nieto y Nietanan:
Rocheline Kelly y Mark Arends
Gilbert Kelly
Ryan y Vanessa Lampe
Charitza Tromp y Wally Wester
Julisza y Valle Jacobs
Merrisza Tromp
Remick y Rembert Ras
Jason Maduro

Bisanieto y Bisanietonan:
Maresha , Zazriël, Delroy, Sky –Cooper, Merrilee

Swa y Cuñanan:
Rafael Figaroa - Juan y Ika Figaroa y Famia
†Martin y Rosalinda Figaroa y Famia
†Alberto y Martina Figaroa y Famia
†Modesto Figaroa y Famia

Sobrino y Sobrinanan, Ihanan

Amigo di cas: Rocky Kelly

Bon Bisiñanan: Jan Fingal, Thomasita Tromp, Maria Fingal, Nicolaas y Eveline Quandus, Maria Kelly-Ruiz. Carlota Luidens

Famia:
Kelly, Figaroa, Tromp, Lampe, Ras, Maduro, Carrera, Arends, Jacobs, Semeleer, Duarte, Henriqiuez, Flanegin Wester y demas famianan
Acto di entiero ta tuma lugar diabierna 22 di July 2011 pa 11'or di mainta saliendo for di misa Santa Anna pa Santana Catolico na Noord.

E restonan mortal ta reposa for di 9'or mainta den misa.

Nos disculpa si nos por a lubida algun miembro di famia den nos tristesa y después di acto di entiero Nos no ta risibi bishita di condolencia na cas.
Na lugar di flor of Krans un donación pa Wit Gele Kruis ta altamenete aprecia.

Cerca Dios so mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini.

Salmo 62:1

Cu inmenso dolor na nos curazon, nos ta participa fayecimento inespera di nos ruman, tata, sobrino y primo stima.



ELIAS PASCUAL DOMINGUEZ

Mihor conoci como "Juni"
*** 18 Juli 1957 † 18 Juli 2011**

Su casa: Grace Dominguez-Alvarado

Su yiunan: Naomi Odor na Hulanda
Conchita Veltrop na Hulanda

Su rumanan: Dirtza y Jopie Ras-Dominguez,
Sonaly y Leo Croes-Dominguez
Anuar Dominguez
Marla y Johnny Thiel-Dominguez
Odalys y Rudy Croes-Dominguez

Sobrina y sobrinonan: Darrel, Danny, Clarice, Jonathan, Kevin, John-Elias, Giorgio, Melanie, Aaron, Henry y Gabriela

Tantanan y omo:
Omaira Everts y famia
Mirto Granadillo y famia
Flor Granadillo y famia
Evelina Holman y famia

Primo y primanan: Tico, Jessmin, Franklin , Ruthmila, Mireya, Joraine, Francis, Leslie, Zulma, Zulay , Joel, Jairo, Guisette , Manuelito, Rosella, Valeska, Ronald, Michael, Monica y Milton.

Demas famia: Dominguez, Granadillo, Ras, Croes, Thiel, Everts, Salazar, Holman y demas famianan na Venezuela, Corsow, Merca y Hulanda, ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diamars dia 26 di juli 2011, 1.00 or p.m. saliendo for di Walpot Uitvaartcentra, Pisartlaan 8, Eijsden pa santana catolico na Oostermaas. Na Aruba tin oportunidad pa duna condolencia diasabra dia 23 di juli 2011 na Aurora Funeral Home di 7.00 pa 9.00 or. p.m. Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida cualkier persona. Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.







Gradicimento y invitacion

Na number di su rumannan, prima y primonan, sobrina y sobrinonan y demas famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima:

Pedro Ramon Nicolaas

Cariñosamente yama: "Buchi" of "Le France"

Gradicimento na dokternan y zusternan di e di 3 piso di dr. Horacio Oduber Hospital y tur cu a manda krans, telegram, y yamadanan ricibi. Gradicimento special ta bay pa "the Olive Tree Funeral Home" pa nan excelente servicio.

Alavez kier a invita famia y conocinan pa un santo sacrificio di misa cu ta tuma lugar diabierna 22 di juli 2011 pa 6:30 di atardi na Misa Santa Teresita na San Nicolas. Boso presencia lo ta altamente aprecia.



STATEN VAN ARUBA

Cu honda pena Parlamento di Aruba a tuma nota di fayecimento di:



Sr. Herman E. Williams

na bida tata di nos colega drs. Jacqueline I. Williams y su distinguida famia deseando nan hopi forza den e momentonan dificil aki.

Cu Sr. Herman sosega na Paz
den nomber di Parlamento
Staff y personal

Plv. Griffier di Parlamento
mr. S.R. Boekhout

Presidente di Parlamento
drs. Paul F.T. Croes

Cu profundo tristeza staf y personal di WG Plus ta anuncia fayecimento inespera di

Herman E. Williams

Mihor conoci como Jackie

Tata di nos director Sra. Xiomara Croes-Williams
Nos ta desea yuinan, mama, rumannan y demas famia hopi forsa durante e momentonan dificil aki. Cu Sr. Jackie sosega na paz.
E acto di entiero ta tuma luga diasabra 23 di juli 2011. E difunto ta reposa for di 9'or di mainta na the Olive Tree Funeral Home. Pa 11'or tin un respons y despues ta sali pa su ultimo luga di sosiego na santana central na Sabana Basora.
Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home, Bernhardstraat 134-136 riba diabierna 22 di juli 2011 di 7'or pa 9'or di anochi.
Famia ta lamenta cu no por ricibi bishita di condolencia na



Gradicimento / Invitacion

Na nomber di su mama, rumannan, sobrinonan y demas famia. Nos kier a gradici tur persona cu di un forma of otro a duna nos nan sosten durante fayecimento tragico y entiero di nos defunto stima:



Henrry Enrique Silva Ortiz

miho conoci como: Henry

Un danki di curason na gerente di Daltra N.V. Gradicido nos ta na tur esnan cu a yuda nos den e momentonan dificil, su coleganan di trabao nan excelente atencion, na tur su amigonan di companianan di septic tank.
Na Zulaika Geerman y Rachel Kraayvanger pa nan canto di consuelo den misa. Na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y jamadanan di telefoon.
Na e clientelanan di Tire Silva, tambe na su bisiñanan y amistadnan di famia Na Mementomori Funeral Home pa nan exelente servicio.
Boso atencion y cariño ta un gran consuelo pa nos

Alaves nos ta invita famia, amigo, bisiña y conoci pa tres santo sacrificio di misa ariba
diabierna 22 di Juli 2011, diasabra 23 di Juli 2011 y diamars 26 di Juli 2011 tur pa 7'or di anochi na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz, despues di misa diamars lo tin un rosario na cas Santa Martha 17 Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di famia Silva Ortiz y demas famia

Trekkingslijst van de Landsloterij

14de trekking — **21 juli 2011**

EEN HEDEN

6	150
7	150

TIEN TALLEN

20	150
24	150
32	150
37	150
38	125
44	400
84	150
87	150
96	100

HONDERD TALLEN

119	150
128	150
138	125
140	150
144	150
168	150
196	100
238	125
244	150
247	150
277	150
279	150
295	150
296	100
296	150
321	150
335	150
338	125
338	150
342	150
344	150
379	150
388	150
396	100
405	150
410	150
438	125
444	150
496	200
499	150
513	150
524	150
527	150
538	125
544	150
596	100
608	150
638	125
644	150
647	150
696	100
738	125
744	150
763	150
796	100
796	150
838	125
844	150
848	150
875	150
896	100
938	300
944	150
974	150
984	150
996	100

EEN DUIZEND

1000	150
1002	150
1038	125
1044	400
1064	150
1096	100
1114	150
1136	150
1138	125
1144	150
1151	150
1164	150
1196	100
1202	150
1211	150
1219	150
1238	125
1242	150
1244	150
1267	150
1296	100
1323	150
1338	125
1338	150
1339	1000
1340	150
1344	150
1356	150
1396	100
1433	150
1438	125
1444	150
1457	150
1462	150
1468	150

3DE PRIJS

1495	1250
1496	10000
1497	1250

1499	500
1501	150
1526	150
1538	125
1544	150
1585	150
1587	150
1596	100
1614	150
1626	150
1638	125
1644	150
1690	150
1696	100
1705	150
1738	125
1744	150
1783	150
1796	100
1801	150
1803	150
1838	125
1844	150
1887	150
1896	100
1903	150
1929	150
1934	150
1938	300
1944	150
1953	150
1991	150
1996	100
1996	150

TWEE DUIZEND

2038	125
2044	1000
2062	500
2074	150
2093	150
2096	100
2126	150
2138	125
2144	150
2160	150
2162	150
2173	150
2194	150
2196	100
2206	150
2238	125
2244	150
2253	150
2296	100
2306	150
2324	150
2338	125
2340	150
2344	150
2353	150
2363	150
2386	150
2396	100
2411	150
2414	150
2425	150
2432	150
2438	125
2444	150
2456	150
2472	150
2496	200
2500	150
2501	150
2528	150
2538	125
2544	150
2555	150
2596	100
2638	125
2644	150
2645	150
2655	150
2673	150
2691	150
2696	100
2724	150
2738	125
2744	150
2794	150
2796	100
2838	125
2844	150
2861	150
2896	100
2896	150
2923	150
2938	300
2938	150
2941	1000
2944	150
2953	150
2968	150
2973	150
2983	150
2987	150
2996	100

DRIE DUIZEND

3038	125
3044	400
3084	150
3096	100
3122	150
3133	150
3138	125
3144	150
3196	100
3212	150
3238	125
3244	150
3268	150
3285	150
3296	100
3338	125
3344	150
3396	100
3428	150
3438	125
3444	150
3477	150
3496	200
3514	150
3538	125
3544	150
3570	150
3579	150
3596	100
3625	150
3638	125
3644	150
3672	150
3696	100
3738	125
3744	150
3775	150
3796	100
3838	125
3844	150
3878	150
3896	100
3923	150
3938	300
3944	150
3960	150
3971	150
3996	100

VIER DUIZEND

4003	150
4038	125
4044	400
4096	100
4101	150
4102	150
4138	125
4144	150
4178	150
4196	100
4212	150
4224	150
4226	150
4229	150
4238	125
4244	150
4247	150
4255	150
4283	150
4289	150
4296	100
4322	150
4338	125
4344	150
4361	150
4371	150
4396	100
4406	150
4438	125
4444	150
4462	150
4465	150
4469	150
4482	150
4489	1000
4490	150
4496	200
4523	150
4538	125
4544	150
4587	150
4596	100
4597	150
4599	150
4638	125
4644	150
4654	150
4657	150
4660	150
4694	150
4696	100
4719	150
4726	150
4729	150
4738	125
4744	150
4756	150
4774	150
4781	150
4796	100
4799	150
4801	150
4838	125
4844	150
4862	150
4878	150
4896	100
4908	150
4938	300
4944	150
4944	150
4996	100

VIJF DUIZEND

5013	150
5038	125
5044	400
5096	100
5113	150
5116	150
5138	125
5144	150
5147	150
5184	150
5187	150
5196	100
5238	125
5239	150
5244	150
5296	100
5319	150
5329	150
5338	125
5344	150
5345	150
5371	150
5377	150
5396	100
5438	125
5444	150
5462	150
5476	150
5493	150
5496	200
5505	150
5538	125
5539	150
5540	150
5544	150
5562	150
5596	100
5638	125
5644	150
5650	150
5657	150
5670	150
5682	150
5696	100
5712	150
5738	125
5744	150
5796	100
5838	125
5839	150
5841	150
5844	150
5888	150
5896	100
5900	150
5938	300
5944	150
5956	150
5972	150
5996	100

ZES DUIZEND

6005	150
6038	125
6044	400
6050	150
6096	100
6103	150
6138	125
6144	150
6183	150
6196	100
6238	125
6244	150
6265	150
6273	150
6296	100
6305	150
6319	150
6332	150
6338	125
6344	150
6345	150
6388	150
6396	100
6406	150
6414	150
6438	125
6443	150
6444	150
6496	200
6506	150
6538	125
6544	150
6544	150
6596	100
6638	125
6644	150
6645	150
6669	150
6672	150
6675	150
6691	150
6696	100
6699	150
6733	150
6737	150
6738	125
6744	150
6751	150
6788	150
6795	150
6796	100
6838	125
6844	150
6849	150
6896	100
6930	150
6936	150
6938	300
6944	150
6996	100

ZEVEN DUIZEND

7010	150
7026	150
7038	125
7044	400
7096	100
7124	150
7129	150
7138	125
7143	150
7144	150
7166	150
7174	150
7194	150
7196	100
7216	150
7238	125
7244	150
7256	150
7296	100
7338	125
7344	150
7350	150
7396	100
7408	150
7427	150
7438	125
7444	150
7450	150
7496	200
7502	150
7522	150
7528	150
7538	125
7544	150
7552	150
7563	150
7592	150
7596	100
7625	150
7630	150
7636	150
7638	125
7644	150
7656	150
7688	150
7696	100
7701	150
7703	150
7714	150
7738	125
7744	150
7750	150
7752	150
7796	100
7805	150
7838	125
7844	150
7863	150
7876	150
7896	100
7938	300
7944	150
7957	150
7996	100

ACHT DUIZEND

8030	150
8034	150
8038	125
8044	400
8045	150
8047	150
8058	150
8061	150
8077	150
8096	100
8107	150
8132	150
8138	125
8144	150
8154	150
8175	150
8196	100
8216	150
8223	150
8225	150
8232	150
8234	150
8238	125
8239	150
8244	150
8269	150
8296	100
8330	150
8338	125
8344	150
8352	150
8369	150
8396	100
8424	150
8438	125
8444	150
8444	150
8464	1000
8477	150
8492	150
8496	200
8507	150
8538	125
8544	150
8596	100
8625	150
8638	125
8644	150
8676	150
8679	150
8693	150
8696	100
8728	150
8738	125
8744	150
8760	150
8761	150
8763	150
8796	100
8801	150
8838	125
8844	150
8846	150
8880	150
8896	100
8907	150
8931	150
8938	300
8944	150
8974	150
8996	100
8999	150

NEGEN DUIZEND

9038	125
9038	150
9044	400
9096	100
9106	150
9138	125
9144	150
9172	150
9173	150
9188	150
9196	100
9208	150
9210	150
9225	150
9238	125
9244	150
9261	150
9287	150
9296	100
9296	150
9320	150
9321	150
9330	150
9338	125
9344	150
9357	1000
9380	150
9396	100
9438	125
9444	150
9447	150
9449	150
9452	150
9496	200
9538	125
9544	150
9568	150
9596	100
9637	150
9638	125
9644	150
9661	150
9675	150
9696	100
9710	150
9721	150
9738	125
9744	150
9748	150
9773	150
9783	150
9796	100
9797	150
9814	150
9838	125
9844	150
9896	100
9925	150
9932	150

2DE PRIJS

9937	1500
9938	30000
9939	1500

9944	150
9958	150
9983	150
9996	100

TIEN DUIZEND

10038	125
10044	400
10081	150
10096	100
10108	150
10112	150
10133	150
10138	125
10144	150
10196	100
10220	150
10236	150
10238	125
10244	150
10244	150
10276	150
10296	100
10305	150
10336	150
10338	125
10343	150
10344	150
10348	150
10366	150
10389	150
10396	100
10414	150
10438	125
10444	150
10496	200
10510	150
10521	150
10538	125
10544	150
10556	150
10575	150
10582	150
10596	100
10608	150
10617	150
10630	150
10638	125
10642	500
10644	150
10696	100
10724	150
10733	150
10738	125
10744	150
10753	150
10755	150
10756	150
10795	150
10796	100
10800	150
10815	150
10838	125
10844	150
10845	150
10869	150
10896	100
10905	150
10920	150
10938	300
10943	150
10944	150
10996	100

ELF DUIZEND

11006	150
11034	150
11038	125
11040	150
11044	400
11076	150
11085	150
11096	100
11134	150
11138	125
11144	150
11162	150
11196	100
11238	125
11244	150
11246	150
11268	150
11271	150
11287	150
11296	100
11301	150
11338	125
11344	150
11372	150
11379	150
11382	150
11396	100
11438	125
11444	150
11445	150
11496	500
11530	150
11538	125
11544	150
11587	150
11596	100
11600	150
11638	125
11644	150
11651	150
11687	150
11696	100
11704	150
11738	125
11744	150
11774	150
11796	100
11798	150
11826	150
11838	125
11844	150
11862	150
11870	150
11892	150
11896	100
11915	150
11938	300
11944	150
11963	150
11986	150
11996	100

TWAALF DUIZEND

12002	150
12038	125
12044	1000
12049	150
12078	150
12096	100
12113	150
12138	125
12144	150
12159	150
12184	150
12196	100
12216	150
12226	150
12232	150
12238	125
12244	150
12261	500
12290	150
12296	100
12304	150
12307	150
12338	125
12343	150
12344	150
12353	150
12358	150
12359	150
12368	150
12391	150
12396	100
12438	125
12444	150
12469	150
12496	200
12498	150
12530	150
12538	125
12544	150
12584	150
12596	100
12638	125
12644	150
12656	150
12665	150
12678	150
12696	100
12705	150
12738	125
12744	150
12782	150
12796	100
12838	125
12838	150
12844	150
12850	150
12853	150
12882	500
12896	100
12900	150
12938	300
12944	150
12982	150
12996	100

DERTIEN DUIZEND

13038	125
13043	150
13044	400
13077	150
13078	150
13096	100
13133	150
13138	125
13144	150
13145	150
13169	150
13174	150
13176	150
13195	150
13196	100
13238	125
13244	150
13296	100
13299	150
13336	150
13338	125
13340	150
13344	150
13351	150
13356	150
13373	150
13389	150
13396	100
13403	150
13434	150
13438	125
13444	150
13448	150
13490	150
13496	200
13538	125
13544	150
13550	150
13596	100
13599	150
13615	150
13636	150
13638	125
13643	150
13644	150
13665	150
13676	150
13696	100
13738	125
13744	150
13744	150
13755	150
13796	100
13810	150
13826	150
13838	125
13844	150
13860	150
13868	150
13878	150
13892	150
13896	100
13938	300
13944	150
13996	100
13998	150

VEERTIEN DUIZEND

14038	125
14044	400
14070	150
14081	150
14096	100
14097	150
14111	150
14133	150
14138	125
14142	150
14144	150
14191	150
14194	150
14196	100
14238	125
14244	150
14254	150
14296	100
14303	150
14338	125
14344	150
14347	150
14364	150
14382	150
14396	100
14406	150
14408	150
14438	125
14444	150
14489	150
14496	200
14538	125
14544	150
14566	150
14594	150
14596	100
14607	150
14633	150
14635	500
14638	125
14644	150
14696	100
14697	150
14715	150
14738	125
14744	150
14750	150
14790	150
14796	100
14823	150
14838	125
14844	150
14896	100
14929	150
14938	300
14944	150
14996	100

VIJFTIEN DUIZEND

15008	150
15027	150
15038	125
15044	400
15089	150
15095	150
15096	100
15112	150
15138	125
15144	150
15163	150
15176	150
15185	150
15196	100
15204	500
15211	150
15238	125
15244	150
15252	150
15284	150
15287	150
15296	100
15297	150
15315	150
15338	125
15344	150
15390	150
15395	150
15396	100
15405	150
15421	150
15433	150
15438	125
15444	150
15460	150
15496	200
15501	150
15504	150
15521	150
15538	125
15539	150
15544	150
15557	150
15561	150
15563	150
15585	150
15596	100
15615	150
15622	150
15628	150
15638	125
15644	150
15676	150
15696	100
15705	150
15728	150
15738	125
15744	150
15763	150
15773	150
15796	100
15800	150
15803	150
15838	125
15844	150
15879	150
15896	100
15911	150
15938	300
15944	150
15968	150
15970	150
15996	100

ZESTIEN DUIZEND

16038	125
16044	400
16084	150
16096	100
16099	150
16116	150
16127	150
16138	125
16144	150
16158	150
16165	150
16167	150
16177	150
16196	100
16215	150
16238	125
16244	150
16273	150
16296	100
16332	150
16338	125
16338	150
16344	150
16357	150
16387	150
16396	100
16409	150
16434	150
16438	125
16444	150
16452	150
16453	150
16461	150
16466	500
16496	200
16512	150
16521	150
16535	150
16538	125
16544	150
16591	150
16596	100
16624	150
16634	150
16638	125
16640	150
16644	150
16669	150
16696	100
16738	125
16744	150
16744	150
16774	150
16796	100
16814	150
16826	150
16829	150
16838	125
16844	150
16894	150
16896	100
16938	300
16944	150
16955	150
16986	150
16996	100

ZEVENTIEN DUIZEND

17001	150
17003	150
17038	125
17044	400
17096	100
17102	150
17116	150
17136	150
17138	125
17144	150
17145	150
17160	150
17188	150
17196	100
17224	150
17235	150
17238	125
17244	150
17259	150
17268	150
17276	150
17282	150
17283	150
17287	150
17296	100
17338	125
17344	150
17396	100
17438	125
17439	150
17444	150
17448	150
17463	150
17487	150
17495	500
17496	200
17528	150
17538	125
17544	150
17554	150
17596	100
17601	150
17604	150
17638	125
17644	150
17696	100
17718	150
17723	150
17738	125
17744	150
17750	150
17759	150
17777	150
17783	150
17794	150
17796	100
17838	125
17844	150
17847	150
17894	150
17896	100
17905	150
17917	150
17938	300
17944	150
17996	100

ACHTTIEN DUIZEND

18007	150
18014	150
18034	150
18038	125
18039	150
18044	400
18046	150
18096	100
18138	125
18144	150
18196	100
18203	150
18238	125
18244	150
18286	150
18293	150
18296	100
18312	150
18319	150
18335	150
18338	125
18343	150
18344	150
18375	150
18391	150
18396	100
18396	150
18400	150
18438	125
18444	150
18484	150
18496	200
18538	125
18544	150
18596	100
18598	150
18605	150
18638	125
18644	150
18665	150
18685	150
18696	100
18738	125
18744	150
18761	150
18796	100
18838	125
18844	150
18860	150
18875	150
18887	150
18896	100
18930	150
18938	300
18944	150
18995	150
18996	100

NEGENTIEN DUIZEND

19006	150
19010	150
19017	150
19029	150
19033	150
19038	125
19044	400
19067	150
19077	150
19096	100
19138	125
19144	150
19156	150
19189	150
19196	100
19238	125
19244	150
19286	150
19296	100
19326	150
19328	150
19338	125
19344	150
19346	150
19349	150
19360	150
19367	150
19396	100
19410	150
19438	125
19444	150
19461	150
19466	150
19491	150
19496	200
19512	150
19538	125
19544	150
19559	150
19560	150
19576	150
19596	100
19597	150
19615	1000
19636	150
19638	125
19644	150
19671	150
19696	100
19711	150
19721	150
19738	125
19744	150
19753	150
19759	150
19765	150
19790	150
19796	100
19798	150
19804	150
19805	150
19838	125
19844	150
19896	100
19909	150
19938	750
19944	150
19956	150
19996	100
19999	150

TWINTIG DUIZEND

20038	125
20044	400
20045	150
20096	100
20116	150
20138	125
20144	150
20146	150
20196	100
20238	125
20244	150
20246	150
20262	150
20264	150
20279	150
20289	150
20293	150
20296	100
20301	150
20314	150
20338	125
20344	150
20371	150
20396	100
20403	150
20438	125
20444	150
20444	150
20479	150
20488	150
20494	150
20496	200
20524	150
20538	125
20544	150
20545	150
20596	100
20603	150
20607	1000
20638	125
20643	150
20644	150
20660	150
20676	150
20688	150
20696	100
20738	125
20742	150
20744	150
20771	150
20796	100
20796	150
20797	150
20802	150
20804	150

PRIJS JACKPOT

20821	25000

20828	150
20838	125
20844	150
20849	150
20852	150
20896	100
20926	150
20938	300
20944	150
20949	150
20951	150
20996	100

EEN EN TWINTIG DUIZEND

21007	150
21038	125
21043	150
21044	400
21086	150
21096	100
21108	150
21112	150
21118	150
21138	125
21143	150
21144	150
21155	150
21196	100
21197	150
21238	125
21244	150
21296	100
21331	150
21338	125
21344	150
21379	150
21384	150
21396	100
21426	150
21438	125
21444	150
21448	150
21496	500
21538	125
21544	150
21569	150
21582	150
21596	100
21616	150
21621	150
21634	150
21638	125
21644	150
21683	150
21696	100
21719	150
21725	150
21738	125
21744	150
21796	100
21804	150
21838	125
21844	150
21871	150
21879	150
21896	100
21896	150
21914	150
21923	150
21931	150
21938	300
21944	150
21953	150
21996	100

TWEE EN TWINTIG DUIZEND

22038	125
22044	1000
22048	150
22064	150
22067	150
22074	150
22078	150
22096	100
22097	150
22098	150
22132	150
22138	125
22144	150
22144	150
22196	100
22210	150
22212	150
22222	150
22224	150
22238	125
22244	150
22296	100
22321	150
22338	125
22344	150
22382	150
22396	100
22406	150
22408	150
22412	150
22438	125
22444	150
22464	150
22496	200
22538	125
22542	150
22544	150
22585	150
22596	100
22597	150
22626	150
22638	125
22644	150
22689	150
22696	100
22711	150
22738	125
22744	150
22746	150
22796	100
22807	150
22838	125
22844	150
22850	150
22856	150
22863	150
22889	150
22896	100
22899	150
22912	150
22938	300
22944	150
22965	150
22982	150
22996	100

DRIE EN TWINTIG DUIZEND

23038	125
23044	400
23081	150
23096	100
23116	150
23138	125
23144	150
23145	150
23196	100
23238	125
23244	150
23265	150
23273	150
23296	100
23338	125
23344	150
23344	150
23354	150
23396	100
23422	150
23432	150
23438	125
23444	150
23456	150
23496	200
23522	150
23538	125
23544	150
23544	150
23586	150
23596	100
23600	150
23628	150
23638	125
23644	150
23659	150
23696	100
23724	150
23738	125
23738	150
23744	150
23767	150
23791	150
23796	100
23804	150
23811	150
23838	125
23844	150
23848	150
23849	150
23864	150
23872	150
23889	150
23896	100
23904	150
23923	150
23938	300
23944	150
23945	150
23973	150
23974	150
23996	100

VIER EN TWINTIG DUIZEND

24010	150
24018	150
24030	150
24038	125
24044	400
24070	150
24096	100
24106	150
24118	150
24138	125
24144	150
24159	150
24169	150
24196	100
24209	150
24238	125
24244	150
24296	100
24298	150
24338	125
24344	150
24396	100
24415	150
24438	125
24444	150
24486	150
24496	200
24538	125
24541	150
24544	150
24553	1000
24558	150
24586	150
24587	150
24596	100
24614	150
24620	150
24621	150
24626	150
24638	125
24644	150
24672	150
24696	100
24738	125
24744	150
24755	150
24796	100
24804	150
24818	150
24828	150
24831	150
24838	125
24842	150
24844	150
24849	150
24879	150
24880	150
24881	150
24888	150
24889	150
24896	100
24910	150
24916	150
24923	150
24936	150
24938	300
24944	150
24949	150
24957	150
24972	150
24985	150
24996	100

VIJF EN TWINTIG DUIZEND

25038	125
25039	150
25044	400
25096	100
25110	150
25138	125
25144	150
25196	100
25238	125
25244	150
25256	150
25296	100
25296	150
25330	150
25338	125
25344	150
25348	150
25357	150
25394	150
25396	100
25409	150
25418	150
25438	125
25441	150
25444	150
25476	150
25496	200
25509	150
25538	125
25544	150
25545	150
25588	150
25596	100
25614	150
25618	150
25638	125
25644	150
25654	150
25682	150
25696	100
25699	150
25738	125
25744	150
25769	150
25784	150
25785	500
25793	150
25796	100
25809	150
25821	150
25838	125
25844	150
25892	150
25896	100
25922	150
25925	150
25938	300
25944	150
25954	150
25996	100

ZES EN TWINTIG DUIZEND

26038	125
26044	400
26045	150
26052	150
26096	100
26108	150
26133	150
26138	125
26144	150
26161	150
26163	150
26177	150
26196	100
26197	150
26238	125
26244	150
26247	150
26249	150
26296	100
26338	125
26344	150
26344	150
26346	150
26353	150
26365	150
26396	100
26400	150
26410	150
26411	150
26418	150
26438	125
26444	150
26452	150
26460	150
26470	150
26492	150
26496	200
26514	150
26538	125
26544	150
26553	150
26564	150
26584	150
26586	150
26596	100
26619	150
26638	125
26644	150
26658	150
26669	150
26674	150
26696	100
26738	125
26744	150
26767	150
26795	150
26796	100
26814	150
26838	125
26844	150
26853	150
26868	150
26889	150
26896	100
26922	150
26925	150
26938	300
26938	150
26944	150
26996	100

ZEVEN EN TWINTIG DUIZEND

27003	150
27038	125
27044	400
27048	150
27064	150
27096	100
27132	150
27138	125
27144	150
27154	150
27196	100
27199	150
27238	125
27244	150
27285	150
27296	100
27319	150
27338	125
27344	150
27349	150
27392	150
27396	100
27422	150
27438	125
27444	150
27496	200
27538	125
27544	150
27572	150
27581	150
27596	100
27638	125
27640	150
27644	150
27666	150
27696	100
27720	150
27738	125
27740	150
27744	150
27796	100
27820	150
27831	150
27838	125
27844	150
27871	150
27883	150
27896	100
27938	300
27944	150
27965	150
27996	100

ACHT EN TWINTIG DUIZEND

28024	150
28038	125
28040	150
28044	400
28066	150
28096	100
28100	150
28138	125
28144	150
28161	150
28168	150
28196	100
28197	500
28238	125
28244	150
28248	150
28263	150
28296	100
28308	150
28338	125
28344	150
28353	150
28363	150
28396	100
28411	150
28438	125
28444	150
28474	150
28496	200
28532	150
28538	125
28544	150
28578	150
28592	150
28596	100
28619	150
28638	125
28644	150
28654	150
28682	150
28691	150
28696	100
28706	150
28736	150
28738	125
28740	150
28744	150
28749	150
28796	100
28798	150
28831	150
28835	150
28838	125
28844	150
28887	150
28896	100
28903	150
28912	150
28935	150
28936	150
28938	300
28941	150
28944	150
28986	150
28996	100

NEGEN EN TWINTIG DUIZEND

29021	150
29026	150
29038	125
29044	400
29049	150
29062	150
29068	150
29074	150
29096	100
29137	150
29138	125
29142	150
29144	150
29149	150
29181	150
29185	150
29196	100
29222	150
29238	125
29240	150
29244	150
29254	150
29268	500
29294	150
29296	100
29304	150
29338	125
29344	150
29392	150
29396	100
29414	150
29418	150
29438	125
29444	150
29457	150
29494	150
29496	200
29501	150
29507	150
29525	150
29533	150
29538	125
29541	150
29544	150
29588	150
29591	150
29596	100
29638	125
29644	150
29696	100
29707	150
29723	150
29735	150
29738	125
29744	150
29769	150
29796	100
29822	150
29838	125
29844	150
29877	150
29883	150
29888	150
29896	100
29905	150
29915	150
29917	150
29938	750
29944	150
29951	150
29965	150
29996	100

DERTIG DUIZEND

30038	125
30044	400
30093	150
30096	100
30098	150
30125	500
30138	125
30144	150
30158	150
30166	150
30175	150
30196	100
30238	125
30243	150
30244	150
30291	150
30296	100
30338	125
30344	150
30351	150
30380	150
30395	150
30396	100
30404	150
30421	150
30438	125
30438	150
30444	150
30489	150
30496	200
30504	150
30536	150
30538	125
30544	150
30596	100
30638	125
30644	150
30682	150
30696	100
30701	150
30710	150
30717	150
30738	125
30744	150
30792	150
30796	100
30797	150
30814	150
30826	150
30838	125
30844	150
30876	150
30888	150
30896	100
30902	150
30921	150
30922	150
30938	300
30944	150
30948	150
30964	150
30996	100

EEN EN DERTIG DUIZEND

31038	125
31044	400
31061	150
31096	100
31134	150
31138	125
31144	150
31147	150
31158	150
31196	100
31198	150
31204	150
31217	150
31238	125
31244	150
31268	150
31277	150
31296	100
31323	150
31338	125
31344	150
31382	150
31396	100
31438	125
31444	150
31446	150
31463	150
31496	500
31538	125
31544	150
31596	100
31605	150
31607	150
31638	125
31644	150
31687	150
31691	150
31696	100
31696	150
31726	150
31738	125
31744	150
31756	150
31770	150
31774	150
31775	150
31796	100
31838	125
31844	150
31896	100
31910	150
31938	300
31939	150
31944	150
31976	150
31996	100

TWEE EN DERTIG DUIZEND

32038	125

1STE PRIJS

32043	2000
32044	200000
32045	2000

32055	150
32078	150
32096	100
32109	150
32110	150
32138	125
32140	150
32144	150
32161	150
32193	150
32196	100
32238	125
32244	150
32278	1000
32296	100
32296	150
32338	125
32344	150
32355	150
32396	100
32408	150
32430	150
32438	125
32444	150
32492	150
32496	200
32512	150
32525	150
32538	125
32544	150
32585	150
32596	100
32606	150
32638	125
32644	150
32665	150
32668	150
32669	150
32696	100
32738	125
32744	150
32762	150
32781	150
32796	100
32823	150
32838	125
32840	150
32844	150
32847	150
32896	100
32902	500
32904	150
32938	300
32941	150
32944	150
32944	150
32949	150
32959	150
32964	150
32996	100

DRIE EN DERTIG DUIZEND

33038	125
33044	400
33096	100
33114	150
33138	125
33144	150
33189	150
33196	100
33208	150
33226	150
33238	125
33244	150
33268	150
33296	100
33300	150
33338	125
33344	150
33360	150
33396	100
33438	125
33444	150
33451	150
33461	150
33496	200
33528	150
33538	125
33544	150
33558	150
33569	150
33585	150
33596	100
33618	150
33638	125
33644	150
33649	1000
33684	150
33696	100
33726	150
33738	125
33744	150
33757	150
33764	150
33784	150
33786	150
33789	150
33796	100
33818	150
33830	150
33838	125
33844	150
33877	150
33896	100
33909	150
33919	150
33938	300
33944	150
33964	500
33979	150
33990	150
33996	100

VIER EN DERTIG DUIZEND

34014	150
34038	125
34044	400
34076	150
34096	100
34138	125
34144	150
34148	150
34196	100
34220	150
34238	125
34238	150
34244	150
34259	150
34279	150
34296	100
34329	150
34338	125
34344	150
34382	150
34396	100
34429	150
34438	125
34444	150
34457	150
34473	150
34496	200
34501	150
34515	150
34538	125
34544	150
34561	150
34563	150
34575	150
34596	100
34634	150
34638	125
34644	150
34645	150
34692	150
34696	100
34702	150
34714	150
34731	150
34738	125
34744	150
34796	100
34838	125
34844	150
34862	150
34875	150
34880	150
34896	100
34938	300
34939	150
34944	150
34945	150
34959	150
34969	150
34996	100
35000	150

14de trekking op 21 juli 2011
Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door M.M. Vitor namens de Procureur-Generaal, de getuigen en de directeur a.i. van de Landsloterij.

1ste Prijs

32043	2,000
32044	**200,000**
32045	2,000

2de Prijs

9937	1,500
9938	**30,000**
9939	1,500

3de Prijs

1495	1,250
1496	**10,000**
1497	1,250

Landsloterij

J.J. Drenthe-Marten

Getuigen:
A.C. Meulens
A.W. Strickx

Jackpot
20821
25,000

www.landsloterij.org

UREN VAN UITBETALING:

CURAÇAO : 8.00 - 15.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: 462-4088

ARUBA
Oranjestad : 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30
Tel: (002975) 824784
San Nicolas : 8.30 - 16.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: (002975) 845200

BONAIRE : Maandag tot en met vrijdag
8 tot 11 uur voormiddag
1 tot 3 uur namiddag
Tel: (0717) 7047

ST. MAARTEN : 7.15 - 12.30
Tel: 05424536

SABA : s.v.p. bellen
Tel. 05522586

ST. EUSTATIUS : 0318-2236, 0318-2640
FAX 0318-4051

Landsloterij

Ricky Martin sorprendi pa grupo di fanatico sunu



E fanatico nan di e astro boricua tabata capaz di haci kico cu ta cu e intencion di por wak di cerca nan idolo aunke ta pa un par di seconde. Segun cu ta wordo comenta Ricky tabata canando "manera Dios a trece mundo", den su camber di hotel un e tabata hospeda ora cu di repenti e la cuminsa scucha zonidonan straño.

Ora cu Ricky a fiha mas riba e zonido aki y a cuminsa busca di unda esaki ta bin e la bin ripara cu tabata cu varios di su fananaticonan, a logra drenta den un 'ducto' di ventilacion di e camber. Inmediatamente Ricky a busca manera di bisti su paña y di forma masha amabel e la duna cada un di nan autografo y saca potret cu nan tambe.

Aunke Ricky no a señala na cua luga e tabata di e camber , pero si e la bisa cu su fanaticonan a sorprende e forma y kico nan a haci pa nan por a yega cerca di dje.❑

Matt Damon: "Brad y Angelina ta prizonero di nan fama"

E protagonista di e saga "Bourne", Matt Damon a duna di conoce cu su pareha amigo Brad Pitt y Angelina Jolie ta "manera prizonero" di nan mesun fama cu nan no por bay ningun caminda trankil. Damon cu tin 40 aña ta casa for di 2003 y ta tata di 4 yiu muhe a bisa cu apesar cu e ta un strea di cine e tin un bida trankil leu di pantaya grandi. "Mi ta realmente afortuna pasobra mi tin lo miho di ambos mundo. Mi ta haci e trabao cu mi gusta y mester, pero mi no mester di tropanan militar pa protehe'mi ora mi sali di mi porta di cas", asina e actor a duna di conoce cu por cierto ta ganado di un Oscar p'e pelicula "Good Will Hunting" (1997). Damon ta lamenta cu e situacion aki ta di su compañeronan di profesion ta asina serio cu nan no nip or cana den nan patio di nan cura.... "Mi tin amigo nan cu ta manera prizonero. Brad Pitt y Angelina Jolie, por ehempel.... Nan no por ningun caminda. Si nan dal un stap pa bay trip esaki ta bira henter un incidente internacional", asina e actor, cu a traha cu Pitt den e saga "Ocean's Eleven". Damon a confesa cu den su caso semper el a evita yega na luga nan turistico p'asina "e por cana riba caya sin hala ningun tipo di atencion".❑





Ninel Conde un biaha mas victima di burla

E locutor Facundo di un programa Mexicano, a probecha di e trafico fayecimento di e cantautor di Argentino Facundo Cabral pa haci un mal joke cu Ninel Conde.

"Muchas gracias a Ninel Conde por las flores que mandaste a mi casa, pero yo no soy el que se murió", esaki ta loke e locutor a pone riba e red social.

E mensahe aki a causa masha humor mey-mey di otro famosonan riba e red social. Pero esun cu no a haya esaki nada bunita tabata Ninel cu a manda e mensahe aki masha bunita na direccion di e locutor: "Facundo, de qué flores hablas niñito.

Deja de hacerte el chistoso o te van a ir a saludar de parte de Juan Zepeda. Ya estuvo suave". Asina ta ken cu haci e tipo di wega nan aki pa Ninel Conde, e la bisa cu e ta cansa di e weganan aki.❑